

L'Auditoria de Faura i Mustarós a «Aguas Manacor, S.A.» fou presentada dimecres

## **ES DETECTEN IRREGULARITATS**

*Dimarts que ve es podria aprovar el  
Pressupost de 1988, a un plenari*

# **984** MILIONS



*A Manacor es faria una planta de compost*

### **ELS FEMS DE MANACORES PODRIEN DUR A SON REUS**



Hilari de Cara:

### **EL PLAER PEL PLAER**

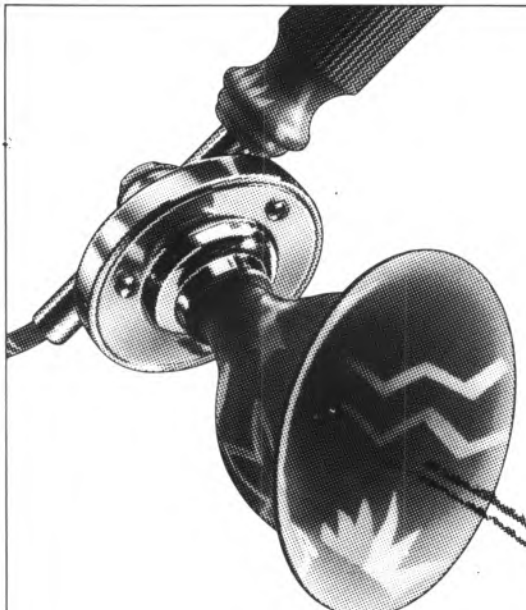
Exposicions, cinema, teatre, jazz, concerts..., per aquestes festes

### **AMPLA ACTIVITAT CULTURAL A MANACOR**

**SERVIGRUP**  
GRUP DE  
SERVEIS I MANTENIMENTS, S.A.

Capitán Cortés, 1  
Tel. 55 19 85  
07500 MANACOR

## **LIMPIEZAS Y MANTENIMIENTO**



**Y tú te lo vas a hacer mejor.** Si te haces con él. Con tu nuevo Seat Marbella dirás adiós al frío en la parada del bus, a las carreras por los pasillos del Metro, a los chapuzones en moto o a los sustos de un coche usado.

**Juntos daréis que hablar.** Juntos no os perderéis una. Y, por si fuera poco, lo que te espera con el nuevo Seat Marbella, vas a poder estrenar un look de coche muy fuerte: una carrocería nada carroza, unos marcajes exteriores que son el límite, unos asientos vestidos para romper con todo...

**Entusiásmate con la idea.** De vivirlo todo con un Seat Marbella. Házte un hueco y pásate por tu Concesionario Seat... ya verás qué bien os lo hacéis juntos.

# *Seat Marbella, se lo hace muy bien.*



TAFSA / NW 448

Le ABONAMOS como  
mínimo 75.000 ptas.  
por su coche antiguo

**SEAT MARBELLA**   
*hay que vivirlo*



## L'Auditoria i la transparència informativa

Aquesta setmana, el President de la Comissió d'Hisenda de l'Ajuntament de Manacor ha comentat als mitjans informatius les conclusions de l'auditoria realitzada per la firma Faura i Mustarós, a petició de l'Ajuntament de Manacor a «Aguas Manacor, S.A.». Deim que ha comentat les conclusions perquè es va negar a entregar l'informe dels auditors a la premsa. Desconeixem els motius.

Tots els governs tenen «secrets d'estat». Hi ha temes, certament, que per la seva transcendència són matèria reservada. Aquest, sens dubte, no sembla ser el cas de l'auditoria encarregada per l'Ajuntament sobre «Aguas Manacor». En principi, és del tot incomprensible que una auditoria entregada fa uns mesos, no hagi estat presentada fins dimecres dia 16 de desembre. Aquest és el primer punt. El segon, és també incomprensible: les conclusions dels auditors no s'han entregades a la premsa, encara que aquesta les demanàs. Hi ha res estrany? Hi ha coses inconfessables? Sembla que no. Els auditors han trobat irregularitats, unes més greus que les altres, i res més; com molt possiblement en trobarien a moltes empreses espanyoles. L'única diferència és que aquesta companyia concessionària té una relació molt estreta amb l'Ajuntament de Manacor, i per tant, amb el poble que aquest representa. Sembla incomprensible que l'auditoria no pugui ser coneguda i examinada per la premsa, per decisió dels responsables d'Hisenda. Una autèntica llàstima. La transparència informativa, fins ara, havia distingit a bona part de les comissions i delegacions del nostre Ajuntament; aquest és un capítol que no comprenem dins aquesta política de transparència que el poble exigeix i mereix. La premsa no demana expedients o informes per xafardejar, sinó per informar als seus lectors, que al mateix temps són ciutadans del poble, representats per l'Ajuntament. Els dirigents de l'Ajuntament farien molt bé si recordassin que estan al lloc on estan per decisió d'aquests ciutadans que demanen més i més bona informació. I una bona informació al lector, sense la base d'una bona política informativa dels responsables municipals, es desvirtua, havent de recórrer l'informador més al rumor o a la suposició, o a la notícia de tercera mà, que a l'autèntica font d'informació. Una autèntica llàstima.

L'únic que desconeixem és si aquest és un capítol aïllat o un nou estil. Desitjaríem que fós el primer, en bé de tots, i principalment del ciutadà, que té dret a saber més i millor del que fan els seus legítims representants i del que es fa amb els seus diners.

Núm. 56, 18-12-87

### POLITICA

- Possible aprovació del pressupost de 984 milions.
- Auditoria d'«Aguas Manacor».
- Els fers de Manacor a Son Reus.
- Anàlisi polític de la CDI-PSM.
- Les eleccions del funcionariat.
- Queixalades.

### ACTUALITAT

- Presentació del vi novell.
- Sucesos: la muerte del Dr. Ingeimo.
- Matances del Patronat de St. Antoni.
- Tercera Joventut.
- Horaris de matines a Manacor.
- Llevant: Petra, S. Macià, etc...

### CULTURA

- Agenda: Actes de les festes.
- Entrevistes: Bel Miralles; Hilari de Cara.
- Exposicions: Antonio Capel; Nicolás Forteza.
- Jazz: Seminari i concert.
- Consultori d'onomàstica.
- Escoles al Concurs de Villancets.
- Col.laboració de Damià Duran.

### ESPORTS

- Sa veritat: Julve, Company i Cela.
- Sa veu: Tomeu Alcover.
- Per Pilotes.
- Preparitis, penys, basquet i judo.

# CA'N LLIRO CAFÈ

Menjars an es forn

Si no tens temps de cuinar  
i rostit a ca teva vols menjar  
a Ca'n Lliro el pots venir a cercar

**ESPECIALITATS:**



**Porcella**

**Conill**

**Cabrit**

**Mè**

**Pollastre**

**Indiot**

*Demana-riem que per comenar es rostits de Nadal ho facin amb antelació,  
telefonant al nº 55 01 07 o passant pel cafè al carrer Joan Lliteres, 42.*

*Agraïm el bon acolliment de sa nostra cuina i aprofitam per desitjar-vos:*

**MOLTA SALUT I BONES FESTES**



# Dimarts que ve podria aprovar-se un pressupost de 985 milions

*Dimecres es va reunir la Comissió de Seguiment del Pacte*

Si no hi ha canvis de darrera hora, dimarts que ve es celebrarà una sessió plenària de caràcter extraordinari per a tractar el tema del Pressupost de 1988. Encara que no s'ha aprovat dins les dades previstes per la Comissió d'Hisenda -primera quinzena de novembre- és tot un símptoma positiu que abans que acabi l'any 87 s'aprovi la línia d'actuació econòmica de 1988, el pressupost.

És una mica sorprenent que dos dies abans de Nadal es pugui aprovar el pressupost del 88, quan dimecres d'aquesta setmana, parlàvem amb un polític integrant del pacte i ens informava d'una reunió celebrada per la Comissió d'Hisenda, a la qual no s'arribà a uns acords mínimament acceptables per a la majoria. «Encara no quadra», ens va dir i que s'intentava ajustar entre totes les comissions, però que no hi havia manera.

Sembla que totes i cada una de les comissions volien més doblers per poder dur endavant un pla d'actuació molt més important per l'any que ve. I com que, per altra banda, existeix una filosofia restrictiva per part del President, que creu que encara no és el moment oportú per a les grans inversions, l'acord a curt plaç semblava poc menys que impossible.

De totes maneres, s'ha de significar que les despeses d'enguany de forma significativa en l'aspecte de serveis, en «gastos» corrents; per una banda s'ha intentat crear bon nombre de serveis nous i per això s'han creat tota una sèrie de llocs de treball. Per altra banda està previst crear una nova xarxa d'enllument al terme municipal de Manacor, per lo qual es podrien destinar uns 50 milions de pessetes aproximadament.

El que no hi ha dubte és que si es volen fer realitzacions importants dins l'any 88 s'haurà de recórrer a l'endeutament.

A la vista de les xifres, s'ha de destacar que el pressupost del 88 augmenta sensiblement respecte del 87; concretament es passaria de 703 milions a 984; però aquesta xifra és molt similar al darrer pressupost aprovat dins el 86.

## COMISSIÓ DE «CONFLICTES»: REUNIÓ

Dimecres passat, dia 16, es va reunir la Comissió de Seguiment del Pacte, coneguda més bé per la Comissió de «Conflictos». Pel poc que sabem abans de la reunió, el tema quasi exclusiu havia d'esser el tema de la re-

captació, en el que semblen oposades seriament les opinions d'uns i altres; concretament En Barrull amb UM. Res ha trascendit d'aquesta reunió, ja que pareix que acordaren no dir res en absolut a la premsa, però, repetim, el punt important era el de la recaptació.

Cal resenyar, altra volta, que respecte de les especulacions que s'han fetes -també des d'aquesta revista- respecte de la possible ruptura del pacte, Joan Manuel Francia ha dit, una altra volta, que el Pacte segueix i seguirà endavant i que si se romp mai seria per un tema com aquest del recaptador: «Una cosa és la recaptació i altra el pacte».

## LES BASES TAMBÉ PODRIAN ANAR AL PLENARI

Respecte del plenari del proper dimarts sobre el pressupost, també hi ha possibilitats que es duguin les bases de la recaptació; encara que aquestes són més remotes. Hi ha observadors que apunten la possibilitat que dimecres, a la reunió de la comissió de «Conflictos», es pogués consensuar el tema, és a dir, unes bases a gust de tots.

## SEMAFORS: LA SETMANA QUE VE

És molt possible, segons ens digué fa uns dies Marc Juaneda, que la setmana que ve, pocs dies abans de Nadal, es posin en marxa els semàfors que ja estan instal·lats però que encara no marxen: tant els de la carretera de Palma - Artà com els de la Plaça d'Es Mercat. També es comprometia el regidor de Policia a que abans de Nadal es faria una neteja general del poble, però principalment dels cotxes abandonats. Ja veurem on les duen, ja que encara no està enllestit el solar que servirà de cementeri.

## BUS URBÀ: PREST LA CONCESSIÓ

El que sembla quasi segur vagi al plenari de dia 22 és el de la concessió del bus-urbà de Manacor, que farà la circumval·lació. Pel que hem sabut hi ha dos oferiments: una d'Aumasa (Autocars Manacor, S.A.) i una altra dels qui fan aquest mateix servei a Ciutat. Sembla, pel que ens han dit, que aquesta darrera oferta és una mica més barata que l'anterior. Si es fes la concessió dins aquest mes, dins el primer trimestre del 88 podria entrar en funcionament el servei.

## ENLLUMENAT NADALENC: DEMÀ

Demà, dissabte, a les sis de l'horabaixa, entrarà a funcionar un altre cop l'enllumenat de Nadal. Aquest estarà encès -les hores que cal, clar- fins el dia de Sant Antoni.

## BEARN - DISCS

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



## S'afegit

## Es farà «Monissipal» En Marc Juaneda?

Per una banda ens diuen que l'altre dia, quan plovia a les totes, la Policia municipal no donava «abasto» a posar ordre dins el poble. En Marc Juaneda va baixar del seu Zuzuki i es va posar a dirigir el tràfic, com un monissipal més. Per altra banda, l'altre dia, al campionat de tir celebrat per la policia, En Marc hi participà. I va quedar molt ben classificat. Concretament al 5º lloc.

# L'auditoria detecta irregularitats

S. Carbonell  
Dimecres passat varen  
esser presentades a la  
premsa les conclusions  
de l'auditoria realitzada  
per Faura-Mustarós a pe-  
tició de l'Ajuntament de  
Manacor a l'empresa  
concessionària del servei  
d'aigües «Aguas Manacor  
S.A.»

Aquesta auditoria ha  
detectat una sèrie d'irre-  
gularitats administratives  
que en alguns casos  
poden ésser qualificades  
de molt greus.

A la roda de premsa ce-  
lebrada a la sala de ses-  
sions de l'Ajuntament hi  
eren presents el Delegat  
d'Hisenda, Josep Barrull,  
el Secretari General, Julio  
Alvarez, i els membres de  
la comissió d'hisenda,  
Bernadí Gelabert i Joan  
Manel Francía.

L'acte de presentació  
de les conclusions va ser  
prou informal, ja que en  
un moment determinat,  
fins i tot feren acte de pre-  
sència alguns membres  
de l'empresa concessio-  
nària, els quals natural-  
ment no estan d'acord  
amb les conclusions d'a-  
questa auditoria.

## IRREGULARITATS

Dues són les conclu-  
sions de l'auditoria que re-  
flexen que s'han comeses  
irregularitats, la primera,  
és la presentada amb el  
número set, que diu:

«Han estat comptabilitza-  
des per import de  
7.697.700 ptes. sota la rú-  
brica de dietes, desplaça-  
ments i publicitat, lliura-  
ments als accionistes  
sense haver pogut satis-  
fer-nos de la seva natura-  
lesa i composició...», punt  
que Josep Barrull explica-  
va tot dient que aquestes  
dietes podien interpretar-  
se com a contrapartida als  
préstecs que els accionis-  
tes havien fet a la socie-  
tat, resta clar però que  
existeix una errada de  
comptabilització.

## TAXES DE CLAVEGUE- RAM

Una altra irregularitat, la  
qual fa pensar que el  
famós deute de l'Ajunta-  
ment no és tal, o com a  
mínim, si existeix és molt  
petit, és la conclusió nú-  
mero nou, la que fa refe-  
rència a les taxes de cla-  
vegueram, que diu: «La  
Societat té en el seu  
poder rebuts emesos per  
l'Ajuntament i que figuren  
al compte de recaptació  
com pendents de cobra-  
ment, corresponents a la  
taxa de clavegueram d'ai-  
gües; la Societat efectua  
la gestió de cobrament,  
ingressant als seus comp-  
tes, el producte de la re-  
captació, sense efectuar  
liquidacions a l'Ajunta-  
ment...», això vol dir sen-  
zillament que «Aguas Ma-  
nacor» ha estat cobrant la

taxa de clavegueram  
sense passar comptes  
amb l'Ajuntament. Això  
implica que s'hagi parlat  
d'un deute per part de l'A-  
juntament a l'empresa  
concessionària i que  
aquest pot no haver existit  
mai.

Hi ha naturalment altres  
irregularitats, que quasi  
es podrien qualificar d'ha-  
bituals, com la que fa refe-  
rència a l'IGTE, del qual  
es diu que s'ha «pagat  
fora dels terminis legal-  
ment fixats...» o que  
«...les obligacions de co-  
tització davant els orga-  
nismes de la Seguretat  
Social, no es realitza pel  
total de les retribucions  
satisfetes» la qual cosa  
només vol dir que l'em-  
presa «Aguas Manacor»  
pot tenir problemes amb  
Hisenda, com en poden  
tenir possiblement moltes  
empreses espanyoles.

## NO ESTAN D'ACORD

Com dèiem en un prin-  
cipi, els accionistes d'A-  
guas Manacor no estan  
d'acord amb les conclu-  
sions de l'auditoria. En Mi-  
quel Febrer ens declarava  
una vegada acabada la  
roda de premsa que la  
seva empresa és deficità-  
ria, ja que té un dèficit de  
500 a 600 mil ptes. men-  
suals.

## S'HA DE REALITZAR UN ESTUDI

De totes formes, se-  
gons explicà Josep Barrul-  
l, ara s'ha donat opció a  
«Aguas Manacor», per-  
què prepari un estudi  
sobre el seu estat finan-  
cer, i per suposat, sobre  
com veuen ells el funcio-  
nament de l'empresa.  
Una vegada realitzat  
aquest informe, se reuni-  
ran els membres de la Co-  
missió d'Hisenda -o una  
representació dels matei-  
xos- i alguns membres de  
l'empresa, per arribar a un  
acord sobre qui deu a qui,  
i sobre quins doblers es  
deuen.

## UN SEGON ESTUDI

Cal aclarir, que el que va  
ser presentat dimecres a  
la premsa, eren les con-  
clusions de l'auditoria i  
d'un segon estudi realitzat  
posteriorment per Faura-  
Mustarós a petició de l'A-  
juntament. Es va fer  
aquest segon estudi, ja  
que l'auditoria reflexava  
un dèficit en els comptes  
de l'empresa, de  
19.047.505 ptes. pel que  
fa al període de l'any 1982  
al 1985: el segon estudi,  
de l'any 1986, reflexava  
per contra uns beneficis  
de 26.714.936 ptes.

Segons explicà Josep  
Barrull es comenà aquest  
segon estudi, perquè l'A-

# FUNERARIA LESEVER, S.A.

SERVICIO PERMANENTE

Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos junto carretera

Tel. 55 38 56

MANACOR





*Josep Barrul satisfet amb l'auditoria*

juntament d'esser realment l'empresa deficitària, es podria veure obligat a posar-la al dia econòmicament per una clàusula del plec de condicions que fa responsable a l'Ajuntament dels dèficits reals de l'empresa. La diferència del dèficit dels anys 82 al 85, als beneficis de l'any 1986, es deu als ajustos realitzats per l'empresa posteriorment a l'any 85, any en que s'acabava l'estudi de

l'auditoria.

Caldrà esperar idò a veure que decideixen els polítics una vegada estudiant l'informe que els hi serà presentat per «Aguas Manacor». Una cosa restà clara, però, a la roda de premsa, l'Ajuntament de Manacor dona per bona l'auditoria realitzada per Faura-Mustarós, i compta amb aquesta per discutir amb l'empresa concessionària el que s'ha de fer.

## Papelería LA SALLE



*Les desea:*  
**Felices  
Fiestas**

*c/S. Joan Baptista de La Salle, 3*  
☎ 55 10 52 \*MANACOR



**Sol y Vida**

**HOSTAL  
SOL  
Y  
VIDA**

*C/ Joan servera nº 11*  
*T/ 57 02 98*  
*Porto Cristo*

*Bones Festes*



## NIT VELLA

### MENU

Coctail

Canapés calents

Gambes americana

Filet Cordon Rouge

Postre

Taronges farcides

Vins

Marqués de Cáceres

Cava

Portabella & Coma

Cafè i licors

Torró, fruites,  
dàtils farcits

**COTILLON**

**MUSICA: ROSETA**

Preu: 5.200 i.i.

*S'està estudiant la possibilitat*

# Els fems de Manacor es podrien dur a Son Reus

*A la comarca es crearia una planta de compost*



*L'actual abocador necessita una solució urgent*

Existeix la possibilitat que el fems de Manacor i comarca sigui traslladat amb camions a Ciutat, concretament a l'abocador de Son Reus que d'esser cert això, passaria a ser el centre d'eliminació i tractament dels residus sòlids de tota l'illa.

Aquest tema es va tractar a la passada Comissió de Govern, concretament als precs i preguntes, quan Joan Manuel Frància informà de la visita del Conseller d'Indústria, Gaspar Oliver.

Joan Manuel Frància informà que havia parlat amb el Conseller de la possibilitat de crear una planta de compost a la nostra comarca, de moment s'ha establert un calendari de treball, ja que resta clar que a Sant Llorenç no volen que s'utilitzi la finca de Son Ribot com a abocador, només cal recordar la polèmica aixecada per aquest tema no fa massa temps.

## PATRONAT DE SANT ANTONI

Es varen declarar d'urgència dues mocions, que feien referència al Patronat de Sant Antoni, la primera el concedir amb motiu de la celebració

d'una festa pels alumnes del Centre Joan Mesquida, la subvenció de 100.000 ptes. a justificar; la segona subvenció concedida a aquest Patronat, amb l'abstenció de la CDI, és de 150.000 ptes. per a la celebració d'una festa per a la tercera edat, també amb motiu de les festes d'aquest sant.

## APROSCOM

Es va concedir a l'Associació de Minusvàlids a APROSCOM una subvenció per a l'any 1987 de 1.080.000 ptes.

## AMPLIACIÓ CEMENTERI

Un dels temes tractats a la Comissió de Govern va ser el de l'ampliació del cementeri municipal, per sis vots a favor i l'abstenció de la CDI s'aprovà l'admetre a tràmit la sol·licitud de l'empresa U.G.S. Promotors S.A. sobre la concessió del servei públic de construcció de tombes i cessió d'aquestes a l'Ajuntament. S'encarregarà el corresponent informe o projecte tècnic a l'arquitecte que disegni el Delegat de

## LLICÈNCIES D'OBRES

Aquesta setmana es varen concedir les següents llicències d'obres:

- A Bernat Castor per obres diverses al carrer Redes de Porto Cristo
- A Catalina Gomila per obres diverses de construcció al carrer Silenci de Manacor.
- A Gabriel Mascaró per a col·locació portes i altres obres a l'avinguda Baix des Cos.
- A Bartomeu Pol per convertir portal a l'avinguda Mossèn Alcover de la nostra ciutat.
- A Manel Arroyo per obres diverses a Es Serrall.
- A Sebastià Salas per obres diverses al carrer Provenza de Manacor.
- A Manuel Mateos per neteja solar «Es Pinaró».

Sanitat.

## CAMP D'ESPORTS

També aprovà la Comissió de Govern les bases que regiran la convocatòria per a la contractació temporal per un terme de sis mesos dels serveis de dos peons per vigilar i tenir cura del Camp Municipal d'Esports.

## CALA MURADA

La Comissió de Govern aprovà el traslladar a la Comissió d'Hisenda la proposta de l'Associació de Propietaris de Cala Murada pel que fa a l'enllumenat públic i manteniment d'aquest a la citada urbanització, perquè es consigní al Pressupost de 1988.

## SON TALENT

Es sol·licitarà al CIM una subvenció econòmica per l'asfaltat del camí de Son Talent, el pressupost de la qual puja a 4.800.000 ptes. més IVA.

Foto: Arxiu



# TENTOL

«HOY  
INAUGURAMOS»

¡¡NO FALTES!!

TE ESPERAMOS

DISCO-PUB

VIA PORTUGAL, 28 \* MANACOR

DISSEY GRAFIC, S.A. - T: 555929 - MANACOR

Es celebrà un acte públic divendres passat

# La CDI-PSM fa balanç: «El pacte no ha estat mai en perill»

S. Carbonell

Divendres de la setmana passada la CDI-PSM es reunia amb els seus simpatitzants i per fer balanç, d'aquests aproximadament cinc mesos de gestió, complint així una de les promeses electorals que va fer aquest grup. El balanç fet pels regidors Maria Antònia Vadell i Bartomeu Ferrer, sembla positiu, almenys pel que fa referència a les comissions de les que ells són responsables.

«El Pacte no ha estat mai en perill», amb aquesta frase es podria resumir l'aproximació feta per Bartomeu Ferrer al que han estat, i són, aquests cinc mesos de Pacte, Pacte de Govern, com ells s'estimen més anomenar.

## TRANSPORTS I COMUNICACIONS

Però, anem als fets. En primer lloc va parlar Na Maria Antònia Vadell, qui explicà com es troba en aquests moments la Delegació de Transports i Comunicacions, de la qual ella és responsable. Explicà Na Maria Antònia les gestions realitzades per aconseguir la posada en funcionament de la línia de circumval·lació, del bus urbà, aclarint als presents que aquesta es posarà en funcionament properament, i que hi ha dues ofertes per fer-se càrrec d'aquest servei, una del servei d'autocars de Palma, i l'altra de la companyia manacorina Aumasa, va dir Na M. Antònia, que encara no s'havia decidit quina es triaria, però sí que va explicar que la de Palma és molt més rendable per l'Ajuntament i pels ciutadans, que la de la companyia manacorina.

També parlà la regidora de CDI, de l'estació del tren, la qual, com ja hem informat en anteriors ocasions, vol ésser convertida en estació d'autocars, explicà les gestions desenvolupades per aconseguir-ho, una llarga tramitació burocràtica, que segons comentà s'haurà de tornar a començar, perquè ara resulta que si en un principi se'ls hi havia dit que l'estació era de FEVE, ara resulta que no ho és, sinó que és propietat del Patrimoni de l'Estat.

## URBANISME

En Bartomeu Ferrer s'encarregarà de parlar de la situació en que havia trobat el departament d'urbanisme, i del que s'estava fent per acondicionar-lo als temps que ara corren. Va dir que es pretén crear una plaça de gestor urbanístic, per anar legalitzant totes les coses, edificis, zones costeres, etc. que de moment es troben en una situació no del tot legal.

Aclarí En Tomeu Ferrer que quan ell va entrar a Urbanisme es va trobar que hi havia moltes situacions urbanístiques



L'acte públic es celebrà a la Torre de Ses Puntes

il·legals, ja consolidades, per exemple, Mitjà de Mar. A més a més, de deu urbanitzacions costeres, només n'hi havia una de recepcionada, la de Cala Mendià, i tot això s'ha d'anar solucionant a poc a poc.

Afegí el regidor de CDI, que es trobà amb una autèntica anarquia urbanística, era habitual «que es fessin dobles plànols, un per l'administració i un pel particular».

Feu referència també als famosos «xinguitos» i a la parcel·lació del camp, a una sèrie de problemes amb els quals s'està enfrontant la Comissió d'Urbanisme, i que no són fàcils de solucionar.

Va fer especial referència al P.G.O.U., a que aquest s'ha tornat posar en funcionament, i que possiblement «l'any qui ve es podrà posar a informació pública, i estarà pràcticament enllestit l'any 89».

També va parlar de les zones peatonals, del patrimoni artístic de la nostra zona de la necessitat de solucionar els problemes de zones verdes.

## POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Na Maria Antònia Vadell parlà a continuació de la Delegació de Política Lingüística de la qual ella és responsable, va fer referència a la posada en funcionament de l'Assessoria Lingüística, de la contractació d'una auxiliar per aquest servei, i de la normalització interna de l'Ajuntament, normalització que es va fer a poc a poc.

## FUNCIONAMENT I ANÀLISI DE LA SITUACIÓ

També feren els regidors de la CDI un anàlisi del Pacte de Govern i del funcionament actual de l'Ajuntament. Tan

Maria Antònia Vadell com Bartomeu Ferrer es mostraren optimistes. Feren referència a la situació econòmica trobada a l'Ajuntament la qual varen dir, no està resolta. Parlaren també del tema de la recaptació «tema greu que no està resolt i és mal de resoldre». Pel que fa a les bases polèmiques va dir Na Maria Antònia Vadell que possiblement «d'aquí a quinze dies sortiran a llum».

Assegura Bartomeu Ferrer que no han tingut problemes amb el Pacte i que no han hagut de renunciar en cap moment al programa electoral que la CDI havia presentat, afegint que el Pacte de Progrés no ha estat mai en perill, sinó que havien estat exageracions per part de la premsa «aquesta gent que no sé a que juguen».

## JOAN MAYOL

El darrer en intervenir va ser el parlamentari del PSM, Joan Mayol, qui explicà breument les tasques que el seu grup desenvolupa al Parlament Balear i al CIM. Parlà de la campanya per aconseguir que Cabrera fos declarada Parc Natural, de la llei dels camps de golf, de l'esmentada sobre política social presentada per Sebastià Serra al Parlament, de temes lingüístics, etc.

Malgrat que a com Joan Mayol va dir, el PSM està a l'oposició en el Parlament Balear, aquest es mostrà optimista.

Va ser un acte públic, per complir una de les promeses electorals realitzades per la CDI-PSM, un acte en el qual no hi va haver intervencions per part del públic, cosa que es suposa, vol dir, que tot hom estava d'acord amb les argumentacions fetes pels dos regidors del grup.

Foto: Pep Blau



# Els funcionaris municipals triàren als seus responsables

La setmana passada els funcionaris municipals triàren els seus representants. A les eleccions només es presentava una candidatura, el Sindicat Professional de la Policia Local, que naturalment va ser el triat.

Segons ens informà el Secretari General de l'Ajuntament de Manacor, els funcionaris que havien de participar en les votacions eren un total de setanta-tres, dels quals varen votar setanta-dos, d'aquests setanta-un votàren l'única candidatura que es presentava i la resta, una persona, votà en blanc.

Les eleccions es celebràren de les 8 del matí a les 4 del capvespre, essent triat com a President de la Junta, En Miquel Febrer, i com a secretari d'aquesta En Guillem Febrer.

Foto: Arxiu



*Els funcionaris triàren als seus representants*

## POR EL ORIGINAL NO SE PREOCUPE. SE LO REGALAMOS

Le regalamos una Máquina de Escribir  
Electrónica Compacta XEROX 575  
por la compra de una fotocopidora  
XEROX desde 275.000 Ptas.

El Original le saldrá gratis.

Perfecto.

Las Copias también.

Es la comunicación XEROX

OFERTA LIMITADA MES DE DICIEMBRE.



RANK XEROX

**E. Oliva**

Concesionario Oficial:

Calle Cos, 2 — Tel. 55 3163

07500 - MANACOR (Mallorca)

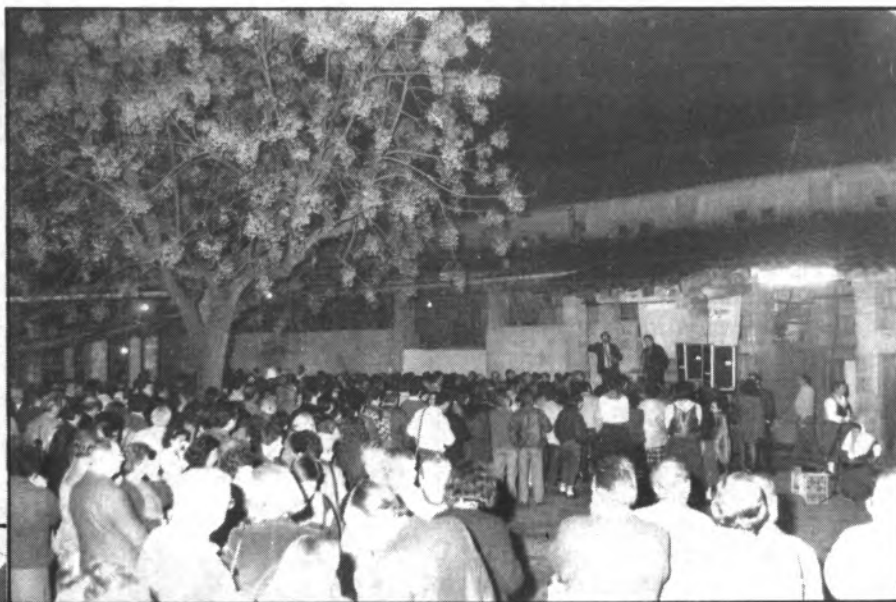
*Es presentà divendres passat a les bodegues de TREVIN*

## El Vi Novell 87, un vi de qualitat

Divendres passat es presentà, tal i com estava previst, el Vi Novell 87, realitzat per la casa TREVIN, el vi d'enguany és de tanta qualitat com els d'anys anteriors, i bé ho saben tots els qui eren presents a la festa.

A la festa celebrada a les bodegues de Manacor, es va poder tastar el bon vi d'enguany acompanyat de bon menjar. A més a més, es projectà el video realitzat per Forteza Hnos. que va ser tot un èxit.

El Vi Novell, blanc, negre i rosat, és un dels vins més consumits als restaurants de la nostra comarca, i de bona part de l'illa, i cada dia està



*La festa va contar amb la presència de molta gent*

assolint més prestigi fora de Mallorca.

Fotos: Pep Blau



**FORTEZA-Hnos.**

☎ 55 10 52 - 55 10 15

## HIPODROM DE MANACOR



CARRERES DE CAVALLS  
AL TROT ENGANXAT

**Dissabte,  
a partir de les  
15,30 hores.**



# QUEIXALADES

AMB LA SIGNATURA DEL TRACTAT ENTRE REAGAN I GORBACHOV I LA DESTRUCCIÓ DELS MÍSSILS DE CURT ABAST -I SI NO TENIM EN COMpte EL 96% DE L'ARSENAL NUCLEAR...



...RESTANT - PAREIX ESSER QUE JA NO QUEDA RES CAPaç DE ROMPRE EL PACTE DE GOVERN DEL NOSTRE CON-SISTORI, QUE HA DONAT PROVES D'UNA INDISSOLUBILITAT...



...NOMÉS EQUIPARABLE A LA DEL MATRIMONI CATÒLIC. LA QUAL COSA PER VENTURA, SI S'APROFITAVA PER FINS COMERCIALS, PODRIA AJUDAR A LA NOSTRA ECONOMIA MUNICIPAL, TAN MORIBUNDA, ELLA...



VOS IMAGINAU...? "PACTÍN®, EL PEGATDDO. LO QUE UNE PACTÍN NO LO SEPARA NI EL PSOE". "PERO BUSQUE, COMPARE..."



PERO SI ÉS VERITAT QUE DARRERAMENT HI HA BONES NOVES COM L'HOSPITAL, EL PACTE DELS EURO-MÍSSILS, EL 1er ANIVERSARI DEL SETMANARI, ETC, ENCARA QUEDEN...



...ELS CLOTS, LA MÀFIA, SES VIUDES, ELS MONUMENTS ALS "CAÏDOS", LA DELEGACIÓ D'HISENDA I LA RECAPTACIÓ MUNICIPAL.



...QUESTIÓ AQUESTA - LA RECAPTACIÓ - QUE HAURÀ MESTER QUALQUE COSA MÉS QUE "PACTÍN" PER ACABAR D'ESTAR RESOLTA...



I MENTRE, ELS ENGINYERS QUÍMICS DE "ASEITES TUTANKAMON SA", INVESTIGUEN ALS LABORATORIS...



...UN DISOLVENT PEL "PACTÍN". I COM QUE NO NOS TORNAREM VEURE ABANS... BON NADAL!!



# La muerte de Jesús Ingelmo

Saliendo al paso de rumores que han circulado en torno a la muerte del Doctor Jesús Ingelmo, hoy ampliamos nuestro comentario de la semana pasada con algunas averiguaciones que hemos llevado a cabo y que pasamos a relatar, para ello omitiremos el nombre de nuestro informador aunque si diremos que reside en Calas de Mallorca, nos diría:

Jesús Ingelmo padecía algo del corazón según me había manifestado. Es posible que la noche del siete al ocho de diciembre al hallarse en su domicilio y encontrarse mal, no habiendo aquella noche ni luz ni teléfono que funcionase en Calas, tal vez, repetimos, se sintió indispuerto y nadie mejor que él para conocer los síntomas, que al parecer, eran graves, debió pensar en trasladarse a una clínica de Palma y quizás, hallándose al volante de su coche, le sorprendió la muerte y el coche sin gobierno se salió de la carretera.

De haber ocurrido de esta forma la muerte de Jesús varios conocidos de Calas nos han hecho saber que si efectivamente se sintió mal debió haber llamado a cualquier puerta y cualquiera le habríamos acompañado a una consulta, a una clínica. En Calas se supone que la salida de Jesús debió ser sobre las dos y media a las tres de la madrugada.

Por la Policía de Manacor y por orden del Juzgado se localizaron los padres de Jesús en Santander que se desplazaron rápidamente a Manacor y presidieron los funerales que se celebraron en Manacor y estuvieron muy concurridos.

## TRES MENORES

Un inspector del Cuerpo Nacional de Policía que se hallaba de servicio se dió cuenta de que en la Cafetería Xarop estaban tres jovencitos que por ser archiconocidos no le ofrecían muchas garantías. Efectivamente la pericia del inspector no tuvo equívoco y con la ayuda de la Policía Municipal procedió a la detención de tres menores de edad, aunque dos de ellos con 17 años ya entran en la responsabilidad criminal. Son ellos M.M.G. 17 años; E.G.R. 17 años y P.A.A. de 15. Los tres tienen antecedentes suficientes para llenar un libro y el último de ellos

está ingresado en el tutelar de menores aunque suele pasar los fines de semana en casa de sus abuelos en Manacor, fines de semana que emplea para sus raterías pues a pesar de ser el menor del trío es la cabeza organizadora.

Repetimos, el olfato del funcionario, le llevó a descubrir que los tres habían violentado algunas máquinas tragaperras pues eran portadores de bolsas de plástico llenas de moneda metálica.

## ES PINARET

Ya nos hacíamos eco, hace unas semanas, de las fugas constantes de Miguelito Genovart el muchacho de quince años acusado de matar a principios de este año a Antonio Rodríguez Jaume, conserje de un hotel de Cala Millor. En el pasado fin de semana se volvió a fugar y después de sustraer un «Porsche» se dedicó a sus andanzas acompañado por los mismos colegas de siempre, Oscar y Angel, se dedicaron a sus traperías por Palma y menos mal que no vinieron a Manacor, lugar por donde solían pasar siempre algunas horas en las anteriores fugas, recordamos lo más reciente del presunto asesino que fué robar un Opel Manta del interior de un garaje dejándolo en Palma posteriormente.

Miguel Genovart, que es una copia exacta de «El Vaquilla», hubo de ser apresado una vez más en Palma y aún tuvo tiempo de agredir a dos miembros de la Policía. Gracias a Dios que al fin tan peligroso delincuente ha sido llevado a un centro de seguridad de Madrid y los mallorquines nos hemos quitado, por el momento, un terrible peso de encima.

## GRUA MUNICIPAL

El pasado domingo en la calle del Rey, un Ford Fiesta apareció cruzado en medio de la calle, justo detrás del Cine Goya. Al haber sido cortada la circulación hubo de intervenir la Policía Municipal que tuvo que solicitar el concurso de Gruas Pou Vaquer para retirar el vehículo y dejar la calle expedita. La sorpresa se la llevó el propietario del turismo cuando salió del cine y se encontró con

que en el lugar en el que había dejado el turismo se encontró con una pegatina de color rojo en el suelo que le indicaba que el turismo había sido retirado por la grua municipal.

El propietario del turismo, en el mismo lugar de donde se le habían llevado el coche, manifestaba que su turismo había sido manipulado por alguien y lo había cruzado, a empujones, en medio de la calle. Suponemos que el entuerto se habrá esclarecido.

## COHETES NAVIDEÑOS

Bueno es prevenir antes que curar. Recordamos aún a un niño de nueve o diez años que en las fiestas de principio de año, a causa de una explosión de cohetes estuvo a punto de perder una mano. Del accidente quedó una mano atrofiada y un ser con un cierto grado de invalidez. Recordamos este accidente ahora que estamos en vísperas de fiestas para que se someta a una estrecha vigilancia para que los menores no puedan comprar cohetes ni petardos. Sabemos también que el accidente de principio de año pasó a los Juzgados para hallar presuntos responsables. Desde 7 Setmanari rogamos que se mire bien a quién se venden petardos.

BEARN

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



Un Día en la Vida de

ESPAÑA





Es va presentar un monument a Sant Antoni que realitzaria el Patronat

## El Patronat de Sant Antoni celebrà les matances tradicionals a Ses Talaioletes

Com en anys anteriors, el Patronat de Sant Antoni va celebrar les tradicionals matances, a l'estil mallorquí. El lloc triat, Ses Talaioletes, era del més escaient. Així, diumenge passat, a bona hora, es va matar un porcell negre de 146 quilos; ben aviat, -la festa de les matances a Mallorca és gastronòmica, en bona part- En Sió va tenir enllestida una freixureta i un bon frit de matances, que es va servir a tots els presents, entre els qui s'hi comptaven autoritats locals i mitjans d'informació, que feren un bon cap de taula; tot això, ben regat de vi i acompanyat de sospiros i oreianes. Es va obrar tot el porquim i, una vegada acabada aquesta tasca, es va dinar d'un arroç brut de matances a on no hi mancava res i un aguiat que ho acabà de confitar.

A destacar, que durant el benenar del matí, Mateu Llodrà, vicepresident del Patronat, va presentar un esboç de monumet, que el Patronat estaria disposat a entregar a l'Ajun-



tament de Manacor dins el plaç d'un any. Es tracta d'uns cinc cubs, situats un damunt l'altre de forma estratègica, tenguent a cada cara un

motiu de Sant Antoni. Ja es va parlar del possible emplaçament i podria ser, si l'autoritat competent ho troba oportú, la Plaça del Mercat.



*El Restaurante Ses Comes  
felicit a sus clientes y  
amigos, deseándoles unas  
Felices Fiestas de  
Navidad  
y Próspero Año Nuevo*

*Avda. Pinos, 50 - Tel. 57 04 57 - PORTO CRISTO*

## NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA

**Servicio a la carta**



*Reserva de mesas. Tel. 57 04 57 - Plazas limitadas*



# AJUNTAMENT DE MANACOR

## ANUNCIE DE CONVOCATÒRIA

La Comissió de Govern d'aquesta Corporació en data onze de desembre de mil nou-cents vuitanta-set acordà aprovar les Bases que regiran la convocatòria per a la contractació temporal laboral per un termini de sis mesos dels serveis de dos peons per a vigilància i esment dels Camps Municipals d'Esports, i que es transcriuen seguidament:

**PRIMERA.-** Es objecte de la present convocatòria la contractació temporal per un període de sis mesos dels serveis de dos peons per a la vigilància i esment de Camps Municipals d'Esports, amb ampliació del Conveni de la Construcció. Aquesta convocatòria s'anunciarà a la premsa local.

**SEGONA.-** Els aspirants hauran de reunir les següents condicions:

- a) Esser espanyol.
- b) Tenir complerts divuit anys d'edat.
- c) Estar en possessió de certificat d'estudis primaris o similar.
- d) No patir malaltia o defecte físic que impossibiliti el normal exercici de la funció.

**TERCERA.-** Les instàncies es presentaran en el Registre General d'aquest Ajuntament en el termini de vint dies naturals següents al de la publicació de la convocatòria.

**QUARTA.-** El Tribunal Qualificador estarà constituït pel Sr. Batle-President, el Sr. Delegat d'Esports, el Sr. Delegat de la Brigada Municipal d'aquest Ajuntament i el Sr. Secretari General de la Corporació.

**CINQUENA.-** Els aspirants adjuntaran a la seva sol·licitud «curriculum vitae» i documentació acreditativa de quants mèrits professionals al·leguin en ordre a l'obtenció del lloc de feina objecta de la convocatòria. El Tribunal podrà determinar la celebració d'una entrevista amb els aspirants.

**SISENA.-** Una vegada examinades les sol·licituds i valorats els mèrits per part del Tribunal, aquest proposarà a la Batlia el nomenament i firma del contracte amb els aspirants seleccionats.

**SETENA.-** El Tribunal queda autoritzat per resoldre els dubtes i adoptar els acords necessaris per al bon ordre de la convocatòria.

**Manacor, 16 de desembre de 1987**

**EL BATLE**

**Signat: Jaume Llull i Bibiloni**

## AVIS

Pel present s'adverteix al públic en general que, per a les denúncies per infracció de normes, preceptes i senyals contemplades en el Codi de Circulació, que siguin formulades a partir de dia 1r. de gener de 1988 per la Policia Municipal de Manacor, dins les vies urbanes d'aquest terme municipal, s'aplicarà la totalitat de quantia prevista en el quadre de multes disposat a l'esmentat Reglament.

Es posarà especial atenció a aquestes infraccions que suposin risc personal o obstaculitzin greument el trànsit de persones i de vehicles.

Es recorda així mateix que el servei de grua per a la retirada de vehicles que impedisquin l'entrada a cotxeries, només es prestarà en aquells casos en què es disposi del preceptiu senyal de PAS PERMANENT autoritzat.

**Manacor, 15 de desembre de 1987**

**EL BATLE**



**MARTES CERRADO**

**Bar Restaurante**

**EL SOL**

**SA COMA  
MALLORCA**





## Cumpleaños

Hoy viernes día 18, la alumna de las Aulas de la Tercera Edad y miembro del Colectivo de Vidas de nuestra Ciudad, Marcela Jacquart Vda. de Miró, celebra su **Ochenta y cinco aniversario**.

Desde estas columnas de este 7Setmanari en nombre de las Aulas, Colectivo, y amigos les deseamos un feliz día y que pueda cumplir muchos más.

### DOMINGO DIA 20 EXCURSION DE LAS AULAS

Contra viento y marea el día 20 domingo, las Aulas de la Tercera Edad celebra su excursión mensual por el interior de la isla, visitando las localidades de Cala Bona (con programa de Radio Son Servera incluido), Es Port Vell, Verd y Nou, Sa Font de Sa Cala y su urbanización, y Cala Ratjada.

El almuerzo se celebrará en la Barbacoa de Els Pujols, filial de la de Son Sant Martí, emplazada en las inmediaciones de Artà.

Por el momento hay tres autocares dispuestos a salir el domingo.

Después del almuerzo, se sorteará un pasaje para la próxima paseada por Mallorca. Los excursionistas recibirán como es costumbre, un tiket, para dicho sorteo, pero también VALIDO para el VIAJE A LA PENINSULA o a ITALIA, así es que si tanto tiene uno suerte en la excursión dominical o no la tiene, siempre tiene que guardarse el número para el SORTERO FINAL.

En esta excursión viene gratuitamente la alumna ANTONIA AMER RIERA, afortunada poseedora del tiket premiado en la última excursión celebrada el pasado mes de Noviembre.

### SA XOCOLATADA

Els dimarts dia 29 d'aquests mes, te lloc en el Complex d'En Jordi d'Es Recó, i a les 4'30 h. de la tarda, la tradicional XOCOLATADA organitzada per el Centro Social de les Aules de la Tercera Edat de Manacor.

El preu d'assistencia es el de 250 pessetes i tenen dret a poder prendre: XOCOLATE A VOLER, DUES ENSAIMADES, UN PASTIS EMBO-

### RRATXAT I UNA COPA DE VI ESPUMOS.

La relació d'inscrits, a l'hora de redactar aquestes retxes, (dimarts dia 15), es de 81 i estam ben segurs de que pujarà molt més.

Aquesta vel·lada promet ser un altre èxit de l'Organizació.

El preu es el de la meitat del cost total i les places són limitades, tenint temps fins dia 28 a les 13 hores.

### ATENCION LOS INTERESADOS A LAS EXCURSIONES DE «CANARIAS Y ANDALUCIA»

El próximo Lunes día 21 y a las 17 horas (5 tarde), habrá la reunión definitiva para decidir la realización o no de las excursiones a CANARIAS y ANDALUCIA. A esta reunión asistirá el representante de la Agencia con itinerarios y precios.

### CONCIERTOS NAVIDEÑOS

Organizado por La Consellería de Educación y Cultura del Gobierno Balear y el Centro Social de Manacor, para el próximo día 19 de los corrientes, en la Parroquias de Los Dolores, a las 19'30 horas, la «CAPPELLA DE MANACOR», bajo la dirección del Maestro JOSEP ROS, realizarán el primer Concierto Navideño, con un extenso repertorio.

- Para el VIERNES 25, a las 20 horas, en le Convento de los PP. Dominicos, CONCIERTO CORO DE CAMBRA ARS ANTIGUA. Organista: BALTASAR BIBILONI. Director: MARTI SAEZ.

- Y finalmente el día 27 (Domingo) en la Parroquia de Cristo Rey, a las 19 horas, actuación de la CORAL FRA JUNIPER, bajo la dirección del Maestro Josep Ros.

Quedan todos Vds. invitados a los referidos conciertos.

Dichos conciertos darán comienzo una vez finalizada la Misa en las respectivas Parroquias de Manacor, siendo la entrada completamente gratuita.

### ELSA BAEZA

Según la programación organizada para estas fechas navideñas, el sábado 26 de Diciembre a las 5'30 h. la conocida cantante Elsa Baeza



**BET.-** Ves alerta Sion amb el «xixolante», ja saps que tens «sucre»...

**SION.-** Bet, es metge me va dir que «una tasse» no hem farà mal i he triat sa més grossa des caramull.

actuará en el Teatre Municipal de Manacor, en función especial para la Tercera Edad. Pueden pasar a recoger las entradas en el mismo teatro de 19 a 21 horas, de día 18 a 23 de Diciembre.

### PAULA ROSSELLÓ, ACTUARA EN EL TEATRO MUNICIPAL

Según nos manifestó el Director Gerente del Teatro Municipal de nuestra Ciudad Juan Servera, hay programado un CONCIERTO ESPECIAL DE NAVIDAD a cargo de nuestra paisana PAULA ROSSELLÓ. En próxima edición daremos más detalles de este Concierto, que organiza también el Centro Social de las Aulas de la Tercera Edad de nuestra ciudad.

## BEARN

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI

# LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA

Concesionario del servicio de recogida de basuras de  
MANACOR, PORTO CRISTO Y CALA MOREYA.

## ANUNCIA

Al usuario en general, que los próximos días 24 y 31

## NO HABRA RECOGIDA DE BASURAS

Rogándole se abstenga de depositar residuos en la vía pública  
en las citadas fechas.

Agradeciéndole sinceramente su colaboración, aprovecha para  
desearle Feliz Navidad y próspero Año Nuevo.

LA DIRECCIÓN

## Viajes **ANKAIRE**



SA BASSA, 5 - B  
- TEL. 55 19 50 -  
MANACOR

\*\*\*\*\*



### FIN DE AÑO:

#### ROMA

del 26/12 al 2/1. Hab. doble.

Hotel \*\*\* .....42.000 ptas.

Hotel \*\*\* .....49.750 ptas.

#### VENECIA

del 30/12 al 2/1. Visitando Florencia.

Hab. doble. Hotel \*\*\* .....35.900 ptas.

### ITALIA AL COMPLETO

del 26/12 al 4/1. Visitando Roma, Milán,  
Venecia, Florencia, Pisa. Avión directo a Milán.  
Hab. doble. Hotel \*\*\* .....55.900 ptas.  
Seguro Europ - Assistance

### ANDORRA

del 30/12 al 3/1. Excursión al Pas de la Casa.  
Hab. doble. Hotel \*\*\* M.P. ....23.950 ptas.  
Seguro Mondial - Assistance

### DUSSELDORF

avión ida y vuelta .....25.000 ptas.  
Salida 23/12. Regreso 6/1

### Fin de Año en la Nieve «Valle de Arán»

Salida 29/12. Regreso 3/1. Avión + Hotel M.P.  
+ Autocar + Cena Cotillón .....35.900 ptas.

### Fin de año en PARIS

Desde 29 Diciembre al 4 de Enero  
Precio: 39.700 pts.

**Feliz Navidad**

**Felices Viajes**

# Presència dels difunts a les esglésies dels pobles de Mallorca

Les tres parròquies de Manacor informen que:

1.- Hem rebut del CONSELL EPISCOPAL el següent comunicat:

«El Consell Episcopal de la Diòcesi de Mallorca determina que a partir del dia 1 de gener del 1988 **els cadàvers no es duren a les esglésies** de la Part Forana.

Les raons que ens han mogut a prendre aquesta mesura són les següents:

1ª Les normes litúrgiques que, en determinats dies, exigeixen una celebració festiva de l'Eucaristia.

2ª Els bons resultats de l'experiència de Ciutat, on des de l'1 de juliol de 1978 els funerals se celebren sense la presència del cadàver.

3ª Per unificar criteris entre les parròquies de Ciutat i de Part Forana.

4ª Ja que per prescripcions legals hi ha difunts que directament han de ser conduïts al cementiri, així s'evitarà tota aparença de discriminació.

Segons les Orientacions Pastoral sobre les exèquies cristianes (que es publicaran al B.O.B.M. de l'1 de gener de 1988) s'ha de tenir present:

A) La parròquia de residència del difunt (o la del lloc on hagi mort) cuidarà de fer una pregària a la casa, segons in-



dica el Ritual d'exèquies, abans d'endur-se el mort al cementiri.

B) En diumenges i festes de precepte, i ja des de la seva vigília, no s'han de celebrar misses exequials (funerals), però es pot celebrar l'Eucaristia dominical o festiva amb una especial atenció al difunt pel qual es prega i als seus familiars.

Fima: El Consell Episcopal

2.- Volent aplicar de la millor manera possible aquestes orientacions demanem que sigui la família -i no la funerà-

ria- la que es posi en contacte amb la parròquia per a concretar l'hora per a les exèquies a la casa del difunt i el dia i l'hora per al Rosari, condol i funeral a la parròquia. (Les parròquies, per motius litúrgics, preferiríem que es celebràs la missa en dia feiner).

3.- Recordam que les parròquies no rebem ni volem reber cap compensació econòmica de part de les funeràries. Les famílies que amb motiu d'algun funeral volen ajudar a les necessitats de la parròquia ho fan -i ho poden fer- personalment o a la col·lecta del mateix funeral.

## HORARI DE MATINES

### AEXIPRESTAT DE MANACOR

19'00 h.	Sant Pau
22'00 h.	Son Macià
	Son Carrió
22'30 h.	Convent
23'00 h.	Crist Rei
23'30 h.	Ntra. Sra. Del Dolors
	Porto Cristo
	S'Illot
24'00 h.	Fartarix
	Benedictines

## ORDENADORES Y EQUIPOS

### OFERTA LIMITADA PC COMPATIBLE TURBO

A partir de 141.900 ptas.

(Iva incluido)

### OFRECEMOS:

- \*Servicio técnico de ordenadores PC
- \*Ordenadores profesionales  
(hasta 32 puestos de trabajo)
- \*Programas a medida y estándar
- \*Ordenadores personales



Pza. S'Antigor, 3B  
Manacor

c/ Sol, 3  
Felanitx

c/ Alcalde Juan Massanet, 6  
Palma



## Ha mort Joan Bauçà i Riera



Dissabte passat, dia 12, morí a Ciutat en Joan Bauçà i Riera, catedràtic de Grec de l'Institut «Mossèn Alcover». Nascut a Petra, però vinculat a Manacor des de fa molts d'anys, va desenrotllar una tasca eficaç i discreta tant dins les seves funcions de professor, com dins les activitats pròpies del Centre, destacant el temps en que fou Cap d'Estudis del Nocturn.

Recordam l'entusiasme que sentia per les festes populars o quan, més d'una vegada tenia taula parada a ca seva per a convidar els alumnes i professors que treballaven fins ben tard, per acabar el fogueró o la carrossa que desfilaria per Na Camel·la, i això ho feia sempre d'una forma desinteressada i planera, per simple amicitat, sense renou i sense esperar res a canvi.

Descansa en pau, amic Joan.

Els teus companys de l'Institut  
«Mossèn Alcover»

## BEARN - DISCS

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



## Cafè Ca'n Lliro

## Una nova antiga forma d'entendre el cafè



A poc a poc els gusts i els costums van canviant, i ho fan tan lentament i sùtilment que a vegades és difícil esbrinar com han canviat i cap a on s'encaminen. Aquesta és la principal preocupació dels serveis; el problema no està tant en oferir allò que clarament es ven com el que implícitament està en el gust de la societat sense que ella mateixa ho hagi arribat a descobrir. A passes agegantades podríem dir que el cafè passà de ser un lloc de reunió, de conversa i cultura fins que entrà en crisi. Pubs, discoteques, music bars, etc... li anaren guanyant terreny. La música entrà en el cafè quan deixà de ser un lloc de reunió dels majors per ser-ho dels més joves; el cafè passà de ser llocs de conversa a local de llums i música estrident. Gens de forma gratuïta anaren desapareixent els rótuls de «cafè» per ser com a mínim un «bar». Però els temps no s'aturen mai i segueixen canviant. I com si de donar la raó a Maquiavel es tractàs sempre pareix que allò que ara s'imposa no és ni molt menys nou sinó que ja està de moda uns cinquanta anys enrera. El cafè ja fa uns pocs anys que està retornant a Manacor; posar bars ja no està de moda sinó cafès. Primer només canvià el nom, en realitat però el servei no era massa diferent, ara ja ho comença a fer l'ambient.

Cafè Ca'n Lliro n'està essent un clar exemple. En ràpides transformacions des de que deixà de ser un forn ha passat a ser un lloc de reunió on, a més a més, en Guillem, l'amo, vol que ho sigui de cultura. Vol aconseguir fer-ne un lloc de reunió dels pintors i artistes manacorins facilitant-los el seu local com a lloc d'exposició de les seves obres a la vegada que compartiment de discussió de les noves tendències artístiques. Obres de reconeguts pintors ja vesteixen les seves blanques parets, Femenies, Ginard; d'altres ho poden fer en un futur molt pròxim. No és fàcil aconseguir retrobar l'antic cafè de París, o barceloní per no anar tan alluny, on artistes i obres hi conviuen.

Clarament l'antic cafè és un costum que està revivint a la nostra societat però encara necessita més d'una empenta. Aplaudim la iniciativa del Cafè Ca'n Lliro. Fa poc temps, quan s'estrenà el nou Teatre Municipal molts recordaren l'antic Teatre Principal convençuts de que l'Ajuntament mai hauria d'haver permès el seu enderrocament; ara, d'aquí poc temps es podria retornar i recordar al que en un temps fou a Manacor s'Agrupació.

Albert Sansó  
Foto: Pep Blau

## AMB POQUES PARAULES



### ADÉU A CA' L CAPITÀ JAUME

L'enderrocament de la que fou casa del Capità Jaume, es produí la setmana passada a Porto Cristo, aquesta casa que va ser motiu de polèmica, fins i tot d'una festa multitudinària, va ser tomada per ordres del seu actual propietari. Aquí teniu una imatge després de que fos tomada.

### INAUGURACIÓ DISCO-PUB

Ahir vespre va ser inaugurada una nova disco-pub, Tentol, aquesta nova discoteca es troba situada a la ciutat de Manacor, concretament a la Via Portugal. Una discoteca que s'espera tindrà èxit ja que no n'hi ha cap dins la nostra ciutat.

### FESTA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Demà dissabte es celebra la festa del padró del Còs de la Policia Municipal de Manacor, Sant Urbà. Durant aquesta setmana s'han celebrat diversos actes esportius destacant el concurs de tir amb arma curta de guerra que es celebrà en el Club de Tir Olímpic de la nostra ciutat. La classificació final quedà així:

Cabo P.M. Andreu Roig Pui-gròs .....	92 punts
Policia Antoni Sureda Vicens .....	81 punts
Policia Bartomeu Melis Perelló .....	81 punts
Policia Jordi Caldentey Llull .....	75 punts
Delegat Marc Juaneda Caldentey .....	74 punts

Demà dissabte a les dotze hores tindrà lloc en el Convent de Sant Vicenç Ferrer, una missa en honor a Sant Urbà i posteriorment a l'Ajuntament s'oferirà un aperitiu als nombrosos convidats. Per la nit i en el restaurant es reuniran els agents

que no tinguin servei, comandaments, polítics i molt especialment les esposes de tots els policies. En la nostra propera edició els oferirem uns gràfics d'aquesta festa. Aquest sopar està sufragat pels propis policies gràcies al benefici de la venda de la loteria, que malgrat del «cuponazo» que ha restat molta venda de loteria aquest any, el 61.517 s'ha venut tot el número i és segur que tornarà a guanyar com ve succeint cada any. El proper any ho sabem. Felix festa, els policies s'ho mereixen.

### COBAREMA

L'Associació COBAREMA celebrà dijous passat el seu primer aniversari, i el va celebrar amb un sopar al Molí d'En Sopa, a les 9'30 h. del vespre. Que sigui per molts d'anys, i en puguin celebrar molts més d'aniversaris.

### ASSEMBLEA SIMÓ TORT

La cooperativa Simó Tort celebrà dia 23 de Desembre una assemblea, a les 8'30 h. al Jordi d'es Recó aquesta convocatòria tindrà el següent ordre del dia:

- Lectura de l'acta anterior i apro-

vació d'aquesta, si procedeix.

- Presentació del balanç de l'exercici anterior.
- Proposta de noves activitats a començar.
- Renovació de càrrecs.
- Precs i preguntes.

### A S'HORA DE SA VERITAT

A la secció esportiva titulada a «s'hora de sa veritat» hi trobareu una errada, la manca d'un paràgraf, que ha de dir: «després el Manacor va fitxar un entrenador nat a Alaró, que nomia Joan Company, que va esser es que va entrenar el Manacor en ses dues temporades a Segona B. On el Manacor va fer un paper més que digne i només per una dràstica decisió federativa, que se va treure de mànega una reestructuració s'equip manacorí va perdre sa categoria.

### CURSET DE RÀDIO

Com ja va informar SETMANARI al seu dia, s'ha celebrat un curset de ràdio a la nostra ciutat, al qual han participat bona part dels components de Ràdio Manacor, així com gent de les ràdios de tota l'illa. Aquest curset va ser clausurat la setmana passada, i pel que ens han comentat ha estat una bona experiència.

### ESCOLES DE TURISME

Les escoles de turisme de la nostra illa, participaren fa uns quants de dies en una visita a la zona costera, concretament a Calas de Mallorca. Visita, que per cert, segons ens han comentat, va ser molt profitosa. Els alumnes, s'ho passaren molt bé, i varen aprendre coses «in situ»







# BAR EL CRUCE

Cra. Palma - Artá, Km. 41  
Teléfono 56 00 73  
Vilafranca

**ABIERTO DURANTE  
TODAS LAS FIESTAS**

\*\*\*\*\*



*Gran variedad  
de  
PLATOS  
NAVIDEÑOS*



**INAUGURACION NUEVO LOCAL**

# PALLADIUM

Detrás Hotel Mediterráneo



**DESCUBRE  
LA  
NUEVA  
NOCHE DE  
SA COMA**

**MUSIC  
COCTEL  
PUB**

**ABIERTO  
Viernes, sábados y  
Domingos**



Petra

## Dificultad para visitar el museo casa Junípero Serra



Bartomeu Riera Rosselló

Después de cuidar, la señora Magdalena Rosselló Riutort, la casa natal y museo de Fray Junípero Serra éste desde que se inauguró en julio de 1.959 y la casa durante 27 años, le sustituyó por motivos de salud el señor Harry G. Hyer en 1.974.

Harry G. Hyer, fue nombrado director del Museo Casa Junípero Serra por la Sociedad Pioneros de California, estando al frente del mismo por espacio de unos cinco años, ya que fue dicha Sociedad la más antigua Asociación histórica de dicho estado y que en 1.932, suponemos, a través de la generosidad inigualable del pueblo petrer, según unos y, otros comentarios que no enumeramos, fue donado a la ciudad californiana de San Francisco, hasta hace escasas fechas nos fue devuelto. Dicho museo y casa natal del Padre Serra, actualmente es atendido por una vecina del lugar, la cual cuida con cariño y esmero, pero nos dijo en cierta ocasión, no puede hacerlo como debería, puesto que no domina el idioma extranjero.

Entonces, por qué no se pone al frente del mismo algún nativo californiano ya que ellos han demostrado tener siempre un gran interés y devoción por el conquistador y colonizador de la Alta California ya que fray Junípero Serra, nos dijo en cierta ocasión el señor Harry G. Hyer, es la más famosa y venerada figura en la historia del citado estado.



*Calle de Fray Junípero Serra y al fondo Museo y Centro de estudios juniperianos.*

### HIJOS ILUSTRES DE PETRA

Eusebio Santandreu, fue un letrado de gran saber y en 1.512 es enviado a la corte para informar a S.M. por parte de los «forenses» o «forasters», en el reñido litigio contra los «ciudadans». El dió nombre a varios predios de Petra: Son Elsebits, corrupción de Eusebio y «Son Sant-Andreu». Demostró su pericia en defender el tanto por ciento que correspondía a los «forenses» en las tallas y derramas que se hacían, para atender a los gastos y urgencias de la Isla.

### DE TODO UN POCO

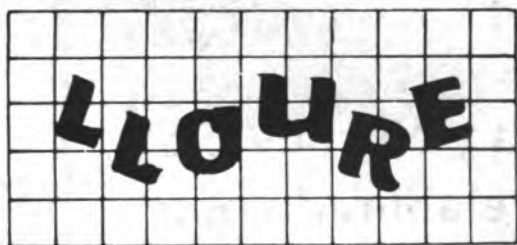
Antonio Batle nos comunica que no acepta el cargo de Presidente AP-Local, apuntando hacia el licenciado Miguel Llinás Llinás, tercero

en la lista de los alineantes del pasado 10-J, el que suceda a Miguel Vanrell Gual, pero... «ya basta de paseos matinales». ¿Verdad?

Cada mañana podemos ver a un gracioso perrito deambulando por los alrededores del monumento del Padre Serra en la plaza de su nombre, hace su «pipí» y demás y también escarba el jardín ensuciando la bien cuidada plaza.

La Disco J.F. ya huele a Navidad, su insuperable ambiente de los viernes, sábados y domingos, también su decoración de acuerdo a estas fechas tan señaladas y, repetimos, su «marcha» a tope. Asimismo sonará pronto el bar-restaurant «Ses Tarragones» que cuidará la experta mano de Benet Darder, ubicado en este enclave de la carretera que va a Santa Margalida.

Foto: Pep Blau



**RESTAURANTE - GRILL**

Camí de la Mar, s/n. **S'Illot**



Especialidad:  
**COCINA MALLORQUINA  
Y  
CARNES A LA BRASA**

Local para Banquetes

Comuniones —

— Fiestas Sociales





# RESTAURANTE PIZZERIA SALVADOR

VOS DESITJAM UNES BONES FESTES  
DE NADAL I ANY NOU

Comunica la nueva REAPERTURA el sábado día 19 de Diciembre,  
para continuar ofreciéndoles la misma calidad que estamos acostumbrados

EN LA NOCHEVIEJA Y 1º. DE AÑO HABRA  
SERVICIO A LA CARTA

CERRADO DIA 24 (Nochebuena) y  
25 NAVIDAD (Al mediodía)

Para reservas:  
Tel. 57 06 24  
PORTO CRISTO



## Cafeteria S'Fort

*Desea a Vds. Felices Fiestas de Navidad y  
Próspero Año Nuevo*

**ESPECIALIDAD EN:**

Pollos al ast  
Carnes a la plancha  
Hamburguesas  
Salchichas  
Tapas variadas  
Bocadillos



**En Nochebuena y Nochevieja  
Menú Especial elaborado por:  
SION MASCARO**

**RESERVE SU MESA. PLAZAS LIMITADAS**

*Vía Portugal, esquina Historiador Truyols - MANACOR*

Sant Joan

## Aprobat el nou projecte de la Residència de la Tercera Edat



Joan Mates

El passat dimarts hi hagué Ple Extraordinari de l'Ajuntament amb tres punts a l'Ordre del dia.

El primer punt que tractaren els regidors son l'aprovació del nou projecte de la Residència de la Tercera Edat ja que s'ha canviada la ubicació i la Residència serà construïda al carrer del camp davant la pista poliesportiva de la Plaça de la Constitució.

Aquest nou projecte puja un total de 55 milions de pessetes i en principi es construirà la primera fase que puja 5.021.318 ptes, les quals seran finançades per la C.A. que ha concedit una subvenció de 5 milions de pessetes si les obres s'adjudiquen abans del 31 de desembre.

Pareix esser que l'obertura de les piques es farà dimarts qui vé a les dotze hores i els picapedrers inte-

ressats poden presentar les seves propostes fins el dilluns 21 de desembre a les 14 hores.

També s'aprovà el Plec de Condicions pel que es regirà la contractació d'aquesta obra.

El segon punt del Ple tractà de la normalització lingüística dels carrers de la vila on després de l'exposició del canvi de carrers hi va haver per part del grup d'Aliança Popular una protesta proposant que es retiràs aquest punt de l'ordre del dia i abans de dur al ple aquesta proposta demanà que es reunís la Comissió de Cultura i elaboràs un dictamen damunt el punt. En total, la proposta era canviar un parell de noms de carrer i donar el nom a altres carrers que encara no tenien nom posat.

El batle cregué la urgència de la normalització lingüística criteri que

no compartí el regidor d'AP, Juan Matas Antich. Fou aprovada, en darrer terme, per unanimitat canviar el nom dels carrers a la grafia catalana però no compartí que es canviàs de nom un carrer sense passar per la Comissió de Cultura.

Crec que seria més interessant que els regidors tinguessin més en compte que les obres de la Plaça d'en Franco van retrassades més de tres mesos que discutir si han de canviar el nom per un altre més adequat.

Finalment foren aprovades les retribucions dels senyors regidors amb les quantitats següents per aquest segon semestre:

- 22.500 ptes. per l'Alcaldia
- 5.628 ptes. per les Delegacions
- 1.500 ptes. pels Regidors (quantitats mensuals)

## INMOBILIARIA OLIVER — MAYRATA

### -EN SA COMA-

- \*Venta de locales comerciales
- \*Venta de solares aptos para apartamentos
- \*Venta de chalets y apartamentos
- \*Préstamos Hipotecarios sin límite
- \*Seguros Grupo Banco Vitalicio

#### INFORMACION Y SERVICIO

Avda. Las Palmeras - Edificio Coral  
Local Nº 16 - La Urbanización Sa Coma  
Tel. 57 00 49

BAR  
RESTAURANTE



PIZZERIA  
CAFETERIA

c/ Sol (Avenida Principal) s/n. Tel. 58 53 20 - Cala Millor

También este invierno **ABIERTO** para su comodidad.

**Pescados y mariscos - Carnes al Grill - Pizzas especiales - Tapas variadas**

Diariamente **"MENU ESPECIAL"**

...música en vivo...



Porto - Cristo

## Villancicos, villancicos...

En 16 años, el Concurso de Villancicos de Porto Cristo ha ido adquiriendo prestigio como pieza importante dentro del calendario cultural de Mallorca. Y ello por múltiples razones.

Las ayudas, limitadas en un principio a la especial y exclusiva colaboración de «Sa Nostra» -que sigue fiel a su vocación cultural- así como a recursos parroquiales, se han multiplicado, desde las subvenciones del Govern, el Consell Insular, el Ayuntamiento de Manacor y la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, hasta las innumerables colaboraciones de entidades bancarias y comerciales de Porto Cristo y Manacor, cuya relación exhaustiva se publicó ya. Y ello permitió alcanzar presupuestos millonarios. Con este millón largo de pesetas, se pueden dar numerosos premios en metálico (desde el modesto «premio a la participación» que recibe cada uno de los cuatro cientos y pico de concursantes por el mero hecho de afrontar al público cantando un villancico, y las dietas de desplazamiento, hasta las 25.000 ptas. al mejor grupo de 4º nivel o las 40.000 ptas. al autor de la música original inédita merecedora del primer premio.

Además del dinero de los premios, los concursantes reciben un banderín, una bolsa de suspiros y un número para el sorteo de la cesta de Navidad que se rifa en cada sesión. Y el día del reparto de premios, los galardonados tienen un trofeo -varios de ellos donados por casas comerciales u órganos de prensa local- una «cassette» de villancicos anteriores y un libro de «100 villancicos de Porto Cristo» recopilados por el Maestro Ramis.

Un motivo importantísimo de este concurso es la competencia y ecuanimidad del Jurado cuyo fallo inapelable sólo puede suscitar la crítica de los envidiosos.

Otra razón de la consolidación en el tiempo del Concurso de Villancicos, es la creatividad tanto en el aspecto musical como en el poético/literario que se plasmó en centenares de villancicos enteramente in-

ventados con ocasión del Concurso: el Maestro Ramis ya tiene doscientos publicados, y, este año, aporta 14 nuevos, cuya música es suya así como la letra de casi todos, debiéndose la de los demás a la pluma de F. Aguiló, J.M. Forteza o R. Roig.

Mucha gente dice que el Concurso es un «festival Ramis»; y es verdad. El villancico de Ramis tiene un sello especial con referencias mozárabes en algunas músicas tan peculiares suyas, con espontaneidad popular y mensaje religioso/poético en la letra siempre llena de humanidad y ternura. Ahora bien, muchos concursantes preparan con él o con otras personas (Margot Fuster, Martín Sáez, Jaime Perelló de Felanitx, Coloma Horrach de Lloseta entre otros muchos) villancicos de Ramis.

Sin embargo, este año, como en años anteriores, hemos oído villancicos de once autores distintos conocidos y 16 villancicos inéditos, cuyos nombres de autor no se han revelado aun pues las obras van a concurso. Esta considerable producción de cultura popular se tiene muy en cuenta para enjuiciar el Concurso.

Otro motivo del éxito del certamen es el protagonismo que tiene en la comunidad de Porto Cristo. Durante un mes entero (del 26 de noviembre al 26 de diciembre), todos los vecinos se sienten más o menos partícipes de la fiesta: canta un hijo o una sobrina, hay que vestir a la nieta de pagesa, ganó una «cesta de Navidad» una niña del barrio, hay incidencias en el vestir de los que van a actuar a la vista de centenares de convecinos apiñados en la Iglesia parroquial, los grupos preparan una merienda para gastar juntos el premio «a la participación», ¿dónde vamos a colgar el banderín?, etc. etc... Los Villancicos inciden en la vida diaria de un pueblo cuyos jóvenes se reúnen cada tarde para ensayar durante semanas un villancico nuevo.

Por ello, los medios de comunicación han considerado estos Concursos anuales como un acontecimiento de primera magnitud en Mallorca,

y hoy viernes, TVE en Baleares y su Delegación en Manacor tomarán muchos planos para hacer, como estos años atrás, un reportaje que podremos ver tal vez el lunes, y Radiocadena grabará esta Gran Final para darla en diferido (F.M. 90.1) mañana por la mañana.

¡Qué tinglado montaron Don Miguel Vallespir y Paco Ramis, los fundadores, y los que, animados por Don Pep Caldentey, recogimos la herencia de esta gran obra de cultura popular que es el Concurso de Villancicos de Porto Cristo!

## RESULTADOS DE LA TERCERA ELIMINATORIA

**Solistas 3º nivel** (14 a 17 años): Isabel MIRALLES - Miquel CATALA - Isabel GELABERT - Regina MUNTANER

**Solistas 4º nivel** (a partir de los 17 años): Mª Antonia GOMILA - Juana Mari PERELLO

**Grupos 3º nivel** (de 14 a 17 años): Grup de Porto Cristo «Germans Bellen» - Coral Juvenil de Felanitx «Vou, veri, vou»

**Grupos 4º nivel** (a partir de 17 años) Amics del Cant coral de Felanitx (Grupo A) «Bona Nit» - Amics del Cant Coral de Felanitx (Grupo B) «Ha nascut el Jesuset» - Grupo Mixto de Manacor «Un clavell ha esbrandit»

El próximo día 26 tendrá lugar el reparto de premios con participación de antiguos galardonados que recordarán sus pugnadas pasadas por alcanzar la Medalla de Oro de la Parroquia para el mejor solista o el Trofeo «Delfin» para el grupo mejor calificado. Otra gran velada que suelen honrar con su presencia autoridades locales y autonómicas.

...Y, tres días después, el martes 29, la Iglesia de Porto Cristo será escenario de otra gran manifestación cultural: el Primer Recital de la CORAL DE CAMARA «Ars Antiqua» que dirige Martín Sáez, con un extraordinario programa de música festiva o religiosa de la época renacentista.



Juan Moratille



# COMERCIAL ARTIGUES

Comunica a tots els seus clients el seu trasllat al nou  
Local Comercial, cercant la millora del servei.

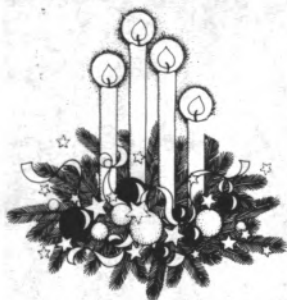
**A Via Portugal nº 54 MANACOR**

Pensant en el client



*Aprofitam l'avinentesa per desitjar-li unes*

*Bones Festes*



**Company**  
**SPORTS**

Desea a todos  
sus clientes y amigos

❄❄ **FELICES FIESTAS**

**Y**

**PROSPERO AÑO NUEVO** ❄❄

Y aprovecha la ocasión para recordarles que hay rebajas en  
todos sus artículos



# TEATRE MUNICIPAL de MANACOR

PRESENTA



## «LA GATA»

Una història d'ahir,  
d'avui  
i de sempre...

escenificada per la companyia

## «ESTUDI ZERO»

DISSABTE DIA 19, A LES 21,30 H.

ENTRADES NUMERADES

### CICLE CINEMA JUVENIL

DIA 23.- Karate Kid (II)

DIA 25.- Remo

DIA 27.- Laberinto

DIA 29.- Tres amigos

Funcions a les 19 i 21 hores

### CICLE CINEMA INFANTIL

DIA 2.- Fantasia

DIA 3.- La Princesa encantada

DIA 4.- Los Rescatadores

DIA 5.- Bambi

Funcions a les 16 i 17,15 hores

Dissabte, 26  
a les 17,30 h. Funció especial Tercera Edat  
a les 21,30 h. Funció general

## ELSA BAEZA GRAN GALA MUSICAL



UNA CONEGUDA CANTANT,  
PER ANIMAR AQUESTES FESTES

#### VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES

DIES: 18, 19, 21, 22, 23, 26 i 27 desembre  
DIES: 2, 3, 4 i 5 gener

de 19 a 21 hores.  
de 15 a 19 hores.

#### VENDA EN TAQUILLA DIA DE FUNCIO

1'30 hores abans de començar

#### RESERVES PER TELEFON:

55 45 49 i 55 39 31

Les reserves s'hauran de recollir 1 dia abans de l'espectacle.



# CULTURA

## Agenda Cultural

### TEATRE: «LA GATA»

Demà dissabte 19 de desembre, a les 21'30 h. es representarà al Teatre Municipal de Manacor, l'obra «La gata» adaptació de la coneguda novel·la «Cat on a hot tin roof».

L'obra és una adaptació realitzada per l'Estudi Zero, companyia de teatre prou coneguda a Manacor, ja que ha actuat en diverses ocasions. La representació començarà a les 21'30 h., el preu de l'entrada és de 600 ptes., amb carnet jove 480 ptes. i pels amics del teatre, 400 ptes.

S'espera que aquesta representació serà un èxit de públic.

### BEL MIRALLES A LA CAIXA

La pintora Bel Miralles, de la qual oferim unes declaracions a aquest mateix número, exposarà a la sala d'exposicions de l'Obra Cultural de la Caixa de Pensions, des de demà dissabte dia 19 de desembre, fins dia 8 de gener.

La inauguració es farà demà a les 7 del capvespre, i la sala restarà oberta els dies feiners de 18'30 a 20'30 h., els diumenges i festius de 18'30 a 21h.

### EXPOSICIÓ COL·LECTIVA

Dijous de la setmana qui ve, dia 24 de desembre, serà inaugurada una exposició col·lectiva a la sala d'exposicions de la Banca March de Manacor.

En aquesta ocasió exposen Josep Lloveras, Laura Sauri i Joan Vich. La inauguració es farà el mateix dijous a les 7 del capvespre, i restarà oberta fins dia 13 de gener. L'horari, tots els dies de 18 a 21 h.

### TEATRE MUNICIPAL

Per les festes de Nadal i Sant Antoni es celebraran al Teatre Municipal de la nostra ciutat, un bon grapat d'actes culturals, per això la Fundació Pública del Teatre ha realitzat un llibret amb tota la programació d'aquestes festes.

Una programació ampla i variada, la qual detallam a continuació.

### 1987

Dimecres 23.- Cinema Juvenil: «Karate Kid II»

Divendres 25.- Cinema Juvenil: «Remo»

Dissabte 26.- Gran Gala ELSA BAEZA

Diumenge 27.- Concert Joves Violinistes

Cinema Juvenil: «Laberinto»

Dilluns 28.- El teatre de Bohèmia presenta: PUTIFERI

Dimarts 29.- Cinema Juvenil: «Tres amigos»

Dimecres 30.- Recital líric: PAULA ROSSELLO



### 1988

Dissabte 2.- Cinema Infantil: «Fantasia»

Diumenge 3.- Cinema Infantil: «La Princesa encantada»

Concert Música Jove

Dilluns 4.- Cinema Infantil: «Los rescatadores»

Dimarts 5.- Cinema Infantil: «Bambi»

Divendres 8.- Sarsuela

Dissabte 9.- Presentació Compositors Mallorquins

Concert Piano: Joan Moll i Miquel Estelrich

Dilluns 11.- Tricicle-Anexa presenta: «PELS PÈLS»

Divendres 15.- Vol Ras presenta: «Oh Streets!»

### ELSA BAEZA

Una de les actuacions musicals que es celebraran aquestes festes al Teatre, és l'actuació de la coneguda cantant Elsa Baeza, que actuarà dissabte dia 26 a les 17'30 h. i 21'30 h., la primera funció especialment per a la tercera edat.

Un espectacle, que s'espera serà una actuació prou maca, especialment per aquestes dades, ja que N'Elsa Baeza és una cantant amb categoria i prou coneguda arreu de l'Estat.

### MOLT DE TEATRE

El que es farà durant aquestes festes és molt de teatre, i a més a més, teatre de qualitat, per exemple, el teatre de la Bohèmia representarà l'obra «Putiferi», qualificada com «un disbarat de tretze personatges i tres actors... Un ritme trepidant. Sexe, amor i mort...»

També actuarà el Tricicle-Anexa, amb l'obra «Pel pèls», «qui és l'assassí...? Ho decidesqui...» una obra còmica, amb moltes interpretacions, per la gent que vulgui passar-s'ho bé aquestes festes.

Vol Ras, presentarà dia 15 de gener l'obra «Oh Stress», una comèdia que també pot divertir a molta gent d'aquesta ciutat, parla naturalment de l'stress i de les conseqüències d'aquest... Un poc de tot, i molta diversió.

### CONCERTS I ESPECTACLES

Per aquestes festes, com haureu vist anteriorment, també s'han programat espectacles musicals, una sèrie d'obres que cal destacar, per exemple el concert de Na Paula Roselló patrocinat per la Conselleria d'Educació i Cultura, i un gran concert líric.

### XESC I MARI

La companyia d'En Xesc Forteza, amb Na Mari Sampere i Na Margaluz actuarà el proper mes de gener amb l'obra «Majorica», una obra que actualment s'està representant a Ciutat amb un gran èxit de públic.

Restaurante



**SANTA MARIA DEL PUERTO**

Carretera Cuevas Drach, s/n

Teléfono 57 01 72

PORTO CRISTO

# **NOCHEBUENA**

SERVICIO A LA CARTA

GRAN SURTIDO DE: MARISCOS  
PAVO NAVIDEÑO  
COCHINILLO

A LAS 12 DE LA NOCHE  
**CHOCOLATE CON ENSAIMADAS  
Y CHAMPAGNE FREIXENET**  
INVITACION DE LA CASA

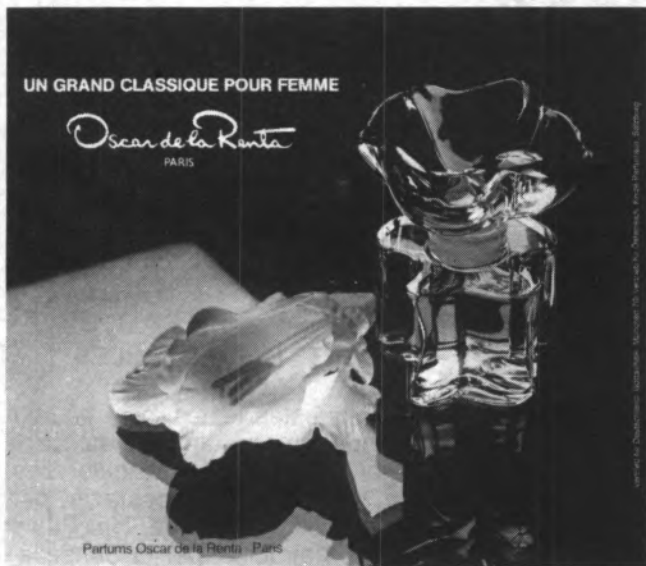


**BAILE CON  
DISCOTECA**

Perfumería: **SIRER**

UN GRAND CLASSIQUE POUR FEMME

*Oscar de la Renta*  
PARIS



Parfums Oscar de la Renta - Paris

OFERTA ESPECIAL EN:



Perfumería:

**SIRER**

MANACOR — CALA MILLOR

## **TOT FESTA**

**Gran Surtit  
en Articles  
de Nadal**

Joan Segura, 6  
Manacor  
Els Molins, 7  
Cala Millor



## Un quadre ha de ser l'expressió del paisatge íntim de l'artista

ISABEL MIRALLES és una pintora que, iniciada professionalment devers l'any 73, s'ha anat enfortint per mor d'aquest entranyable tour de force que dia a dia i any a any ha anat lliurant amb la tasca quotidiana de crear art, amb l'esforç i amb la voluntat de no conformar-se tot reproduint la realitat tal com és, sinó que ha cercat allò que esdevé fonamental en un artista: construir el propi món i expressar-ho per mitjà del propi llenguatge. Aquestes premises inicials són més que suficients com per recomanar la visita a l'exposició que la pintora presenta a Manacor, concretament aquest dissabte, a la Sala d'Exposicions de LA CAIXA al carrer Amargura.

Va néixer a Palma i el seu pare era pintor i escultor. La dèria artística li ve de nissaga i per això no és d'estranyar que la seva obra estigui dotada d'aquesta estranya màgia que va més enllà dels límits del dibuix. A l'exposició de Manacor podrem comprovar aquest aire especial que impregna les seves pintures i ens transmet una sensació d'estar davant la concepció d'una transmissió poètica per mitjà de les figures i els colors.

Vegem, però, les paraules de l'artista:

**-Aquest dissabte inaugures exposició a La Caixa. Per què has triat Manacor per aquesta mostra?**

-Perquè ja havia exposat a Ciutat i a altres indrets de l'Illa i sabia que Manacor és una població interessant per una pintora perquè hi ha gent sensibilitzada per l'art.

**-Quan t'iniciaries en el món del dibuix i la pintura i per quins motius?**

-De petita ja m'agradava dibuixar, però la presa de consciència i el plaer de pintar va ser als 15 anys. Un dia vaig sortir a pintar amb mon pare, que em va deixar rotuladors, i ho vaig trobar molt divertit. Des de llavors m'hi vaig posar seriosament i no m'he aturada.

**-Ets autodidacta o has estudiat?**

-Les dues coses. He estudiat a



Arts i Oficis de Palma i també vaig passar dos anys a Madrid, a Belles Arts. S'ha de dir que m'agraden totes les vessants de les Arts Plàstiques i per mor d'això he fet ceràmica i també escultures, encara que de moment només em dedic a la pintura. Jo crec que és bo aprendre moltes de coses perquè dona experiència.

**-Quan feres la primera exposició?**

-Quan era a Madrid, al Col·legi Major Elias Ahuja. Allí vaig vendre els primers quadres i em va anar bé. Després vaig exposar a Palència i seguidament cada any he anat exposant.

**-Tenc entès que també has fet decoració...**

-Em demanaren una decoració al Col·legi Major Elias Ahuja i la vaig fer, allí hi vaig pintar uns murals



CALIFICACION DE LAS AÑADAS  
DE LOS VINOS DE RIOJA

AÑO	CALIF	AÑO	CALIF
1961	B	1973	MB
1962	MB	1974	B
1963	R	1975	B
1964	E	1976	B
1965	M	1977	M
1966	R	1978	MB
1967	R	1979	B
1968	MB	1980	B
1969	R	1981	MB
1970	MB	1982	MB
1971	M	1983	B
1972	M	1984	B

M MALA R REGULAR B BUENA  
MB MUY BUENA E EXCELENTE



URBANIZACION SON FLORIANA  
TEL. 58 60 75 - CALA MILLOR

*Menjar bé i viure,  
el demás fa riure*



grossos.

**-Ha influït en la teva dedicació la família? Has trobat ajut o costat per animar-te a fer el que fas?**

-Sí, va influir-me especialment el meu pare, que era escultor. Ell havia estudiat escultura i pintura de jove. Després va venir la guerra i va restar aturat, però el gust per l'art va restar en ell, qui de fet va arribar a presentar 4 o 5 exposicions.

**-Néixer i créixer en una família d'artistes és tot un avantatge...**

-Sí, perquè t'eduques en un ambient totalment propici. Al marge d'introduir-me en pintures i rotuldors he rebut sempre extraordinaris consells i agraesc de forma especial els que es refereixen a l'expressió de la sensibilitat interna, cosa que m'interessa molt comunicar als espectadors dels meus quadres.

**-Quin tipus de pintura fas?**

-Jo diria que pintura actual, molt d'avui. Per a mi allò important és que la pintura constitueixi un pont, un vehicle, per expressar el que duc dedins. Sempre m'ha preocupat força el tema de la identitat pròpia que, per a mi, és més complexe i més profund que només l'idioma, que en sí ja és una senya d'identitat.

**-El tema que exposes a Manacor, dels SIURELLS, quina relació**

## **He rebut influència i bons consells del meu Pare**



**Velázquez feia una feina obligada; Miró és la llibertat**

**té amb el tema de la identitat?**

-El SIURELL és el tema genèric d'aquesta exposició de Manacor. No és que sigui l'element principal dels quadres, però és una constant, de segon ordre, dins tots els olis que present. El SIURELL és un objecte de la nostra terra, que forma part de la nostra història i del nostre folklore i l'he volgut incorporar a les altres imatges. Per dur a terme aquest projecte he anat a consultar diverses persones expertes en el tema, com per exemple Baltasar Coll, Santiago Cortès, Pere Morey, Antònia Sabater etc... gent que a més de conèixer el tema i la història tenen gran quantitat de siurells de tota casta, algun d'ells en té a milers, antics i moderns.

**-Quina diferència hi ha entre els antics i els moderns?**

-Els siurells d'abans se feien amb més ànima, vull dir que tenien una expressió interna que els d'ara no tenen perquè es fan de forma més mecànica, amb sistemes de producció ràpids o industrials.

**-A l'hora d'iniciar un quadre, què és més important per tu, la tècnica, el dibuix, la investigació, el color...?**

-El procés quasi sempre ve així: Una cosa m'atreu i se'm fa atractiva;

C  
A  
B  
I  
N  
A  
DE

*María Caldentey Perelló*

**Avinguda d'es Cós, 11-A-1.º**

**Tel. 55 38 98**

**MANACOR**

**MASSATGES-DEPILACIONS  
NETEJA DE CUTIS**

**ESTETICA**

**US DESITJA**

**MOLT BONES FESTES**

**FELIÇ ANY 1.988**



recollesc informació, la madur inter-nament i a continuació pas a reflec-tir-la sobre les teles.

**-Segueixes cap escola pictòrica o cap tendència determinada?**

-Procur prescindir d'escoles i d'in-fluències per realitzar una obra que sigui resultat exclusiu dels meus criteris personals. De vegades he estat molt de temps sense exposar, en una ocasió va durar tres anys, perquè és necessari dedicar un temps a la meditació i a l'experimen-tació de noves tècniques. He experi-mentat amb acrílics, amb arena, ma-terials diversos etc... perquè tot això dóna experiència i ajuda a tenir les idees clares; actualment treball amb olis, exclusivament.

**-Per situar als lectors, si ha-guessis de triar entre Velázquez i Miró per quin et decantaries?**

-M'agradaria m'haguessis propo-sat altares noms, però et diré que Velázquez és un pintor molt de la seva època, que tenia una gran tèc-nica, però feia una feina «obligada».

Va investigar molt, però tenia poca llibertat. En canvi Miró és una explo-sió de llibertat, encara que també té algunes etapes repetitives.

**-Què és allò més important d'una pintura teva?**

-La totalitat del ritme de l'obra: di-buix i massa ha de tenir un ritme i una íntima relació amb la idea que vols transmetre.

**-I com reflexes el món en la teva pintura?**

-Concretament a aquesta exposi-ció present uns temes deformats amb tota intenció, perquè vivim una realitat purament interna i és lo que jo vull expressar. És més important expressar que no retratar.

**-Vius de la pintura?**

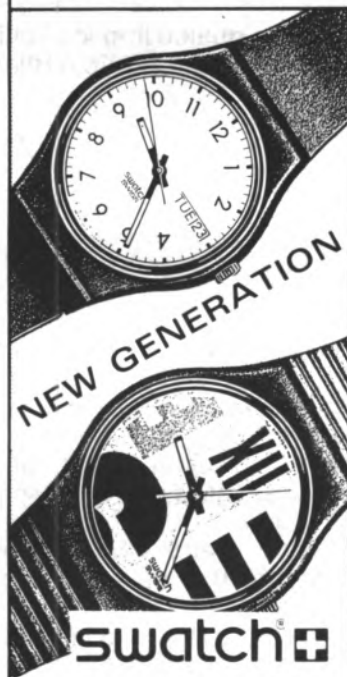
-Sí, professionalment no em dedico a res més.

**-Tens marxant?**

-No, jo mateixa cuit les meves re-lacions.

Texte Bernat  
Fotos Pep Blau

SWATCH WATCH



Ultramoderno,  
excitante,  
intrépido.

Neo-Geo, para  
tu placer  
después de  
las horas.

Descubre otras  
24 formas  
de unirte  
a los señores  
del tiempo  
de la Nueva  
Generación  
SWATCH

**Bones Festes**

& ? Ø ; £ : ( .. ) « » Æ % : \$ ! & ? Ø ; £ : ( .. ) «



*Joan Segura*

FOTÒGRAF

JOAN SEGURA, 3-550608 MANACOR

Joyeria *Fermin*



Hilari de Cara:

## «Soc un vago»

Parlar de qualcú implica sovint opinar; a mi, avui, no m'interessa opinar; a mi m'interessa mostrar, mostrar el que he vist o he sentit. A Hilari de Cara jo l'he vist dibuixar a aquest poema:

*No estava encadenat. Em vaig desfer del tot i hi vaig anar  
Cap a uns plaers que mig eren reals,  
mig giravolts del meu cervell,  
vaig anar, dins la nit il·luminada.  
I vaig beure uns vins forts, d'aquells  
que beuen els valents del goig.*

Kavafis

**-Hilari, que és per a tu la idiotesa?**

-No tenir personalitat, no tenir coratge d'enfrontar-se a la vida, no sentir res davant la sensibilitat, acceptar les coses tal com són, o ésser un savi.

**-Tu què creus, que l'home ja neix idiotitzat o es va idiotitzant amb el temps?**

-Jo crec que l'home, quan neix, és pur instint, i l'instint és tot el contrari de la idiotesa. Després, amb els anys, l'haver de matar aquest instint és un fet obligat, però no per això ens quedem idiotitzats.

**-Què és el que idiotitza l'home?**

-Això és molt complexe, és el que

he dit abans. Realment, una persona que a mi em semblaria idiota seria qualcú que acceptàs la vida tal com és, sense distàncies, sense adonar-se que les normes són absurdes; ara bé, un que intenti ésser salvatge o recuperar la innocència tampoc m'interessa molt. Crec que les formes són imprescindibles. Crec que s'ha d'acceptar la societat com un joc, amb esperit esportiu. Per a mi és impossible la innocència. Admet que no puc canviar el món, encara que certes coses petites sí, però sense massa entusiasme. Amb poques paraules: acceptar que no es pot canviar el món però tenir prou cinisme per jugar-hi. El

món seria un caos sense normes; ara és un caos, però és controlat. Aquest control neix de l'egoisme de l'home. Crec que hauríem d'assumir el fet de la insociabilitat de l'home, quan sempre s'ha dit que és un ésser sociable. Jo estic convençut que l'home és la voluntat de poder i de domini, i necessita per viure en públic unes normes que li limitin aquest poder. La llei és un pacte necessari entre animals. Quan arribes a aquesta conclusió no estàs mermat del tot: et resta la imaginació com a escapada per seguir jugant, i els somnis... S'idiotitzen els dèbils i es salven els forts, com a la seva, i per força no vull dir aquell que es fa

### INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C/ Muntaner, 1 - 2°. Tel. 55 18 37 - 55 18 54

·Compraria casa con derecho de vuelo en Porto Cristo y S'Illot.

·Vendo en Manacor local adecuado para almacen o comercio con piso encima dicho local.

·Dispongo en alquiler local comercial céntrico en Manacor.

### SE VENDEN DESPACHOS

**Edificio Crédito Balear**  
**Inf. ☎ 55 27 53**

c/ Pío XII, 18 - A

### CINE GOYA

Viernes, 9'15

Sábado, 5'30 Sesión continua

Domingo, 2'45 Sesión continua

**LADRONES EN LA NOCHE**

**¿QUIEN ES ESA CHICA?**  
**(MADONNA)**

Restaurante



**SANTA MARIA DEL PUERTO**

Carretera Cuevas Drach, s/n

Teléfono 57 01 72

PORTO CRISTO

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES,  
COMIDAS DE COMPANERISMO, NEGOCIOS, ETC.

CARNES Y GRAN  
VARIEDAD DE  
PESCADOS FRESCOS

ANTES DE TOMAR UNA  
DECISION, COMPRUEBE  
NUESTRA CALIDAD Y  
CONSULTE NUESTROS  
PRECIOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL  
MEDIO DIA Y POR LA NOCHE





«El plaer és l'única cosa que realment m'interessa»

punki els caps de setmana, sinó per ventura en Valentí Puig, un gran cínic que fa filosofia de camilla, i que no creu en les utopies ni en viatges salvadors de l'Índia, ni en menjar rates neoiroquines. Per a mi no és idiota aquell que és conscient del que l'enrevolta, i que si participa qualche vegada al joc del poder, ho fa com un sportman; no com un salvador.

**-Tu et dediques a l'ensenyament. L'ensenyament és una de les primeres passes socials de l'home que l'integren al sistema: de quina manera afecta a l'home l'escola? el fa tornar sensible o imbècil, l'ensenyament?**

-Jo crec que és necessari caure conscientment a la següent trampa: que és necessari, imprescindible, etc. Perquè sinó l'home seria un animal excessivament agressiu. Llegir Dante et pot donar un plaer, i és més innocu que tirar bombes atòmiques; ara, no tots els que llegeixen Dante són pacífics: el fet pel fet de llegir Dante és civilitzant, i no agressiu. Després, hi ha la frase de: si els ensenyem, tornarem més civilitzats, etc, etc... això jo no ho crec: col·lectivament no és veritat: només es pot donar en qualche cas particular: dos de cada quaranta seran persones sensibles, educades i cíniques.

**-Hi ha un paràgraf del llibre «Juan Salvador Gaviota» que diu així: «Si quieres estudiar, estudia sobre comida y como conseguirla, esto de volar es muy bonito pero no puedes comer de un planeo ¿sabes? No olvides que la razón de volar es comer». Es pot aplicar això a l'ensenyança, o sigui, la finalitat de l'ensenyança és el menjar i el poder?**

-A Salvador Gaviota el trob un salvador idiota. Aquest tipus de literatura, com Hesse, etc., la trob un poc didàctica i no m'interessa. Si el que vols dir és que s'ha d'estudiar pel menjar i pel poder, en certa mida és veritat, però això no deixa d'esser una utopia, perquè la selecció dels que tenen el poder és fa des dels que ja tenen aquest poder. L'estudiar a Oxford et dona una certa possibilitat de poder, l'estudiar a Mallorca o a Barcelona, evidentment te n'adona menys. El poder s'autorecluta, s'autoperpetua. El poder real és impermeable, és com una novel·la de Kafka. Reagan només



és una pallaso del poder: no és el poder. El poder és quasi metafísic, però no és metafísic, és ben concret, no està en mans d'una sola persona: el poder real és opac.

**-Creus que l'ensenyança cultiva l'esperit de l'home?**

-L'ensenyança no té res a veure amb l'esperit, sinó amb les coses pràctiques; ara bé, tot individu pot obtenir plaer en qüestions tècniques. A les escoles no t'ensenyen tècniques per a que disfrutis: només t'ensenyen el camí d'allò pràctic, i no és que jo ho maleesqui, sempre i quan aquest ensenyament produeixi un cert plaer.

**-Plaer, creus que és imprescindible el plaer?**

-És l'única cosa que realment m'interessa: el plaer de tot tipus. El plaer de mirar. Arriba una certa edat on tot està vist; que la mirada necessita d'altres alicients per convertir-se en plaer; una manera podria ser intentar tornar a la innocència de la mirada, però és impossible: jo no puc. L'altra seria simplement negar la mirada. Es pot anar a Venècia i oblidar-te de la mirada; es pot anar a Venècia i menjar-te Venècia: ensuamant-la per exemple.

**-En què creus tu?**

-En res, sols en el plaer: com a font de vida, de curiositat, de coneixement. El que estim és l'efemeritat, la dispersitat, la irrepetibilitat del plaer. El plaer és una qüestió privada i difícilment compatible; només

**«Crec que hauríem d'assumir el fet de la insociabilitat de l'home»**

es comparteix una verificació: «has sentit el que he sentit jo?». M'agradaria formar un club epicuri, confortable i estimulant. S'aplicaria els *numerus clausus*: no hi deixaria entrar els «masocas»; jo no estic fet en aquest tipus de plaer.

**-Per a quin tipus de plaer estàs fet tu?**

-Presumptuosament diria que per als plaers possitius; menjar, les converses intel·ligents, col·leccionar coses interessants, rares,... riure és interessant, les mulates són interessants.

**-I la cultura, és interessant? Informació i cultura són dues paraules que molta gent confon fàcilment. Què és per a tu la cultura i què és la informació?**

-Per a mi, és interessant la persona culta, i dic culta a aquella que ha viscut molt i que ha llegit molt i que és capaç d'assimilar tot el que ha vist i llegit, i que no es fa il·lusions que la cultura serveixi per a res. En canvi, una persona informada, podria ser en Cebrían, director de «El País», que cal llegir les seves novel·les per adonar-se'n que és un ase, un ase molt informat.

**-Què és la literatura?**

-No ho sé, encara. Supòs que és qualche cosa escrita, supòs que des

de les matemàtiques fins a qualque cosa escrita: tot és literatura.

**-Quan consideres que un escriptor és bo?**

-Bon escriptor, per a mi, és aquell que em suggereix idees, sensacions i el gust d'acabar el llibre. Per exemple Nietzsche era una persona totalment inquietant, generós i arbitrari. Nietzsche no necessita seguidors, sinó còmplices que sàpiguin llegir-lo. Nietzsche és un escriptor perillós. El perill bàsic és pensar que Nietzsche et pot salvar de res, la gràcia d'ell és que es va carregar la possibilitat de salvació. Nietzsche està bé sempre i quan és llegendari amb molta distància.

**-Tu, a part de dedicar-te a l'ensenyament, també escrius. Publicares un llibre de poemes, «L'espai del senglar», que per a mi és un llibre jo diria que fet de sensacions tàctils, un llibre de tactes, però també hi ha frases concretíssimes i acusadorres. Com veus el llibre, tu que n'ets l'autor?**

-Sí, està fet d'imatges i sensacions, en concret hi ha una sèrie de poemes en els quals, a un moment determinat, un dels personatges hauria de fer una opció arriscada però la rebutja immediatament, i a aquest personatge li retrec el fet que



negui la possibilitat de tirar-se cap a una passió, i això és el tema d'una novel·la que no acabaré mai perquè som un vago: és la possibilitat d'un individu molt curat d'espants que creu que és incapaç de sotmetre's a una passió, i un bon dia es veu immers dins una situació no controlable.

**-Degut al sexe?**

-No, a l'instint, l'instint de possessió, l'instint de perdre les normes, l'instint de tornar a una espècie d'innocència. El sexe en sí no seria el mòbil encara que també és important; el mòbil seria el plaer del des-

control. A mi m'interessa la gent amb coratge.

**-I què deu passar amb totes aquestes paraules: coratge, plaer, cinisme, innocència, desencant, joc, quan arriba la vellesa. És una gran putada la vellesa?**

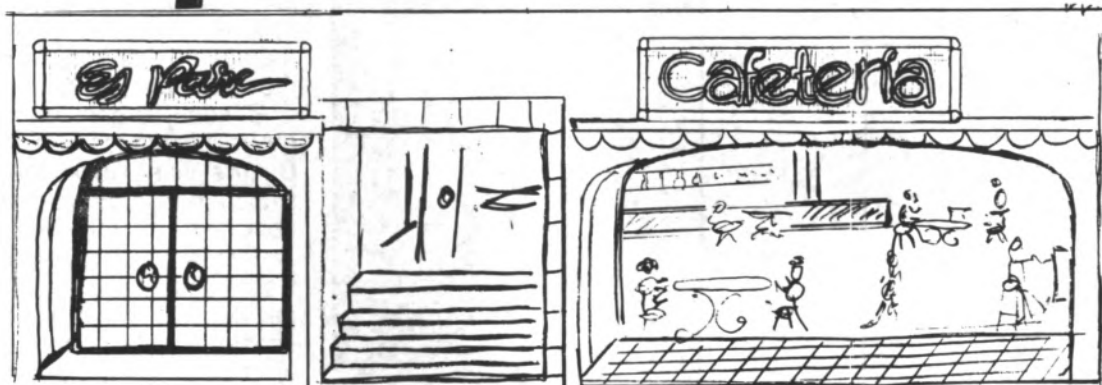
-Ho és, evidentment. Diuen que l'esser vell és una desgràcia, però jo ara mateix no ho puc imaginar; jo supòs que la gran putada és imaginar-se vell, fora dels circuits on es creen les coses. Evidentment, encara no ha arribat aquest moment per a mi: jo ara vull viure les aventures dels cos i del cap, només el plaer pel plaer.

# Pompas Fúnebres de Manacor, S.A.

Paseo Ferrocarril, 14 - Tel. 55 18 84 - MANACOR

# Cafeteria El Parc

Anuncia:  
**PRÒXIMA INAUGURACIÓ  
DINS LES FESTES**



Especialitats de sa cafeteria:

- Tapes variades
- Pollastres
- Pinxos
- Carns a la planxa
- Plats combinats

Direcció:  
**Germans Fullana**  
Tel. 55 57 81

(Local devant Parc Municipal)

# HIPER MANACOR



*Su Hipermercado  
favorito*

Con motivo de las Fiestas Navideñas, la Dirección de HIPER MANACOR, tiene a bien comunicar a sus distinguidos Clientes que, sin perjuicio del horario normal, mantendrá abiertas sus puertas al público las siguientes fechas:

**DOMINGO DIA 20 DE DICIEMBRE**  
**SABADO DIA 26 DE DICIEMBRE**  
**DOMINGO DIA 3 DE ENERO**

**ABIERTO**  
**ABIERTO**  
**ABIERTO**

El horario será el acostumbrado

Asimismo, HIPER MANACOR, aprovecha gustoso la ocasión para desear a todos sus clientes y amigos en general unas Felices Fiestas y próspero Año Nuevo.



*Es celebrà amb un sopar i l'entrega d'una memòria d'activitats*

## II Aniversari de la Torre de Ses Puntes de Manacor



*En Jaume Llull apagant les espelmes del segon aniversari*

**S. Carbonell**

Una llarga restauració va donar pas a la utilització d'una de les torres més hermoses del nostre Patrimoni

Arquitectònic, la Torre de Ses Puntes, restaurada per Neus Garcia i Guillem Oliver, acabada aquesta ja fa dos anys.

Per a celebrar el segon aniversari de la restauració, llarga restauració, de la Torre de Ses Puntes, es celebrà dissabte passat a les nou del vespre, un sopar i l'entrega d'una memòria d'activitats, la segona, a la premsa i autoritats.

El sopar organitzat pel Patronat d'Arts Plàstiques i la Comissió de Cultura, va ser d'allò més bo, la gent s'ho va passar bé comentant les exposicions realitzades durant tot aquest any. Després de sopar el Batle, Jaume Llull va ser l'encarregat de tallar la tortada i apagar les espelmes de la mateixa. Es feren discursos i es donà les gràcies als presents per la seva assistència.

La Torre de Ses Puntes ja té dos anys, i per això s'ha realitzat una memòria d'activitats, una memòria que recull els retalls de premsa d'aquest any passat, com ja es feu l'any anterior, una memòria que reflexa les activitats desenvolupades durant aquest any.



# Bon Nadal i Felicitat

vos desitja



## Ea'n Pistola

Antoni Pascual i Servera

### ELECTRICITAT - FONTANERIA

al vostre servei a:

*Carrer Eivissa, 20 - Tel. 55 00 96 - MANACOR*

# XAERÌ

moda en pell

Desitja bones festes de Nadal a tothom

**SABATES I  
COMPLEMENTS  
DE VESTIR**

*C/. Joan Lliteres, 12*  
*Tel. 55 55 71*  
**MANACOR**



**Suau  
Elegant  
Distinguida  
Acollidora...**

**Com la teva pell.**

**Dissabtes horabaixa OBERT**





VERTICAL



HORIZONTAL



PAQUETE

VENECIANA



CORTINAS



VISILLO



MODERNOS Y CLASICOS



SOFAS Y  
TAPIZADOS



**PERSIANAS  
VERTICALES**

**PERSIANAS  
HORIZONTALES  
EN ALUMINIO**

**COLCHON  
SOMIER  
CANAPE**

**SOFAS  
Y  
TAPIZADOS**

**CORTINAS  
VENECIANAS  
PAQUETE  
NUBE, ETC.**

**ALFOMBRAS  
Y  
TAPICES**

DISSENY GRAFIC, S.A. TEL. 55 59 29

**Nosotros hacemos que  
lo clásico y lo moderno  
se den la mano**



**ALFOMBRAS**



***artflex* s.a.**  
**Manacor**



# LICORES ROS

C/. Nueva, 26

Tel. 55 07 83

MANACOR

# Palacio del Vino La Rioja

## LES OFRECE:

## **LAS MEJORES AÑADAS EN VINOS RIOJA**

### VINOS RIOJAS

Berberana Centenario V. Grianza  
Faustino I Rva. 64  
Faustino I Rva. 70  
Coto Imaz Rva. 70  
Marqués de Cáceres Rva. 70  
Royal G. Reserva 70  
Berberana Rva. 73  
Viña Real Rva. 75  
Campillo Rva. 76  
Corral Rva. 76  
Privilegio Rva. 76  
Marqués de Riscal Rva. 73  
Herencia Remondo Rva. 78  
Bernerana Rva. 78  
Rioja Vega Rva. 78  
Añares Rva. 78  
Carlos Serres 78  
Coto Imaz Rva. 78  
Marqués de Cáceres Rva. 78  
Prado Enea G. Reserva 78  
Campeador Rva. 78  
Viña Monty Reserva 78  
Julian Murua Rva. 78  
Glorioso G. Reserva 78  
Almenar Reserva 78  
Campo de Burgos Rva. 78  
Viña Ardanza Rva. 78  
Lanciano Rva. 78  
Viña Herminia Rva. 78

Royal Rva. 73  
Viña Zaco Rva. 80  
Beronia Rva. 80  
Beronia Rva. 81  
Gran Coronas Rva. 81  
Faustino I Rva. 81  
Faustino I Rva. 81  
Viña Pomal Rva. 81  
Viña Alcorta Rva. 81  
Monte Real Rva. 82  
Campillo Rva. 82  
Marqués de Murrieta Rva. 82  
Viña Albina Rva. 82  
Muga Rva. 82  
Marqués de Legarda Rva. 82  
Viña Berceo Rva. 82  
Faustino V Rva. 82  
Martínez Lacuesta Cosecha 82  
Marqués de Arienzo 82  
Otoñal 83  
Rioja Vega Cosecha 83  
Real Divisa Cosecha 85  
Hurtado Cosecha 85  
Valdemontan Cosecha 85  
Sta. Daria Cosecha 86  
Bodegas Lan Cosecha 82  
Marqués del Puerto Cosecha 82  
Lagunilla Cosecha 82

***Y toda una extensa gama en licores y champagnes nacionales y de importación***

# Antonio Capel i Pasquins de cine antic a la Torre de Ses Puntes

A la Torre de Ses Puntes de Manacor s'exposen des de dissabte passat dues interessants exposicions, a la planta baixa, i al primer pis. A la planta baixa es poden veure una col·lecció de Pasquins de cine antic, una petita història del cine de Manacor. Al pis, s'exposen les pintures d'Antonio Capel, la pintura naïf d'aquest és una mostra molt interessant.

Ambdues exposicions varen ser inaugurades dissabte passat, contant amb la presència del Director General de Cultura del Govern Balear, Sr. Martorell, el Director del Centre Social, Salvador Bauçà, el Batle de Manacor, Jaume Llull i el President de la Comissió de Cultura, Sebastià Riera.

L'exposició d'Antonio Capel ha estat organitzada per la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear-Centre Social de Manacor, i el Patronat d'Arts Plàstiques-Comissió de Cultura.

D'Antonio Capel diu Joan Carles Gomis al catàleg de presentació: «La pintura d'Antonio Capel, pintor



ingenuïsta sense proposar-s'ho, ens presenta un món que no existeix, o que existeix malgrat que molts pocs siem capaços de descobrir-lo. La seva obra, ben mirat, és gairebé un compendi de bons costums: ens parla d'integritat, d'honor, d'hones-

tedat...»

Dues exposicions que poden esser visitades cada dia, fins el 25 de desembre, Nadal, de les 7 a les 9 del vespre.

Fotos: Pep Blau

## Paisatges de Nicolas Forteza a la Banca March

Dissabte passat, sobre les 7'30 h. del capvespre, va ser inaugurada l'exposició de paisatges de Nicolas Forteza a la Banca March de Manacor. Aquesta exposició mostra una col·lecció de paisatges del pintor mallorquí, que des de l'any 1953 no exposava a la nostra ciutat.

Forteza és especialment conegut per la seva obra pictòrica, ha exposat per tota Mallorca i la resta de l'Estat, i és prou conegut fora de les nostres terres, per exemple l'any 84 exposà a Hannover i Grandville.

Els seus quadres restaran exposats a la sala de la Banca March fins dia 23 de desembre, i es poden visitar tots els dies de 18 a 21 h.

Aquesta és una mostra interes-



Nicolas Forteza el dia de l'inauguració

sant de la seva obra, que ens dóna a conèixer reconeguts de l'illa, es pot contemplar entre altres pai-

satges, les cases de S'Era de Pula.

Fotos: Pep Blau

# JULIO

LAVANDERIA - TINTORERIA

Tel. 55 55 73

Pareja con 2 hijas necesita una mujer que sepa conducir y no fume que quiera convivir en casa de campo para ayudar en las tareas de la casa y niñas. Un día libre.

Teléfono: 65 75 64



Organitzats pel Centre Social: Concerts Nadalencs

# Demà dissabte actuació de la Capella de Manacor

Les festes de Nadal ja són aquí, per això la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear -Centre Social de Manacor, organitza una sèrie de Concerts Nadalencs. Concretament tres concerts que es celebraran a les esglésies de Manacor. Actuaran la Capella de Manacor, el Coro de Cambra Ars Antiqua i la Coral Fra Juníper.

El primer concert que es realitzarà és el de demà dissabte dia 19, interpretat per la Capella de Manacor, amb el següent programa:

Joia en el món .....G.F. Haendel  
Allà en un «pesebre» .....J.E. Spilman

Gloria in excelsior deo .....Himno litúrgico

Vou veri vou ..Popular mallorquina  
(Harm. Tomàs Oliver)

El Rossinyol.....Popular catalana  
(Harm. Pérez Moyá)

Adeste Fideles .....Himno litúrgico  
Sanctus .....F. Schubert

Si el món es ple de gebre .....J.S. Bach

A l'hora dels adéus..Popular escocesa

Noche de paz .....F. Gruber  
Dirección Josep Ros


Dia 25, Nadal, actuarà el Coro de Cambra Ars Antiqua dia 27 ho farà la Coral Fra Juníper.

**CONCERTS NADALENCs**  
*A les Parròquies*

**CAPELLA DE MANACOR**  
**CORO DE CAMBRA ARS ANTIQUA**  
**CORAL FRA JUNIPER**

Director: Josep Ros  
i Martí Saez

Organitza i patrocina:

 Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear.  
Centre Social de Manacor.



**Restaurante chino**  
**ORO NEGRO**

El restaurante chino **ORO NEGRO**  
comunica a sus clientes y amigos la  
**REAPERTURA** de su local

**Calle Burdils, 1-A - Tel. 57 12 65 - PORTO CRISTO**

*Bones Festes*



**VIAJES — GAT 1359**  
**EUROPA TOURS S.A.**

**Billetes de avión**  
**Billetes de barco**  
**Vuelos charter**  
**Viajes luna de miel**  
**Viajes nacionales e internacionales...**

c/ Conquistador, 2  
Tel. 55 56 50 - Manacor  
c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38  
Porto Cristo

El públic, com sol passar quan hi ha actes de qualitat (no confondre amb de majories), no respongué així com se mereixia aquest grup gallec el qual, entre altres coses, compta amb dos components que representaren l'Estat espanyol en un festival internacional de Jazz. El preu de les entrades (400 pts.) es pot considerar com a raonable, sobretot si tenim en compte que, una setmana abans, pels «Oliver Jackson», en el mateix recinte, se n'havien de desembutxacar 800. De fet, ningú no és millor pel fet de tenir un color de pell més exòtic o per tenir un currículum més llarg o per fer més «show» o, i disculpau l'extensió de la frase, per haver sobrevolat un bassiot oceànic. No record exactament la gent que va acudir a veure «es negres», però


bastant notable, amb quatre cossos instrumentals que es fonien en una sola veu; una mostra clara d'això, podria ser el paper del bateria, interpretant més de cara a la unitat esmentada que per a la galeria; el contrabaixista treballà incansablement durant tota l'actuació, mantenint tot el temps una relació especialment singular amb el seu instrument; per cert que en Baldo, en una de les poques vegades que emprà l'arquet, féu un «duo» amb el pianista interpretant un tema més líric (si es que es pot utilitzar aquest mot parlant de música), quasi més proper a la música clàssica; per últim, n'Antonio, dins el context d'aquest tot harmònic, estigué a l'altura dels seus companys coronant, amb tots ells, una més que reeixida actuació.

ABANS QUE  
S'ACABI

CASAS Y JARDINES  
DE MALLORCA

CASES I JARDINS  
DE MALLORCA

\* \* \* \* \*



ACTIVE TYPE  
MILBRED STAPLEY



A black and white photograph of a small, square room. In the center, there is a small, square table. Above the table, on the back wall, is a window with a dark frame and multiple panes. The walls appear to be made of a textured material, possibly plaster or stone. The lighting is soft, coming from the window.

ARTURO RYNE  
MILFORD STAPLEY

## Pto. Cristo

**Bridaremos con  
CODORNIU**

# CONSULTORI D'ONOMÀSTICA

A cura d'Antoni Llull Martí

**Respostes a A.J.T i a S.S.T.:** Deixant ben clar que això no ha de constituir un precedent, intentaré contestar de cop a totes les vostres preguntes, tot demanant-vos, com als altres lectors del **7Setmanari**, que per favor us limiteu a una sola qüestió, cada vegada, si bé podeu escriure a aquest consultori tants de pics com això us vengui en gana.

**REUS** és un nom de lloc d'origen no prou determinat i etimologia incerta usat, com en tants d'altres casos, per alguna família que devia provenir de la població homònima del Baix Camp de Tarragona, que als documents medievals apareix escrit, en llatí, *Redis* i *Resis*. A Mallorca es troba aquest llinatge des de fa més de cinc-cents anys.

**ANTÒNIA** és un nom de família romana en la que hi hagué personatges molt importants, entre els quals el famós Marc-Antoni. Però el significat d'aquest mot i el seu vertader origen ens són desconeguts. Si qualsevol us diu que **Antoni** i **Antònia** són derivats del grec *anthós* «flor», podeu estar segurs que no sap que es matgenca.

**JIMÉNEZ**, forma moderna del llinatge castellà Ximenez, significa «fill de Ximeno» (modernament Jimeno), forma antiga del nom propi **Simeón** que com **Simón**, prové de l'hebreu **Shimeon** que pot interpretar-se com «Déu ha escoltat».

**PIEROLA** és un llinatge basc que significa «cabana d'En Pere» o «Ca'n Pere», com a nom de casa rústica.

**FRANCISCA**, millor dit **FRANCESCA**, és el femení corresponent a **FRANCESC** nom procedent de l'antic italià **francesco**, que vol dir «francès», aplicat com a «malnom» al famós sant d'Assís, perquè sa mare era francesa. Sant Francesc se n'agradava i el preferí al seu nom de bateig, Joan, i convenientment adaptat als diversos idiomes els seus deixebles i devots el popularitzaren per quasi tot el món, des de les primeres dècades del segle XIII.

**FORTESA**, inadequadament escrit **FORTEZA**, és un mot català antic derivat del llatí **fortitia**, que significa «fortalesa». **SAFORTEZA** és una grafia aglutinada de Sa Fortesa, «sa fortaleza».

**PERNIA**. No he sabut trobar referències precises d'aquest cognom, que dugué un famós personatge de la cort de Felip IV. Fa pensar en una possible derivació de **Perennia**, hipotètica feminització de **Perennis**, nom d'un conflictiu favorit de l'emperador romà Còmode, però es tracta d'un nom tan rarament usat que no sembla probable que durant l'Edat Mitjana donàs origen al cognom citat. La derivació del llatí **perna** «cuixa» tampoc no es veu gens clara.

## CORRECCIÓ D'ERRADES I OMISSIONS A L'ÚLTIM ARTICLE DE «EL LÈXIC DE MOSSÈN ALCOVER»

L'article XXè. i últim de la sèrie «El lèxic de mossèn Alcover» escapà, desafortunadament, a la deguda correcció de proves, i aparegué amb algunes faltes i omissions que l'autor ens demana que facem notar als lectors, puix que algunes d'elles desvirtuen el sentit d'allò que el text original expressava. Deixant de banda que els mots que hi aparegueren en negreta havien d'anar en cursiva, i les petites faltes ortogràfiques que el bon judici del lector haurà salvat, n'hi ha algunes que és important remarcar, com «**BISITA**» i «**bística**» per «**bístia**», dins la cita del text de mossèn Alcover, i «**rics**» per «**riscs**», dins la frase «*parlar dels riscs i incomoditats*», a l'últim paràgraf. En el segon, entre els mots «*trossos de quònim*» i «*fent-los sonar*», foren omeses les paraules «**als que també era convenient que els fessen ses pessigoies endins**», i a l'últim, darrera la frase «*potser sigui millor deixar*» a la que segueix «*lo*», hi havien d'aparèixer els mots «**-ho per a una altra ocasió en què les circumstàncies es mostrin més propícies**». Pel que fa als mots que hi sobren, a la cita del text d'En Revenjoli, a l'últim paràgraf, a la frase «*jvaja si ho és diu una bistiota!*» hi cal llevar el mot «**diu**», i més avall, el mot «**en**» que apareix entre «*nefandes*» i «*que*», ha d'ésser «**ane**» (no oblidem que es tracta d'un text dialectal). Les frases explicades que segueixen els mots de comiat «*a reveure*», després de les quals havia d'anar la signatura de l'autor, Antoni Llull Martí, corresponen a un diccionari inèdit d'aquest, del que per casualitat en teníem una fulla de la qual, per distracció, una part en fou passada a l'ordinador. Lamentam els inconvenients causats als lectors i a l'autor i els assegurem que procurarem evitar la recurrència de tals errades a les pàgines del nostre **Setmanari**.

## Calor natural armonía de hogar



**JOTUL**  
chimeneas y estufas

JOTUL le desea unas muy felices y cálidas  
Fiestas navideñas, así como un año nuevo lleno  
de armonía y prosperidad

Avda. Salvador Juan, 74 - Telf. 55 57 77  
**MANACOR**



# JAZZ

## Seminari

**Jaume Galmés**

Del dia 7 al 12 d'aquest mes, i per iniciativa dels músics manacorins Sebastià Matamalas i Toni Terrades, s'ha celebrat un seminari de Jazz a càrrec dels professors gal·lecs Baldo Martínez, Manuel Gutiérrez, Antonio Peña i Fernando Llorca. Aquest seminari ha estat possible gràcies a les subvencions rebudes per part del Consell de Joventut, Fundació Pública del Teatre Municipal i Comissió de Cultura de l'Ajuntament.

Per conèixer un poc els professors i la manera com s'ha desenvolupat aquest curset, els hi férem algunes preguntes, començant per la feina que realitzen a la seva terra:

**Baldo.-** Jo faig solament Jazz, he tocat amb el grup «Clunia», he tocat també amb distinta gent: amb l'escola de Ferrol, grup «Madera» i «Wade Mathiwe». He fet treballs també un poc al marge, com per exemple TV, etc.

**Manolo.-** Toc el piano amb una «Bing-Bang» amb l'Associació de Ferrol i amb altres grups d'aquesta, així com també hi don classes.

**Antonio.-** Igual que en Baldo.

**Fernando.-** Toc amb «Clunia», acompany a distints solistes i don classes a Vigo.

Què ens podeu dir de la resposta dels alumnes?

Ha vingut molta gent. En altres seminaris ens trobàvem amb què eren devers 30 o una cosa així, ja que la gent se sol fer endarrera en sentir esmentar la paraula «jazz». Aquí, amb 60 inscripcions, la cosa ha estat molt bé.

Per què, segons es veu, hi ha aquest diguem-ne recel d'alguna gent envers el Jazz?

La gent no és que estigui recelosa amb el Jazz; senzillament és que és un concepte molt ampli i que no sempre sol ser ben assimilat. Aquí, allò que feim és ensenyar una tècnica i que llavors cadascú s'expressi com vulgui. A Galícia, per exemple, el nostre taller és diu de Música Creativa i abarca tots els estils.

Amb quines matèries i com heu donat aquest curset?

Bé, hi havia tres assignatures: Instrument, Harmonia i els «combos». Per a les dues primeres, hem hagut d'establir dos nivells, ja que com hem dit hi havia molts d'alumnes i de distints nivells. Per als «combos» hi havia un sol nivell i allò



*«La gran participació que hem tengut a Manacor ha estat tota una sorpresa per a nosaltres»*

*que hem fet ha estat ajuntar-los tots i sentir-los tocar durant una hora i mitja observant la seva evolució.*

Sabem que a Galícia, teniu pensat una Escola de Jazz permanent. Parlau-ne un poc.

Aquesta escola serà possible gràcies a una subvenció de l'Ajuntament de Fene, que ja ens ha facilitat algun local per poder assajar però que prest també comptarem amb altres locals més ben acondicionats. Serà una escola essencialment destinada a difondre el Jazz; per això tindrèm cura de diverses actuacions al llarg de l'any qui ve. Les classes començaran ja el proper mes de gener.

Voleu afegir res més?

Dir que aquesta gran participació que hem tengut a Manacor ha estat tota una sorpresa per a nosaltres i que, amb tanta de gent, és estrany que encara no s'hagi montat l'escola.

I amb una petita rialla després d'haver dit això, s'acaba l'entrevista.

### Escola

Parlam amb Antoni Terrades de l'escola de Jazz que es vol montar a Manacor.

La nostra intenció és la d'ajuntar els distints moviments que hi ha dins la comarca per després poder dur gent de fora per donar classes, ja que és molt important el fet de no estar tancats.

Quins serien els professors d'aquesta escola?

Cercariem professors de fora, com ja he dit, i també gent d'aquí que està capacitada per impartir

aquestes classes o, nosaltres mateixos, en Sebastià i jo després d'haver anat a estudiar a fora (Madrid, Barcelona, Galícia...) subvencionats per l'Ajuntament.

Teniu pensat algun local?

Segurament el mateix on s'estan donant les classes d'aquest seminari: una casa de l'Ajuntament que està al carrer Muntaner; el que cal és fer-li reformes i adequar-la a fi de poder-hi assajar i assistir a les classes. Una altra cosa que volem fer, és que cada quinze dies hi hagi un concert al Teatre, que la gent conegui el Jazz.

Una darrera pregunta, Toni, i ja al marge de tot això. Podem confirmar la ruptura de Noves Direccions?

Sí, Noves Direccions ja s'ha acabat.

Causes?

Simplement: mal enteniment entre nosaltres.

Fotos: Pep Blau

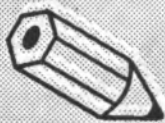
## BEARN - DISCS

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



THE CURE  
KISS ME, KISS ME, KISS ME





## Festes de Nadal: Els escolars al XVI Concurs de Villancets

Com ja vàrem anunciar aquesta és la darrera setmana de 7 Setmanari a les escoles abans de les festes de Nadal, temps en que els al.lots disfruten d'unes més que merescudes vacances i obliden l'escola per unes setmanes. Nosaltres ho farem igual i no tornarem fins després de festes amb el resum de totes les activitats elaborades pels tres cicles en aquesta segona etapa. Sabem que ja hi ha molts de col.legis que ho tenen preparat esperant la nostra recollida, per tots aquells que encara no se n'hagin as-sabentat guardau-ho bé que ho recollirem com sempre ho hem vengut fent: la primera setmana les activitats del primer cicle; la segona del segon; etc... Però 7 Setmanari a les escoles no és només un grapat d'activitats, també vol esser informació del que surti de les escoles, donant major émfasi a les activitats extraescolars. Nadal s'apresta a aquest tipus d'activitats donada la celebració del concurs de Villancets a Porto Cristo. Es costum que les escoles preparin als seus pupils per participar-hi alguns dels quals, si no tots, ho fan en gran èxit i es classifiquen per a la final, dia amb que més il.lusió esperen els concursants.

Tres són de tots els col.legis de Manacor, Porto Cristo i Son Macià els que han protagonitzat una àmplia participació, La Salle, Sant Francesc i Ses Comes. Donarem compte aquí dels grups escolars i els solistes que hi han participat, recordarem aquells que han quedat classificats i tornaran cantar avui vespre, finalment posarem la lletra de dues de les nades cantades per ells.

### LA SALLE

El col.legi de La Salle de Manacor participà amb dos grups. Un estava compost per deu nines entre sis i deu anys; cantaren «Un vespre a Betlem». L'altre per nins i nines de deu a dotze anys amb la cançó «Els cors i les mans juntes» quedant

**classificats** per a la final d'avui vespre. A més hi participaren com a solistes un total de set alumnes dels quals dos aconseguiren passar la prova, són els següents: Joan Galmés (5 anys) amb «Erri somereta»; Bàrbara Lull (7) «Veis aquella claror?»; Encarna Valero (7) «A Betlem han arribat» **Classificada**; Guillem Galmés (7) «Molt petit, molt petitó»; Antoni Lluc (10) «Duerme»; Jesús Terrasa (12) «Freda és la nit» **Classificat**; Jeroni Truyols (12) «Una donzella camina». Sort als classificats en la nit d'avui!

### SANT FRANCESC

Del Col.legi manacorí hi participaren molts de nins entre grups i solistes aconseguint classificar-se un bon grapat; són els següents:

Grups: 5<sup>a</sup> curs dotze alumnes que cantaren «Contarella» quedant **Classificats**. Un altre grup també de 5<sup>a</sup> curs cantà «Duerme»; dotze alumnes de 8<sup>a</sup> quedaren **classificats** amb la nadala «Cançó de Betlem». També de 8<sup>a</sup> participaren dotze nins més interpretant «Déu infant de la cova».

Solistes: Joana Lliteras amb «Freda és la nit»; Isabel M. Cabrera amb la cançó «Una canción al niño» M. Isabel López cantant «De más allá del Mar»; M. del Mar Bordoy amb «Ya llegó la Navidad».

A més els al.lots de Sant Francesc ens han donat una còpia de les lletres de dues de les cançons interpretades, una per un grup i l'altra per una solistas; ambdues classificades.

Grup de dotze alumnes del 5<sup>a</sup> curs.

#### «Contarella»

*Pastorells i pastorelles  
ben de jorn s'han aixecat  
per esser prest a la cova  
a on el Messies es nat.*

*Han botat parets i marges  
i a l'estable han arribat  
on Déu s'ha fet com nosaltres*

*i de fred està enredat.*

*Des del portal de la cova  
han adorat al Minyó  
i han sentit la cantoria  
que li fan dins l'esteblia  
per consolar el petitó.*

*Jo també li cantaria  
tal volta un vou-veri-vou  
i als pastors jo les diria  
no faceu gaire renou.*

Isabel M. Cabrera Pastor  
«Una canción al niño»

*Una canción al Niño  
vengo a cantarle  
con toda el alma pienso  
que va a gustarle.  
El se merece todo  
es tan bonito  
yo quisiera tenerlo  
como un amigo.*

*(\*)La sonrisa de un ángel  
tiene su cara  
y tiene su mirada  
brillo de sol.  
Para la Madre son  
largas las horas  
cuando de frío llora  
el Niño Dios.*

*Hoy es Navidad  
noche de Amor  
y noche de Paz  
el hijo de Dios  
nace en Belén  
que gran Alegría.*

*Vienen los pastores  
y los reyes  
para Adorar  
al Dios  
que entre pajas  
acuno  
la Virgen María.*

*(\*)Se repite la canción desde (\*) y el  
trozo anterior con piano.*

## SES COMES

Sense cap classe de dubte que és el col·legi que es mereix més espai i més atenció a 7 Setmanari a les escoles aquesta setmana. L'interès de l'escola en potenciar la participació de l'alumnat i el propi dels al·lots que per ser del poble on es celebra el concurs «ho tenen molt arrelat», ens comentà la seva directora Margalida Ferrer, és d'admirar. Ni més ni manco que set grups ha presentat el

col·legi de Ses Comes composts per un total de 42 entre al·lots i al·lotes. Com veis ens haurem d'estalviar la feina de posar el nom de cada un d'ells, però no els podem oblidar a l'hora de donar-los la enhorabona per la gran participació. D'entre tots el jurat estimà que un es mereixia estar en aquesta final d'avui. El grup format per escolars de 6<sup>a</sup> curs quedaren **classificats**, són els següents:

Maria Magdalena Brunet (11

anys), Eva Hernández (12), Victoria Nelson (11) i Pepi Moncada (12). Però encara hi ha més, també s'hi presentaren un bon grapat de solistes, un total de 20 nins i nines dels que se'n **classificaren 5**: Sonia Vadedell (5), Cristina González (10), Francisca Vives (13), Marina Merino (12) i Lourdes Ribalta (13). A tots els classificats molta de sort i al col·legi l'enhorabona per l'interès posat en el XVI Concurs de Villancets.

# La revista ENDAVANT de La Caritat

Fins ara hem parlat de la interessant iniciativa extraescolar empresa principalment per les tres escoles esmentades. Ens anam ara a un altra tema que, però, no podíem deixar passar sense fer-ne menció; la gens menys interessant iniciativa de la premsa escolar. Una tasca de la que és capdavantera el Col·legi de La Caritat. ENDAVANT començà com un projecte, amb poques planes i sense un format concret però en poc temps ha aconseguit una qualitat tant en la forma com en el contingut i una quantitat, 28 planes, que fan llevar-se el capell. La nostra enhorabona des d'aquí a tot el col·legi i principalment als que han fet possible una vegada més la revista. Aquí vos reproduïm la primera plana de l'Editorial perquè pogueu tenir una idea del que és la revista.

## ~ EDITORIAL ~

Un any més, ens trobam davant un curs que comença, un curs ple d'il·lusions, d'esperances, de noves metes a les que hem d'arribar. Per a tot això, tota la comunitat educativa ha anat treballant per tal de dur a terme les esperances, porposits i il·lusions de tots els que la formen, confeccionant el que es anomena «Pla de Centre» o «Programació General Anual», on hi ha plasmes totes les tasques educatives que s'aniran realitzant durant aquest curs.

S'han englobat tots els pensaments dintre de tres objectius: el primer, que fa referència als valors humans i a la persona en concret diu: «Desenvolupar a l'alumne uns valors humans i cristians mitjançant els aconeteixements diaris, com a preparació per a una convivència i aconseguir una millor societat». Com bé es veu, considerem la tasca d'educar a una persona no com una mera instrucció, saber les coses, sino que l'educació es treure de dintre de cada un de nosaltres els valors humans i totes les esperances innates, i fomentar-los de cap a la seva completa realització. Creim per taní, que l'aspecte individual, la personalitat de cada un dels nostres alumnes és el més important per la seva completa formació. Aquests valors humans es practicaran dins la societat per tal de millorar-la.

El segon objectiu tracta de: «Despertar dintre de l'alumne l'interès per la cultura amb una ensenyança activa i interdisciplinària dins la que ell sia el principal protagonista». Creim que els valors que té l'alumne s'han de donar a conèixer a la societat. Però, per a comunicar

aquesta font de riquesa que cada un duu dins ell, es menester una cultura que transmeti el que sentim, el que pensam i fins i tot el que vivim. Aquesta, serà la que farà desenvolupar aquests valors que deiem abans.

Com a tercer objectiu ens varem proposar: «Mantenir al Centre un ambient agradable, allà on tothom hi treballi a gust». Pensam, doncs, que tota aquesta cultura i valors que cada un duu dintre d'ell mateix, sols se podran adquirir si s'hi troba a gust al lloc on treballa, al lloc on viu, si treballa a gust dins un ambient agradable, allà on ell sia el verdader protagonista.

Sabem que tot això pot semblar una utopia. Nosaltres no ens desencorretjam davant res.

Els pares, primers i principals responsables de l'educació dels seus fills, són els qui han d'intentar juntament amb els professors que aquest clima de treball, amistat i llibertat sempre sia present a tots els actes que anam realitzant cada dia. Passa a passa es fa camí; el camí l'hem d'obrir, no es fa tot sol. Per això agraïm des d'aquí les col·laboracions (ajudes, crítiques, solucions, propostes...) que anam rebent dels pares. El Col·legi és tasta de tots.

Vull aprofitar l'avinentsa per felicitar-vos per les festes de Nadal, festes d'Amor, Pau i Germanor, i per un millor any 1.988.

Que aquestes tres paraules tant significatives AMOR, PAU, GERMANOR, sien fites fonamentals de les nostres vides.

Antoni Tomàs Llodrà

## BEARN - DISCS

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



¡QUE LOCURA!



### ENDAVANT

Revista escolar Col·legi Sant Vicenç de Paül

#### Col·laboradors:

Isabel Llull  
Joan Fullan  
Joana M<sup>a</sup> Morey  
Jerónima Rayó

Maria Rubert

Antoni Tomàs

Margalida Vivenc

Equips dirigits per seu professor

Cicle inicial

Cicle Mitjà

Equips 6è A i B, 7è i 8è



# Es Rebost

SA XARXA «ES REBOST»  
VOS DESITJA BON NADAL I  
PRÒSPER ANY 1988

MOLTS D'ANYS



AMPLIO SURTIDO  
DE  
LOTES Y CESTAS  
DE NAVIDAS



VEA NUESTRO EXTENSO SURTIDO  
EN JUGUETES  
ELECTRICOS



**Col·legi Simó Ballester, 3<sup>o</sup> d'EGB.-**

David Calero Cerrillo, Francisca García Martínez, José Martínez Guardiola, Antonio Mestre Bestard, Oscar Montoro Padilla, Beatriz Muñoz Pomar, Miquel Nadal Valls, Miguel Angel Navarro Sánchez, Carlos Oliver Riera, Mateo Pascual Nicolau, Miguel A. Perelló Rosselló, Pedro Reche Alzamora, Enrique Richart Briz, Mateu Ribot Font, Elena Roca Alfaro, Elias Rodríguez Román, Miguel Angel Rosselló Fons, Daniel Sáez Quetglas, Pedro Sanchez Llull, Lorenzo Sancho Adrover, José Luis Santiago García, Vicente Sanz García, Catalina Sitges Riera, Miguel Sureda Sansó, Gabriel Vanrell Sansó, Israel Vázquez Raigal.



**Col·legi La Caritat, 3<sup>o</sup> d'EGB.-**

Neus Andreu Suñer, Francisca Benayas Vaddell, Antonia Maria Bennasar Martínez, Juana Capllonch Alcover, Esther Castañó Matamalas, Sandra Corzo López, Esther Domínguez Reyes, María Durán Henares, Petra M. Femenías Peña, Jerónima Frau Ginart, Margarita Galmés Nicolau, Magdalena Gayá Alfaro, Francisca Gelabert Llull, M. Àngela Gelabert Sitges, M. Antònia Gili Parera, Adoración Gomila Alfaro, Margarita Gomila Fluxá, Catalina Llinás Gallardo, M. del Mar Llull Llinás, Margarita Mascaró Llull, Asunción Miquel Obrador, Petra Miquel Vicens, Francisca Morey Durán, Apolonia Morey Galmés, Jerónima Morey Matamalas, Natividad Oliver Nadal, M. Antonia Parera Prohens, Margarita Pascual Ripoll, Frca. Laura Riera Massot, Antonia Riera Riera, Catalina M. Rigo Caldentey, Isabel Maria Rosselló Mesquida, Margarita Sabater Romero, Margarita Salas Ballester, Catalina Sansó Juan, María Sitges Mesquida, Silvia Solano Caldentey, Francisca Vadell Sureda, Ana M. Veny Galmés.

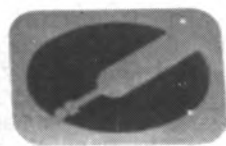


**Col·legi Es Canyar, 3<sup>o</sup> B d'EGB.-**

Guillem Morey Riera, Francisco Nicolau Nicolau, Gabriel Padilla Adrover, Maria Isabel Parera Amer, Xavier Pascual Mesquida, Miguel Pascual Riera, Roberto de Paz Pont, Miguel Perelló Gelabert, Pedro J. Perelló Pascual, Juan José Pérez González, M. del Pilar Pérez Pascual, Nuria Pérez Tauler, Abilio Porras Riera, Pedro Pujadas Gomila, Cecilia Ramis Femenías, Francisca Ramos Torrejón, Pedro Riera Gili, Juana Maria Riera Mas, Antonio Riera Monserrat, Bartolomé Riera del Moral, Lorenzo Riera Picornell, Tomás Rullán Riera, Bartolomé Salom Ferrer, Alberto del Salto Cifo, Antonio Sánchez Magraner, Francisca Sansó Portell, Alfonso Sansó Riera, Carlos Sansó Riera, Pedro Suñer Vidal, Catalina Valls Jordá, Juan Vey Pol.



# COBAREMA



COOPERATIVA DE BARES \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* Y RESTAURANTES DE MANACOR

Reyes Católicos, 11 - Tel. (971) 555087  
07500 MANACOR (Mallorca)

BALLANTINE'S 1l.  
1.200 Ptas.



VIÑA EGUÍA  
160 Ptas.



Brandy FUNDADOR  
450 pts.



CESTAS DE NAVIDAD

LOTES DE EMPRESAS

**COBAREMA DESEA A TODOS SUS SOCIOS COOPERATIVISTAS  
FELICES NAVIDADES**





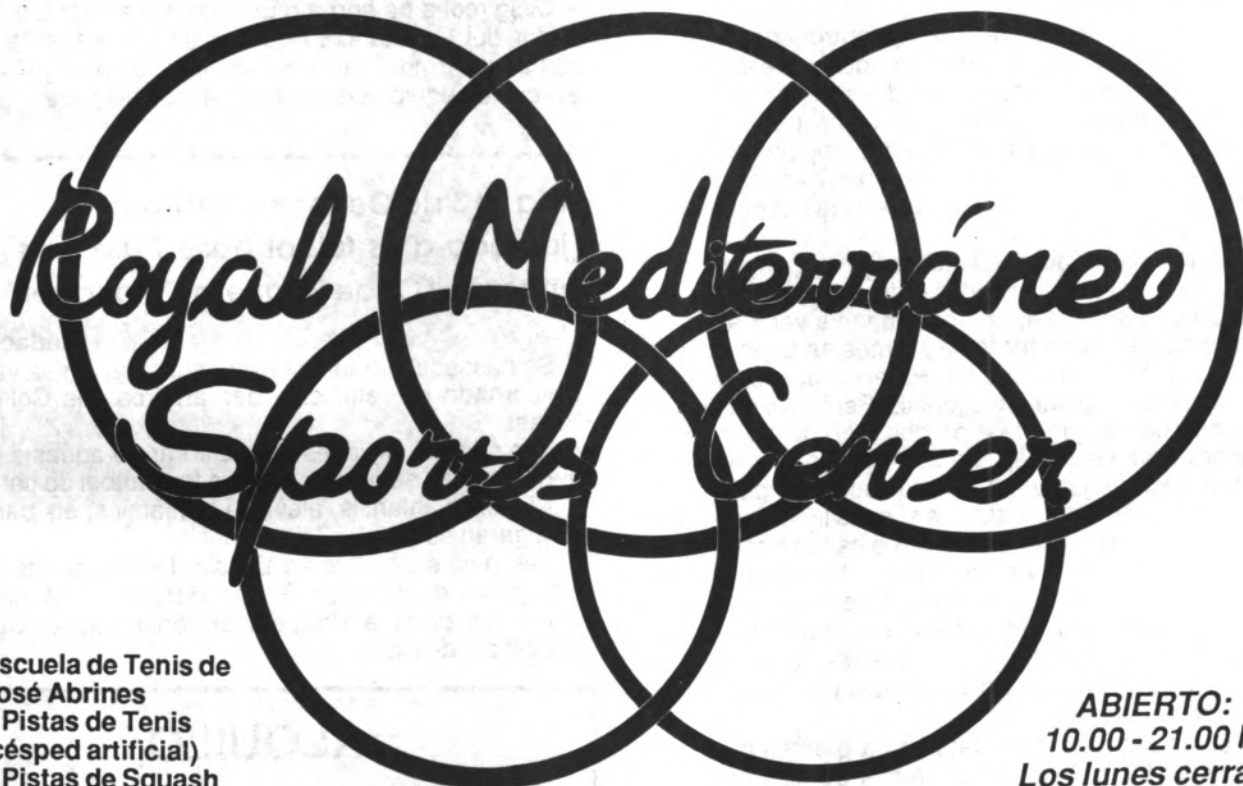
**IN**

Es padrins i ses camies noves  
Disfrutar de sa vida  
El Cava  
El betlem de's Sastre-Fornés  
L'enllumenat de Nadal  
Estar segur de tot  
Viure la vida disfrutant  
Fer feina  
El batle vestit de «niño Jesús»  
Sa Torre de ses... Puntos  
El teatre Municipal  
El Cine Club  
La Nit jove  
«Los angelitos negros»



**OUT**

Ses camies d'es padrí  
Alucinar per un «tubo»  
Sa gaseosa  
Els mostradors amb batlemets  
Els carrers foscs (aquesta va per l'Ajuntament)  
Fer-se una assegurança  
Remugar tot el dia  
No foter-ne ni brot  
El dimoni  
Es barri de ses...  
Els municipis sense teatre  
El video  
Els joves nitos  
«Los Angeles de Charlie»



Escuela de Tenis de  
José Abrines  
5 Pistas de Tenis  
(césped artificial)  
4 Pistas de Squash  
Pista Polideportiva  
Salón de Billar  
Bar - Salón  
Vestuarios

**SA COMA**

(Detrás del Hotel Royal Mediterraneo)

**ABIERTO:**  
10.00 - 21.00 h.  
Los lunes cerrado

# ESPORTS

## RESTAURANT MOLI D'EN SOPA Amb l'Esport



*As' hora  
de sa veritat*

**Per Felip Barba**

Quan vaig començar a escriure cròniques del Manacor, ara fa sis anys, s'entrenador era En Joan Julve. Un home que en dues temporades va aconseguir dur al Manacor per primera vegada dins la seva història a Segona Divisió B. Després de s'ascens en Joan va deixar d'entrenar i després de tres temporades segueix sense haver tornat a dirigir cap equip. De totes maneres el recordarem com s'entrenador que va aconseguir ascendir al Manacor a Segona, quan ningú ho esperava.

Després el Manacor va fitxar un entrenador nat a Alaró, que nomia Joan Company, que va esser es que va entrenar el Manacor ses dues temporades a Segona B. A on el Manacor va fer un paper més digne i només per una dràsticaa decisió federativa. Al mateix temps que En Joan Company acabava es contracte i no volia entrenar, ja que volia descansar una temporada.

Ja tenim el Manacor a Tercera Divisió, en moltes de baixes a sa plantilla i sense entrenador. Però se'n troba un en Lluís Cela, un home que va venir a Manacor amb ganes de fer feina i a més es fa fitxar un preparador físic En Campoy. Pareixia que es volia tonar intentar de pujar a Segona B. Però això va tenir poca durada, ja que prest es deixaren de pagar es jugadors i no veien cap directiu per Na Capellera. Malgrat això, es jugadors es protaven bé i guanyavem partits, arribant a tenir sis possitius. Però va passar que el Manacor va perdre dins Na Capallera amb el Badia i es nervis varen poder fer més que sa serenitat que ha de tenir sa Junta Directiva o es President de sa mateixa i es fa cesar de forma fulminant a ne'n Cela. Quan s'equip anava ben situat amb quatre possitius. A més ho varen haver de pagar fins a final de temporada.

Aquesta setmana hem lletgit a sa premsa provincial que en Lluís Cela a fitxat amb el Contància d'Inca, substituint a n'En Vallespir, que ha presentat sa dimissió. Per això avui un entrenador cesat sense cap motiu sa passada temporada pel Manacor, avui es entrenador d'un equip de Segona B.

## Julve, Company i Cela

Jo que estava content de sa feina que feia en Lluís Cela dins el Manacor, feina que no li deixàren acabar, estic content que hagui trobat un equip de superior categoria, a on pot demostrar la seva valua i els seus sabers. Encara que per això necessitarà sort, ja que ha anat a un equip que està amb una situació més perillosa. Però Ell a acceptat aquest càrreg per demostrar que seveig per entrenar a superior categoria, al mateix temps oblida es mal fet que li feren a Manacor.

Disig molta de sort a n'En Lluís Cela com a entrenador del Constància i que pugui dur a bon terme ses seves ambicions, que són les d'aconseguir que el seu nou equip pugui conservar sa categoria.

---

**Dia 2 i 3 de Gener es jugarà sa  
jornada d'es futbol base i dia 6 es  
jugarà el Cade Paguera - Manacor**

**Redacció**

Sa passada jornada va esser suspesa per sa vaga o «Jornada de reflexió» des arbitres des Col·legi Balear.

Ses sdates oficioses per celebrar-se aquesta jornada, són les següents: pel que fa al futbol de cantera, Juvenils, infantils, alevins i benjamins, els partits es jugaran es dies 2 i 3 de Gener.

I es partits de Tercera Divisió, Preferent, etc., es disputaran es dia 6 de Gener. Per això el Manacor jugarà es partit a Paguera enfrontant-se al Cade aquest dia de Reis.

## ALQUILO

**Local frente Ayuntamiento. Ideal para despacho. Unos 70 metros cuadrados.**  
*Informes al teléfono 55 28 38.*



C.B.

07500 - MANACOR

## TAPICERÍA A MEDIDA

c/ Ferrocarril, 38 - Princesa, 20 - Tfno. 55 23 08

CARPINTERIA PROPIA

c/ Simó Tort, 27 · Tfno. 55 53 79

ALMACEN

c/ Cisneros, 3

SA VEU DE S'AFICIONAT

## Avui Tomeu Alcover Llobet

Tomeu Alcover Llobet, es una de la personas que ha estado más años ligada al fútbol manacorense y en especial al C.D. Manacor, club del que ha sido directivo, presidente y del que en la actualidad es Vice-Presidente. También durante siete años fue Teniente de Alcalde del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, del cual también fue Delegado de Deportes.

Por lo tanto pensamos que Tomeu es una de las voces más autorizadas en lo que respecta al momento actual de nuestro fútbol.

-Sr. Alcover. ¿Por qué después de tantos años si ser directivo del Manacor ha vuelto a enrolarse en la Junta Directiva?

-Porque yo necesito siempre estar ligado al fútbol. Soy un drogado del fútbol y por esto acepté el cargo que me ofrecieron. He sido un trabajador del Club, tanto como Presidente como directivo. Ya que en fútbol sólo hay tres clases de dirigentes, los que pagan, los que trabajan y los que presumen de sentarse en el palco. Yo siempre me he considerado de la parte trabajadora.

-¿Cómo ve el momento actual del C.D. Manacor?

-En estos momentos pasa por uno de sus más difíciles momentos. Se

debe mejorar en bastantes cosas. También pienso que tenemos demasiada Cantera, ya que hay demasiada abundancia de jugadores y no los podemos aprovechar a todos.

-¿Y en lo que respecta al primer equipo?

-La plantilla es corta y pienso que de momento no se puede aspirar a más de lo que estamos haciendo. El equipo es joven e inexperto y se necesita rodaje para alcanzar cotas más altas.

-Vd. ha vivido etapas buenas, medianas y malas del C.D. Manacor. ¿Cómo catalogaría la actual?

-De las peores que he conocido. No se trabaja de cara al futuro. En las reuniones de la Junta Directiva no se habla casi nunca del equipo, ni se planifica la próxima temporada. Cosa que es imprescindible. Empezar a buscar jugadores que interesen al Club y contactar con ellos. Pero lo que hacemos es discutir de muchas cosas menos del equipo.

-¿A qué puede aspirar el C.D. Manacor?

-Pienso que en estos momentos hay directivas de equipos de Peñas que están más organizadas que el C.D. Manacor.



Pienso que se debe reestructurar mucho la actual Directiva. Mirar el futuro con los pies en el suelo y no vivir de ilusiones, sino de realidades, que es lo positivo de un Club. Por lo cual en estos momentos se puede aspirar a casi nada.

-¿Hay soluciones al mal momento actual?

-Sí pero a largo plazo. Lo primero como te he dicho anteriormente es reestructurar la Directiva. Lo segundo son las de intentar que los jugadores manacorenses que tienen futuro se queden en el primer equipo y volver a traer los que en su momento se marcharon. Caso Salas, Pastor etc...

Ya que con una buena Directiva y con jugadores de Manacor se podría tener un buen equipo de Segunda B. Pero ya te digo las soluciones son a largo plazo. Esta temporada se tiene que terminar como se ha empezado y no aumentar el déficit actual del Club.

-¿Quiere añadir algo más?

-Yo pediría a la afición, si es que en realidad estima a su equipo, que acuda a Na Capellera a animar a su equipo, que se hagan socios del C.D. Manacor, ya que la base más importante de un Club son los socios. Pero siempre teniendo una directiva que trabaje con honestidad y para llevar al Manacor al lugar que le corresponde. De esta manera Manacor, como ciudad, tendrá el equipo y el Club que se merece, por su historial y carisma.

-De todas maneras quiero insistir que se tienen que cambiar bastante las actuales estructuras de la Junta Directiva y se tienen que buscar personas con carisma para llevar los proyectos futuros a buen puerto. Creo que con esto lo he explicado todo. Soy un forofo del C.D. Manacor y pienso que todos debemos de trabajar para llevarlo a los más alto posible.



DISTRIBUIDORA  
MALLORQUINA  
DE VINOS



DISMAVI MINI-CASH

UN ANY MÉS CANASTRES PER NADAL



C/. Silencio, 70 - MANACOR  
Teléfono 55 26 40

# per pilots

PLANA D'INFORMACIÓ CULTURAL I ECONÒMICA

-A qualche jugador del Manacor li costarà doblers jugar, ja que ara han posat moltes per deixar els entrenaments i n'hi havia més d'un que no el veien de tota sa setmana.



-Es Florero el va treure defora perquè no servia. Avui sa «Foca» Cela és entrenador del Constància a Segona B.



-Empataren dins Sa Pobla es Bufes de Sa Badia de Sant Llorenç. No per mèrits propis sinó perquè s'àrbitre les va ajudar.



-S'acosta Nadal i menjarem indiots rostits. N'hi ha que el volen de sa raça d'En Miquel Estrany i altres de sa des Delegat d'àrbitres de Manacor. Quina raça serà més «tiroso».



-Demà a Cala Millor hi juga el Balears, un equip que té jugadors coneguts dins sa Comarca. Com són En Tebatian, En Seminario i N'Artabe sa nineta des ulls de Na Culieta.



-Per cert que En Romeo i Na Culieta en vistes a sa bona marxa del seu equip, volen tornar a dirigir-lo i per lo tant tornar fer més de bufes.



-En Piter Llull va esser un amic, en tot es sentit d' sa paraula. No va voler fer cap gol a nes Bufes de Badia de Sant Llorenç perquè En Pastor i En Salas i En Mesqui són amic seus i no va voler que quedasin malament.



-Tots es camps d'Espanya guardaren un minut de silenci, per sa mort des pitos dels àrbitres de Balears. Ja que lo que feren no va esser una jornada de reflexió, sinó una vaga de «Pitos Caidos».

# RENAULT MANACOR

## TURBO



EXPOSICION Y VENTA (COCHES NUEVOS Y DE OCASION): Cra. de Palma km. 48 - Tel. 55 46 11  
TALLERES Y RECAMBIOS: Capitán Cortés, 69 - Tel. 55 10 93

Manacor - Alaró

## Los rojiblancos a conseguir la victoria

Felip Barba  
Después de la jornada de «Reflexión», que protagonizaron los árbitros de Baleares y por lo cual no se disputó la decimosexta jornada de Liga. Esta vuelve a su calendario normal. Dejando en suspenso la pasada jornada que si no hay novedades se va a celebrar el próximo seis de Enero. Festividad de los Reyes Magos. Por lo que este día el equipo rojiblanco manacorenses deberá rendir visita al Cade Paguera.

Esta jornada de «Reflexión», también habrá servido para que el técnico manacorenses reflexione sobre su plantilla y sobre las posibilidades de la misma. También sobre su actuación una vez terminado el partido frente al Calviá, que tuvo sus más y sus menos con el colegiado Sr. Jimenez Gracia, que le ha supuesto una sanción de dos partidos. Esta jornada también habrá servido para poner en un buen momento a la plantilla, que debe afrontar compromisos inmediatos de gran responsabilidad para el futuro del equipo manacorenses.

tar compromisos inmediatos de gran responsabilidad para el futuro del equipo manacorenses.

### EL ALARÓ UN EQUIPO FACTIBLE

El próximo domingo visita Na Capellera el Alaró. Un equipo que la pasada temporada fue la revelación del Grupo Balear de la Tercera División y que esta temporada es uno de los equipos más mediocres de la Competición Liguera, distando mucho de

ser aquel equipo temido.

El equipo alaronense, no está dando la medida de sus posibilidades, por lo que se encuentra en una situación precaria. Pero en Alaró se espera superar este bache y subir puestos en la clasificación.

En los quince partidos que se llevan disputados el Alaró ha ganado seis y ha perdido nueve, no habiendo empatado en ninguna confrontación. En estos momentos ocupa la decimo séptima posición

## restaurante

# «ES MOLLET»

## CALA BONA

Nueva Dirección: **LUÍS DÍAZ**  
(Cheff de Cas Patró)



Tel. 58 59 23 ☎

## Especialidades: PESCADOS Y MARISCOS

### Sabor Marinero





de la tabla con doce puntos y dos negativos. Ha marcado diez y siete goles y ha encajado veintiseis.

El once inicial que oponga Jaume al Manacor el próximo domingo en Na Capellera no va a variar mucho del formado por Ibars, Corró, Sans, Vilalba, Rosselló, Sierra, Javier, López, De Lucas y Díaz.

## EL MANACOR AL COMPLETO

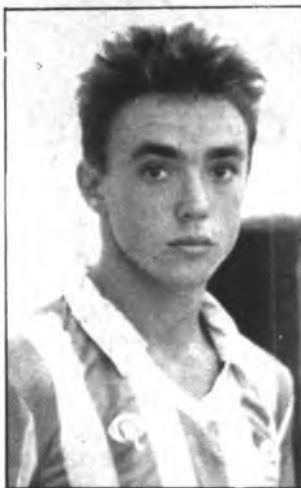
Bien habrá ido esta jornada de descanso para los hombres de Paco Acuña, ya que les habrá servido para poner en mejores condiciones la parte física y psíquica, y también recuperarse aquellos que tenían problemas de lesiones. Por lo tanto el Manacor que se enfrente el próximo domingo al Alaró tiene que ser un Manacor diferente al que jugó hace tan solo quince días frente

al Calviá. O sea un Manacor con más poder ofensivo, con más mentalización y más asentado sobre el rectángulo de juego, lo que le tiene que hacer un Manacor más autoritario, con menos nervios y más seguro de sus posibilidades. Esto puede tener su inicio el próximo domingo frente al equipo alaronense, ante

el cual no se deben dar facilidades en defensa e intentar estar mas acertados de cara a la portería contraria. Solo de esta manera volverá la confianza de la afición y directiva hacia su equipo.

## POSIBLE REAPARICION DE XISCO TENT

Quizás la novedad más importante en lo que respecta al equipo manacorense que se debe enfrentar al Alaró, sea la reaparición de Xisco Tent, una vez recuperado de su es-



*Xisco Tent, reaparecerá frente al Alaró, una vez recuperado de su lesión.*

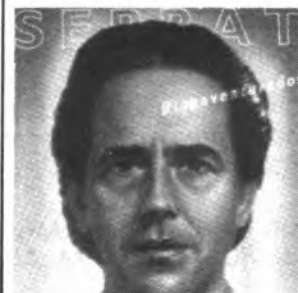
quince que le tuvo en el dique seco en el partido frente al Calviá. Por lo demás hay pocas novedades y el once que salte inicialmente al terreno de juego de Na Capellera para enfrentarse al equipo alaronense será el formado por: Llodrá en la portería; Matias, Adrover, Riera y Rivera en la zaga; Loren, Tòfol, Crespi y Ga-

lletero en el centro del campo; Xisco Tent y Onofre en la delantera. Estando en el banquillo para posibles sustituciones, Ferrer, Mesquida, Matas, Timoner y Botella.

Este interesante partido dará comienzo a las tres y cuarto de la tarde. Siendo el Sr. Alemany Ramis el designado para dirigir el mismo.

## BEARN - DISCS

RESERVA EL TEU REGAL ABANS QUE S'ACABI



# Viajes ANKAIRE



SA BASSA, 5 - B  
- TEL. 55 19 50 -  
MANACOR

\*\*\*\*\*  
¡ SU AGENCIA DE VIAJES !

PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR - C.D. MANACOR



Onofre

Onofre.....10  
Caldentey .....5  
Rivera .....2  
Loren .....2  
Xisco Tent .....1  
Matas .....1  
Tòfol.....1  
Crespi .....1

## Restaurante

### SANTA MARIA DEL PUERTO

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES, COMIDAS DE COMPAÑERISMO Y NEGOCIOS,

CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

Carretera Cuevas s/n - Tel. 57 01 72 Porto Cristo

PATROCINA: REGULARIDAD - C.D. MANACOR

\*\*\*\*\*



Llodrá.....32  
Onofre.....30  
Riera.....26  
Loren.....26  
Rivera.....23  
Tòfol.....19  
Xisco Tent.....18  
Caldentey.....18  
Matas.....17  
Crespi.....15  
Adrover.....14  
Matias.....12  
Mesquida.....12  
Bosch.....5  
Timoner.....5  
Galletero.....3  
Botellas.....2

## Los locales claros favoritos

Suplent

Mejor no pueden rodar las cosas para el equipo de Cala Millor, que el pasado domingo en Sa Pobla, consiguieron un importante positivo, en un partido muy bien jugado por los hombres de Pedro González, que a pesar de verse favorecidos por la actuación del Sr. Iglesias Casas, en especial en el segundo gol marcado por Femenías en claro fuera de juego. Merecieron el punto que alcanzaron, ya que el Badía tanto tácticamente, como físicamente se mostró en todo momento superior al equipo pobler que dirige Evaristo Carrió.

### UN ATCO. BALEARES EN SUS HORAS BAJAS

El Badía de Cala Millor recibe mañana sábado al Atco. Baleares, un equipo que a principios de temporada se mostraba como uno de los más fuertes del grupo, realizando fichajes sonados, como Artabe, Seminario, Sebastián entre otros, pero poco a poco se ha ido diluyendo, llegando a estar en estos momentos con cuatro ne-

gativos. Ya que en los últimos cuatro partidos no ha conseguido sumar ningún punto. El cambio de Martín Vences por Martín Esperanza al frente de la dirección técnica del equipo balearico, parece ser que no ha dado el fruto apetecido, por lo que la situación actual del Atco. Baleares es más que preocupante.

Después de las diez y seis jornadas disputadas el Atco. Baleares ha logrado vencer en cinco partidos, ha empatado dos y ha perdido en nueve ocasiones. Ocupa la décimo octava posición de la tabla con doce puntos y cuatro negativos. Los balearicos han marcado catorce goles y han encajado diez y seis.

El técnico gallego Martín Esperanza opondrá mañana sábado al Badía el once formado por Pascual, Tur, Capó, Javier, Sebastián, Molina, Amengual, Campins, Artabe, Aguiló y Vera.

### EL BADIA CONFIA CON LA VICTORIA

Después de la gran es-

calada, iniciada hace tres jornadas en Mollerusa, el Badía se apresta a recibir al Atco. Baleares con una moral de hierro, que le ha dado los últimos resultados favorables que ha conseguido, más teniendo en cuenta que los hombres que dirige Pedro González están jugando bastante bien últimamente, por lo que no es probable que el equipo balearico les cree demasiados problemas. Aunque nunca hay que confiarse en demasía, ya que el

equipo palmesano vendrá a Cala Millor en busca de iniciar su recuperación, pero esto no debe ser obstáculo para que los de Cala Millor consigan una victoria y se afiancen de manera casi definitiva en la Segunda B.

### SIN NOVEDADES EN EL BADIA

Pocas novedades hay en el equipo del Badía, que sigue con la baja de Company, si es que no se recupera rápidamente



### INSTALACIONES ELECTRICAS DOMESTICAS E INDUSTRIALES

Avda. Baix de's Cos, 44 - ☎ Tel. 55 24 84  
**MANACOR**

## Campo Municipal Deportes Manacor



**Domingo 20 Diciembre - A las 15'15 horas**



# ALARÓ

# C.D. MANACOR



Sansó se está convirtiendo en un jugador fijo en la alineación del Badía.

esta semana y con la duda de Biel Riera, que también anda un poco renqueante debido a una inoportuna lesión. Por lo tanto si estos dos jugadores se recuperan Pedro González podrá disponer de toda la plantilla, a excepción de M.A. Lull que sigue recuperándose de su grave lesión de rodilla.

Por lo tanto es probable que el técnico asturiano del badia repita la misma

alineación que empató el pasado domingo en Sa Pobla, que fue la siguiente: Julio en la portería; Jaime, Pastor, Salas y Mesquida en la defensa; Salvuri, Carrió, Obrador y Nadal en el medio campo; Femenías y Sansó o Biel Riera en el ataque.

Este importante partido de rivalidad provincial será dirigido por el Sr. Segura Carrelón del Colegio Aragonés.

Perfumería: **SIRER**



OFERTA ESPECIAL EN:



Perfumería:

**SIRER**

*Paris je t'aime*

*Yves Saint Laurent*

MANACOR - CALA MILLOR

## PARRILLA DE LEÑA

**CAS TORRADOR**



Tel. 58 52 76

SOLO SOMOS ESPECIALISTAS EN CARNES

\*\*\*\*\*

Para que guste la diferencia

PATROCINA: REGULARIDAD - BADIA C. MILLOR

\*\*\*\*\*



Mesquida .....	38
Julio .....	30
Salvuri .....	30
Pastor .....	29
Salas .....	28
Femenías .....	25
Nadal .....	24
Jaime .....	23
Carrió .....	20
Obrador .....	19
Company .....	16
Sansó .....	14
Mut .....	14
Riera .....	13
Sebastián .....	9
Llull .....	8
Badia .....	1

Distribuidor en exclusiva para Mallorca de:

## BOMBAS SUMERGIDAS PLEUGER



**ELECTRO HIDRAULICA, S.A.**

Paseo Ferrocarril, s/n.  
Tel. 55 24 24 - 55 01 92  
MANACOR

Cra. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55  
CAPDEPERA

Punta VII  
C/. Fetjet - Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08  
CALA MILLOR

PATROCINA: MAXIMO GOLEADOR - BADIA



Salvuri .....	5
Femenías .....	5
Company .....	2
Pastor .....	1
Llull .....	1
Nadal .....	1
Carrió .....	1
Obrador .....	1
Salas .....	1



## El partido de la jornada

Redacción

Una jornada de descanso, la del pasado domingo, en la cual Bernad Gelabert, suponemos que habrá aprovechado para intentar recuperar a alguno de sus lesionados y para poner más a punto a sus jugadores de cara a los partidos decisivos que tiene que jugar las próximas jornadas.

Partidos como puede ser el del próximo domingo en Santa Margarita frente al segundo clasificado el Margaritense. Equipo este que después de varias temporadas en Preferente busca el retorno a la Tercera División. El equipo margalidá que entrena Sastre, está haciendo una temporada más que regular por lo que será un equipo difícil de batir en su feudo por el equipo Llorençí.



Mateu Rosselló

Pero el equipo de Bernad Gelabert, tiene que intentar resolver favorablemente este partido a su favor, ya que de esta

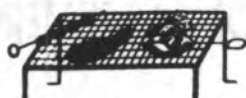
manera sumarian muchas posibilidades de estar entre los tres primeros de la tabla, para en cualquier momento, aprovechar un

pinchazo del Lider para situarse en la primera posición.

Para este importante partido frente al Margaritense Bernad Gelabert, que ya tomó buena nota del equipo rival hace dos semanas en Na Capelleira, ya sabe como tiene que jugar y por poco que les salgan bien las cosas pueden conseguir un resultado positivo, que les daría alas para conseguir sus objetivos y restar puntos a uno de sus más directos rivales.

Si no se producen novedades de última hora el equipo que salte al terreno de juego para enfrentarse al Margaritense será el siguiente: Seminario, Roig, Estelrich, Sancho, Soler, Nieto, Munar, Barceló, Julio, Fuster y Nicolau.

### PARRILLA DE LEÑA



Tel. 58 52 76

### Para que guste la diferencia

PATROCINA: REGULARIDAD - CARDASSAR  
\*\*\*\*\*



Sancho

Seminario .....	34
Barceló.....	27
Sancho.....	27
Nieto.....	24
Nicolau.....	24
Nebot.....	23
Estelrich.....	23
García.....	21
Mondéjar.....	19
Roig.....	19
Munar.....	16
Frau.....	13
Fuster.....	12
Caldentey.....	11
Femenias.....	8
Rosselló.....	8
Sureda.....	7
Soler.....	5
Pascual .....	3

### Pizzeria - Restaurante

## Michel Angelo

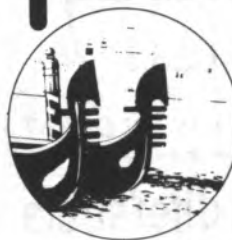
CERRADO

Hasta el 15 de Enero

Paseo Marítimo

(frente Hotel Gran Sol)

CALA BONA



Patrocina: La Plantilla del C.D. Cardassar



Nombre:  
**Jorge Soler Pont**  
Nacido:  
**5 Noviembre 1959**  
Natural de:  
**Sant Llorenç**  
Demarcación:  
**Defensa**  
Temporadas en el equipo:  
**11 temporadas.**

# Partido propicio para conseguir algo positivo

Redacción

No se jugó el pasado domingo el partido Porto Cristo - Ferriolense, por la huelga de árbitros. Pero el equipo que Onofre Riera no por ello ha descuidado su preparación física y técnica, para ponerse a punto e intentar enmendar los errores que se produjeron hace dos semanas en la visita al Rtvo. La Victoria. En un partido que a pesar de que los porteños marcaron tres goles, perdieron el partido.

El próximo domingo el Porto Cristo rinde visita al Esporlas, un equipo situado en los lugares tranquilos de la tabla clasificatoria y que cuenta con un positivo en su casillero. El equipo anfitrión se muestra bastante fuerte en su

feudo por lo que va a resultar un equipo difícil de batir.

Los jugadores y técnico porteños son más que conscientes de lo importantes que son los dos puntos en juego, de lo difícil que va a resultar conseguir algo positivo, pero también saben que el campo del Esporlas siempre ha sido propicio para el Porto Cristo, por lo que esto puede mentalizar más a los jugadores a conseguir al menos uno de los dos puntos en litigio.

No parece haber ningún lesionado en el equipo porteño, por lo cual Onofre Riera podrá contar con toda la plantilla para este importante partido.

Salvo novedades de última hora el once inicial



Cerdá

que salte al terreno de juego para enfrentarse al Esporlas será el formado por Sánchez, Galmes 1,

Riera, Piña, Galmés II, Mariano, Mira, Cerdá, Pascual, Agustín y Dami.

**TEIXITS TEJIDOS MIRALL**

**LANAS  
SEDAS  
PUNTO  
PANA  
ALGODON**

DISSENY GRAFIC S.A.

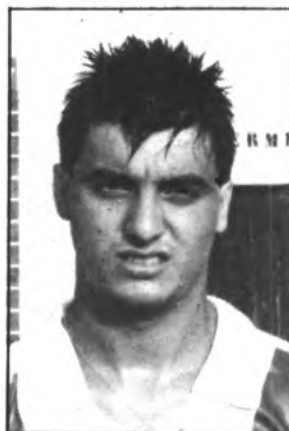
Jaime II, 19 A \* MANACOR

## CRISTALERIA LA ESTRELLA C.B.

**Carpintería mecánica de  
aluminio y acristalamientos  
en general**

General Barceló, 42 — MANACOR  
Tfnos. 55 08 67 - 55 07 38

Patrocina Máximo goleador Porto Cristo



Pascual.....	10
Vadell.....	7
Agustín.....	4
García.....	3
Estelrich.....	2
Mira.....	2
Mariano.....	1
Riera.....	1
Gelabert.....	1
Piña.....	1

# TORNEO COMARCAL DE PEÑAS

Crónica patrocinada por:

BANCA  MARCH



## El líder, intratable

Una vez disputada la decimosexta jornada, y a falta de una para concluir la primera vuelta, el líder B. Nuevo, se ha proclamado ya campeón de invierno, título honorífico que se concede al conjunto más regular en la primera fase de la liga; la marcha del equipo de Capdepera es fenomenal, y si esta ahí arriba, es por méritos propios.

De nuevo, en esta jornada, se han producido graves sanciones, una de ellas a perpetuidad y otras dos por tres encuentros, además de dieciséis cartulinas amarillas.

Pasando ya a los resultados de la jornada, el líder vino, goleó y convenció, al endosarle ocho goles al B. Jaume; el segundo clasificado, el Forat, se las vió y se las deseó para doblegar al correoso Toldos Manacor, que se había adelantado en el marcador, y que podría haber sentenciado el encuentro, pero les faltó suerte. Por su parte, Ses Delícies y las Plantas Adrover, no quieren distanciarse de los dos de cabeza y ambós vencieron sus encuentros, aunque de manera muy distinta; mientras los primeros goleaban a S'Estel, los segundos ganaron en el último minuto y con mucha suerte en Son Macià.

El Ca's Fraus y la Peña Mallorca dilucidaron un reñido encuentro, que finalmente ganaron los primeros por la mínima; el encuentro que debían disputar los dos equipos de Cala Millor se suspendió, dicen ellos que por falta de campo, cosa muy rara pues disponen de dos terrenos de juego, y el pasado fin de semana no se disputaba ningún encuentro de regional por la huelga de los arbitros; el B. Toni, en línea ascendente, derrotó a Sa Volta por tres a dos, mientras que el Monumento, confirmando su mejoría, goleó al Calas, el Cardassar también goleó a P. Orquidea.

### RESULTADOS

Ca'n Simó - A. Romani (aplazado)  
Son Macià, 1 (B. Barceló) - P. Adrover, 2 (J. Fullana, R. Mestre)  
Ca's Fraus, 1 (A. González) - P. Mallorca, 0  
B. Jaume, 0 - B. Nuevo, 8 (D. Corraliza 5, J. Muñoz 2, Muñoz)  
S'Estel, 1 (I. Mascaró) - S. Delícies, 6 (M. Santandreu 2, M. Fullana 2, G. Riera, J. Pardo)  
B. Toni, 3 (F. Rodríguez 2, A. Serrano) - Sa Volta, 2 (Beltrán, J. Beltrán)  
Cardassar, 5 (J. Puigros 2, M. Jaume, J. Grimalt, P. Santandreu) - P. Orquidea, 1 (O. Pol)  
Forat, 2 (G. Padilla, p.m.) - Toldos M., 1 (F. Amoros)  
Monumento, 6 (P. Galmés 3, P. Estrany 2, J. Pol) - Calas Mca., 2 (J. Piña, C. Domínguez)

### SANCIONES

Victoriano Germán (B. Toni) a perpetuidad  
Francisco Carayol (B. Nuevo) 3 partidos  
Juan A. González (Ca's Fraus) 3 partidos

### CLASIFICACION

B. Nuevo	16	13	3	0	53	11	29
Forat	15	12	2	1	43	12	26
P. Adrover	16	11	4	1	41	16	24
S. Delícies	16	11	2	3	40	19	24
Ca's Fraus	16	10	0	6	52	27	20
A. Romani	14	8	4	2	25	15	20
P. Mallorca	16	7	3	6	27	23	17
Son Macià	16	8	1	7	35	35	17
B. Toni	15	6	4	5	28	34	16
Cardassar	16	6	2	8	28	32	14
P. Orquidea	16	6	2	8	34	41	14
B. Jaume	16	5	1	10	35	59	11
S'Estel	16	4	2	10	23	44	10
Ca'n Simó	13	4	1	8	24	36	9
Sa Volta	16	3	2	11	27	43	9
Toldos M.	16	3	1	12	27	47	7
Calas Mca.	16	2	3	11	31	52	7
Monumento	16	3	1	12	29	51	7

### PARTIDO DE LA SEMANA

C.C. SON MACIA, 1 - P. ADROVER, 2

Muy interesante y entretenido resultó el encuentro que disputaron el domingo por la mañana en Son Macià, el titular y las Plantas Adrover; fue un partido jugado de poder a poder, poniendo ambos conjuntos lucha y ansias de victoria; al descanso se llegó con el marcador inicial, aunque ambos equipos hubieran podido lograr algún gol. En la reanudación se adelantó el cuadro visitante, aunque pronto empataron los locales; y con el encuentro casi concluido, las P. Adrover consiguieron el tanto de la victoria, directamente de un corner. Arbitró, sin complicaciones, Juan Llodrá.

C.C. SON MACIA: Justo, Febrer, F. Sitges, Hernández, J. Solivellas, Gomila, Barceló, Veny, B. Sitges, Gayá, F. Solivellas, Juárez, Fernández.

P. ADROVER: J. Fullana, Febrer, Rosselló, Fullana, R. Hinojosa, Pomar, Galmés, Duran, Matamalas, F. Hinojosa, Mestre, S. Fullana, Miquel Fons, Adrover.



## SORPRESA DE LA SEMANA

MONUMENTO, 6 - CALAS DE MALLORCA, 2

Ya comentamos en el número anterior, que por fin el Monumento había comenzado a sumar puntos después de haberse disputado casi la mitad del torneo; la verdad es que no era normal la marcha del equipo porteño. En un partido que dominó totalmente, le endoso media docena el conjunto de Calas de Mallorca, que últimamente no acaba de funcionar.

**MONUMENTO:** Huertas, P. Estrany, Bosch, G. Estrany, Pol, Navarro, Galmés, Melis, Puche, Ballester, Clark, J. Melis, Salgado, Vadell, Capó, S. Vadell.

**CALAS MCA.:** Feldkamp, Aponte, Manuel, Martí, Fernández, F. Martínez, M. Martínez, Hernández, Piña, Domínguez, Muntaner.

## PROXIMA JORNADA

Para el próximo fin de semana está prevista la disputa de la última jornada de esta primera vuelta, produciéndose después un paréntesis, debido a las fiestas navideñas.

Tenemos que destacar que el líder B. Nuevo, disputará sus encuentros en Manacor, debido a que en Capdepera se ve imposibilitado de utilizar el campo municipal; este fin de semana «recibe» al S'Estel, equipo al que debe vencer sin demasiadas dificultades. El Forat y Ses Delícies deben también ganar sus encuentros frente a P. Orquidea y B. Toni, aunque no les resultará tan fácil; las Plantas Adrover, que parece no atravesar su mejor momento, recibe al peligroso Ca's Fraus, en un encuentro que promete ser muy disputado, y en donde ambos conjuntos deberán poner toda la carne en el asador para hacerse con la victoria.

La Peña Mallorca recibe al B. Jaume, buena ocasión para vencer, pues lleva seis jornadas sin conocer la victoria; el Amba Romani recibe al Son Macià, al que debería vencer sin muchos problemas; los encuentros Sa Volta - Cardassar y Toldol M. - Monumento, serán muy disputados, aunque los dos conjuntos que figuran como visitantes atraviesan un buen momento de juego y resultados; para finalizar, el encuentro Calas de Mallorca - Ca'n Simó, en condiciones normales debería de ser para los visitantes, pero estos siguen una línea muy irregular.

## HORARIO

A. Romani - Son Macià, domingo 10'30 Son Servera  
P. Adrover - Ca's Fraus, domingo 9'00 Andrés P. Frau  
P. Mallorca - B. Jaume, domingo 9'00 Jordi d'es Reco  
B. Nuevo - S'Estel, domingo 11'00 Jordi d'es Reco  
Ses Delícies - B. Toni, sábado 16'00 Jordi d'es Reco  
Sa Volta - Cardassar, domingo 11'00 Andrés P. Frau  
P. Orquidea - Forat, sábado 17'15 Andrés P. Frau  
Toldos M. - Monumento, sábado 15'30 Andrés P. Frau  
Calas Mca. - Ca'n Simó, sábado 15'30 Calas de Mallorca

## NECESSITAM JOVES

de 16 a 17 anys.

## TALLER DE VERNIS

Tl. 55.36.13

De 8 a 13 i de 14,30 a 19 hores

## RESTAURANTE

# CLUB TENIS MANACOR

**SERVICIO  
A LA CARTA**

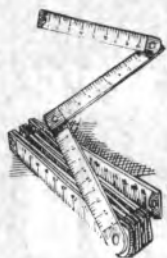
**AMBIENTE  
Y SERVICIO  
SELECTO**

pruebe  
las  
especialidades  
de  
nuestro  
nuevo  
«Chef»

DISSENY GRAFIC

**RESERVA  
DE MESAS**  
TEL: 55 00 36





**CUANTO  
VALE  
EL M<sup>2</sup> DE  
SU EMPRESA?**

**ESTANTERÍAS**

**METÁLICAS**

**KIMER**

multiplica su espacio  
reduciendo su costo.

**CASA FRAU**

Modesto Codina. 10

Tel. 55 08 28

**MANACOR**

## Cantera del C.D. Manacor

*Después del descanso liguero por la huelga de arbitros vuelven a reanudarse las competiciones*

### Felip Barba

No hubo liga la pasada semana, tampoco en lo que se refiere al fútbol base. Debido a la Jornada de «Reflexión», o mejor dicho huelga, que protagonizaron los arbitros del Colegio Balear.

Pero una vez haber hecho el «plante» parece ser que el próximo sábado y domingo van a seguir desarrollándose las competiciones con normalidad, dejando para cuando la Federación lo decida los partidos que se debían jugar el pasado sábado y domingo.

Para este fin de semana los partidos que más destacan son los que se van a disputar en Categoría Infantil entre el Olímpic - Badía y Cardassar - Manacor de Juveniles.

### JUVENILES

**MANACOR - SAN  
CAYETANO B**

Los manacorenses deben ratificar su buen momento de

forma y juego, venciendo con claridad al equipo palmesano. Aunque no deben confiarse en demasía, ya que los dos puntos en juego son importantes para el equipo rojiblanco.

### CARDASSAR - OLIMPIC

Los jugadores que entrena y dirige Tomeu Alcover, tiene el próximo domingo un partido de rivalidad Comarcal, en el cual se puede dar cualquier resultado. Pero no obstante confiamos con el buen momento de juego de los manacorenses. Por lo que se pueden alzar con la victoria.

### INFANTILES

#### OLIMPIC - BADIA

Partido de gran rivalidad Comarcal, en el que el equipo manacorense no debe pasar demasiados apuros para conseguir una nueva victoria, para de esta manera ratificar su condición de mejor equipo del Grupo.

### ESCOLAR - LA SALLE

Los lasalianos que han mejorado bastante últimamente en su juego, pueden en esta su visita al equipo de Capdepera conseguir un resultado positivo.

### ALEVINES

#### OLIMPIC - J D INCA

Los jugadores manacorenses, deben ratificar anteriores actuaciones, para de esta manera vencer con autoridad al equipo inquense y coger la moral y confianza que parece han perdido.

### S'HORTA - LA SALLE

Los alevines lasalianos, pueden mañana en su visita al S'Horta, conseguir una nueva victoria fuera de Na Capellera, como hicieron hace dos jornadas en su visita al Ca'n Picafort.

### BENJAMINES

#### OLIMPIC - CIDE A

Partido importante para los manacorenses, que reciben mañana la visita de uno de los equipos fuertes del grupo. Pero confiamos con el buen hacer de los muchachos de Miguel Pomar y que consignan la victoria.

### ATCO. MANACOR - LA SALLE ATCO.

El Atco. Manacor debe conseguir los dos puntos en litigio frente al benjamin lasaliano palmesano.

### ATCO. MANACOR B - RTVO. S'INDIOTERIA

Partido fácil sobre el papel para los manacorenses, que no deben pasar demasiados apuros para alzarse con la victoria.

### SANTO ANGEL - OLIMPIC B

Los benjamines del Olímpic, si mejoran su juego, deben conseguir una clara victoria sobre un equipo el Santo Angel, totalmente desconocido en estos lugares.

**MARMOLES**

**LLABRES**

**GRANITOS  
MARMOLES  
CALIZAS**

Simón Tort, 57 - Tel. 55 58 38

07500 MANACOR

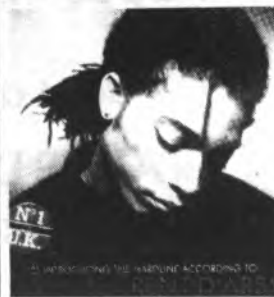
**BEARN - DISCS**

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



**BEARN - DISCS**

RESERVA EL  
TEU REGAL  
ABANS QUE  
S'ACABI



# JORDIETTO

VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALL

## TIENDA

C/. Amistad, 10  
- MANACOR

## ALMACEN

(Estampación propia)  
C/. Sta. Catalina Tomas, 50  
Tel. 55 37 00 - MANACOR

## TIENDA

C/. Pontarró, 39  
Tel. 56 23 15  
ARTA

PATROCINA JUVENILES PORTO CRISTO C.F.

### REGULARIDAD

Jaume .....	23
Granja .....	22
Servera .....	20
Philips .....	20
Grimalt .....	20
Ortiz .....	20
Jiménez .....	19
Gomis .....	19
Molina .....	19
Rosado .....	18
Baque .....	17
Pascual .....	17
Ramis .....	7
García .....	6
Del Salto .....	4
Pedraza .....	2



### GOLEADOR

Gomis .....	6
Rosado .....	5
Ortiz .....	4
Granja .....	4
Philips .....	2
García .....	1
Del Salto .....	1

J. Porto Cristo - Gesa Alcudia

## Partido difícil para los porteños

### Redacción

Los juveniles porteños, que hace quince días derrotaron al Barracar, demostraron una vez más su capacidad goleadora y su buen estado de forma. Aunque a esto lo demuestran en escasas ocasiones.

Después de la forzada jornada de descanso del pasado domingo. El equipo juvenil del Porto Cristo recibe la visita del potente equipo del Gesa Alcudia. Un equipo que tuvo unos inicios fulgurantes de Liga y que han bajado bastante en su rendimiento. Pero ello no resta que sea uno de los equipos fuertes del Grupo.

Los porteños que dirige el tandem Piña-Agustín, tienen la oportunidad de demostrar el próximo domingo su total recuperación y vencer con claridad al equipo alcudiense, en un partido importante para los juveniles del Porto Cristo, va que el conseguir



los dos puntos le supondría estabilizarse en la tabla clasificatoria. Para así de esta manera afrontar el resto

de Competición con un máximo de garantías de conseguir una buena clasificación.



# CA'N MIO

## Oferta 40 Aniversario



comercial  
almacenes

**NICOLAU S.A.**

Juan Llitas, 44

Tels. 55 07 32 - 55 00 93

MANACOR

**FRIGORÍFICOS  
COCINAS  
LAVADORAS**

**LAVAVAJILLAS  
HORNOS  
ENCIMERAS**

**20%  
DESCUENTO**

## **VIDEO - TV COLOR ALTA FIDELIDAD**

*Precios y condiciones especiales*

## **JUGUETES — JUGUETES 20% DTO.**



**SABADO 19 - Diciembre  
SABADO 2 - Enero**

**Abierto  
5 a 8 h. tarde**

*«Si a Ca'n Mío mos compraui,  
un bon tanto vos marcaui»*



# PEÑA QUINIELISTICA



## Tan solo tres fijos a uno esta semana

La semana pasada, con tres fallos, no tuvimos premio alguno. Otra vez será y vamos a intentar que sea esta semana en la que rompamos la mala racha que nos viene acompañando desde hace mucho tiempo. En principio las quinielas parecen estar bien jugadas, pero siempre tenemos una, dos o tres sorpresas que nos fastidian la jugada.

La quiniela de esta semana, en la que jugamos 31.680 pesetas, consta de dos partidos a triple; tres a doble y tres fijos; después, de cinco partidos que se juegan a 1-X, y uno a 2X, pueden salirnos cero, una o dos equis. Vamos a detallar la jugada.

Hay tres partidos a uno fijo: partidos número 2, 8 y 11. Dos partidos a 1X2: casillas 1 y 5. Tres partidos a 1X, casillas 6, 7 y 9. Nos quedan, después, seis partidos que cinco son 1-X y uno X2, de los cuales nos pueden salir X en dos de ellos. Vayamos con la quiniela de la semana:

- |                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| 1.- Murcia - Sociedad.....       | 1 X 2   |
| 2.- Barcelona - Valladolid ..... | 1       |
| 3.- Betis - Real Madrid .....    | 2 X (a) |
| 4.- Celta - Gijón .....          | 1 X (a) |
| 5.- Logroñés - Zaragoza .....    | 1 X 2   |
| 6.- Mallorca - Osasuna .....     | 1 X     |
| 7.- Sabadell - Las Palmas.....   | 1 X     |
| 8.- At. Madrid - Sevilla.....    | 1       |
| 9.- At. Bilbao - Español .....   | 1 X     |
| 10.- Cádiz - Valencia .....      | 1 X (a) |
| 11.- Castellón - Bilbao At. .... | 1       |
| 12.- Santander - Huelva .....    | 1 X (a) |
| 13.- Elche - Granada .....       | 1 X (a) |
| 14.- Oviedo - Coruña .....       | 1 X (a) |

Como habrán comprobado nuestro peñistas, uno de los partidos señalados con (a) es el Betis-Real Madrid. Este partido se juega a dos, pero existe la posibilidad de que sea una equis, al igual que todos los marcados con el signo (a), aunque el resto se jueguen a 1-X. Que haya suerte para todos.



IDEAL PARA VERANO E INVIERNO.  
LA MAS MODERNA Y ORIGINAL.  
3 PISOS CON 5 BARES.  
PISTA DE BAILE FIJA EN  
EL FONDO Y OTRA DE  
CRISTAL COLGANTE.  
CALA MILLOR

### OTOÑO INVIERNO 87-88

Viernes y sábados

## GALAS ESPECIALES

**NECESITO  
APRENDICES DE ALBAÑILERIA  
de 16 a 18 años.**

*Informes: 55 48 83. Noches: 8 - 10*

**CLINICA DENTAL**  
Dr. V. Platon Davila

Seguros médicos: Imeco, Sanitas, Previaasa.  
Horas convenientes.

MAN SPRICH DEUTSCH

Avda. D' es Torrent, 34, 1º - Tel. 55 49.64  
(Antes 4 de Septiembre)-MANACOR





# TORNEIG PENYES

## BASQUET

Sección patrocinada por:

**SEAT**



# Monserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor



### GRUP A

Esportiu Son Carrió Can Pi, 81 - 7 Setmanari, 30.  
Torgo Inca Peugeot Talbot, 63 - Borcal, 45.  
Xauxa, 2 - Bar Jaume, 0 (no presentat l'equip Bar Jaume).  
L. Soler Cocinas, 60 - Bar Can Pelut Son Macià, 51.

Son Carrió	7	7	0	641	326	14
L. Soler	7	7	0	571	312	14
Xauxa	7	5	2	377	327	12
Torgo Inca	7	5	2	432	393	12
Can Pelut	8	3	5	367	449	11
7 Setmanari	8	1	7	401	593	9
Borcal	8	1	7	340	535	9
Bar Jaume**	8	1	7	303	497	8

\*\* figura amb un punt de sanció

### GRUP B

Club Juvenil Petra, 41 - Mundisport Trípoli, 55  
Ninot, 44 - Muebles Nadal, 77  
Joyería Manacor, 71 - Esportiu Son Carrió Gremlins, 28.  
Bar Es Tai, 43 - Es Trui Comercial Artá, 58.  
Esportiu Son Carrió Gremlins, 31 - Club Juvenil Petra, 93.

Es Trui	8	8	0	504	316	16
Joyería Manacor	8	7	1	455	315	15
Seat Manacor	8	5	3	551	428	13
Bar Es Tai	8	5	3	432	393	13
Muebles Nadal	8	5	3	387	355	13
Mundisport	8	3	5	431	355	11
C.J. Petra	8	2	6	447	469	10
Es.S. Carrió	8	1	7	301	618	9
Ninot	8	0	8	327	586	8

Bar Jaume - Esportiu Son Carrió Can Pi, dissabte dia 19 a les 18,45 hores al Jordi des Recó.

Bar Can Pelut Son Macià - Xauxa, dissabte dia 19 a les 15,00 hores al Jordi des Recó.

Borcal - L. Soler Cocinas, dissabte dia 19 a les 16,15 hores al Jordi des Recó.

7 Setmanari - Torgo Inca Peugeot Talbot, dissabte dia 19 a les 17,30 hores al Jordi des Recó.

Esportiu Son Carrió Gremlins - Ninot, diumenge dia 20 a les 12,00 a Son Carrió.

Joyería Manacor - Mundisport Trípoli, diumenge dia 20 a les 10,30 hores al Jordi des Recó.

Club Juvenil Petra - Es Trui Comercial Artá, dissabte dia 19 a les 17,00 hores al Petra.

Bar Es Tai - Seat Manacor, diumenge dia 20 a les 11.45 hores al Jordi des Recó



# Tras finalizar la primera vuelta, el juvenil sigue imbatido

*El infantil «B», ganó su primer partido con un resultado contundente.*

## LA PASADA JORNADA

Victoria sin paliativos, la conseguida por el equipo Infantil Femenino, en su desplazamiento a la pista del Bons Aires, y que les coloca en una cómoda situación. Primera victoria del equipo Infantil «B», que además ganó por un tanteo casi de escándalo 83-16, victoria que le puede servir para mejorar el estado anímico. Derrota increíble del Infantil «A» en pista de Na Capellera, frente a un Andratx, que a decir verdad, no jugó ni tan siquiera para ganar el partido pero los errores en ataque de nuestros muchachos lo hicieron posible. Derrota por sólo tres puntos del equipo Cadete Femenino en la pista del Bons Aires, tras una primera parte para olvidar y una segunda en la que mejoró de manera ostensible y que pudo incluso alzarse con la victoria. DERROTA del Cadete Masculino, frente al gallito del grupo, un equipo que se nos antoja totalmente superior en todos los aspectos, al que nuestros representantes se le subieron a las barbas y a punto estuvieron para que la flauta sonara. Victoria clara, importante, merecida del equipo Juvenil, que tras finalizar la primera vuelta, sigue sin conocer la derrota y lógicamente encabeza la clasificación con todo merecimiento, ya que sus victorias no obedecen en absoluto a unas circunstancias casuales, sino simplemente porque es superior al resto de participantes.

## LA JORNADA PROXIMA

El Infantil Femenino, recibe al San José «B», penúltimo clasificado, lo que da opción a nuestras representantes, a lograr una nueva victoria, esto si, siempre y cuando sigan luchando como hasta ahora para conseguirlo. El Infantil «B», tras su sonado triunfo, visita al Costa de

Calviá, equipo a mi juicio asequible, y de seguro que si los chicos juegan con seriedad como el pasado domingo, la victoria puede venirse a nuestra ciudad. El Cadete Femenino, recibe al Campos, equipo que todavía no conoce la victoria, por lo que pienso no deben tener problemas para ganar. El Cadete Masculino, viaja a Santa María, sin duda alguna viaje propicio, para regresar con los dos puntos, y más todavía si juegan como lo hicieron el pasado sábado frente al gallito Patronato. El equipo Juvenil, viaja a Campos, equipo que todavía no conoce la victoria, lo que da claramente como favoritos a nuestros representantes, pero de todos modos, no hay que fiarse y jugar desde el primer momento para decidir el partido y como no para dar un excelente espectáculo. El equipo «SENIOR», tras finalizar la primera fase, está a la espera de que de inicio la segunda que será ya en el nuevo año. El Infantil «A», recibe en su pista de Na Capellera, la visita del San Agustín, equipo clasificado en tercer lugar con los mismos puntos que nuestro representante que ocupa el cuarto, por lo que sin duda alguna será un partido difícil, pero que pienso que se puede y debe de ganar.

## I TORNEO CLUB PERLAS MANACOR

Patrocina: Ilustrísimo Ayuntamiento de Manacor  
Organiza: Club Perlas Manacor  
Días: 28 y 30 de Diciembre y 3 de Enero

Para los días 28 y 30 del presente mes de Diciembre y el 3 del próximo mes de Enero, bajo la organización del CLUB PERLAS MANACOR, tendrá lugar en nuestra ciudad, el I TORNEO CLUB PERLAS MANACOR de baloncesto, con la participación del equipo de II Divi-

sión Nacional LA GLORIA/SAN JOSE, y los de Senior Provincial, LLUCMAJOR/REVOLTOSA, SPORT JOGGING, y el equipo anfitrión CLUB PERLAS MANACOR. El patrocinio, correrá a cargo del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor y el programa se desarrollará de la siguiente manera:

Día 28 a las 21 horas.  
LA GLORIA/SAN JOSE - LLUCMAJOR/REVOLTOSA  
Día 30 a las 21 horas  
SPORT JOGGING - CLUB PERLAS MANACOR  
Día 3 de Enero a las 10'30 horas  
EQUIPOS PERDEDORES PARA LOS PUESTOS 3º Y

5º a las 12'00 horas  
EQUIPOS GANADORES PARA LOS PUESTOS 1º Y 2º

Aunque a última hora no ha sido posible, la participación del Patronato, creemos sinceramente que la organización de este torneo, ha sido un nuevo acierto de la directiva del CLUB PERLAS MANACOR, de cara a la promoción de este maravilloso deporte, por ello, es de esperar, que la nueva tribuna del coqueto pabellón, sea del todo insuficiente, para albergar a los asistentes a dicho torneo.

## Perfumería: SIRER



Creado para descubrir la mujer que hay en usted. Más que un perfume, un rito de iniciación.

OFERTA ESPECIAL EN:



Perfumería:

**SIRER**

MANACOR — CALA MILLOR



Pesca Deportiva

# El próximo domingo, última prueba del año

El próximo domingo, en la costa comprendida entre Porto Cristo y Cala Anguila, tendrá lugar la última prueba del año de la modalidad roquer. Esta prueba, denominada tradicionalmente de Navidad, cerrará la temporada dels Serrans. La sociedad de pesca manacorens, con la misma, desea paz y felicidad a todos; en la prueba del domingo, habrá obsequios para todos los concursantes.

## CALA MILLOR: VENCIO GUILLERMO MASSANET

El pasado sábado, en las aguas de la playa de Cala Millor, y bajo el patrocinio de la Asociación Hotelera de la Badía de Cala Millor, se celebró el Concurso de Pesca Lanzado de Noche. La organización corrió a cargo de Els Serrans.

Participaron en la prueba un total de cuarenta y cinco deportistas,



*Un momento de la prueba celebrada el pasado sábado en Cala Millor.*

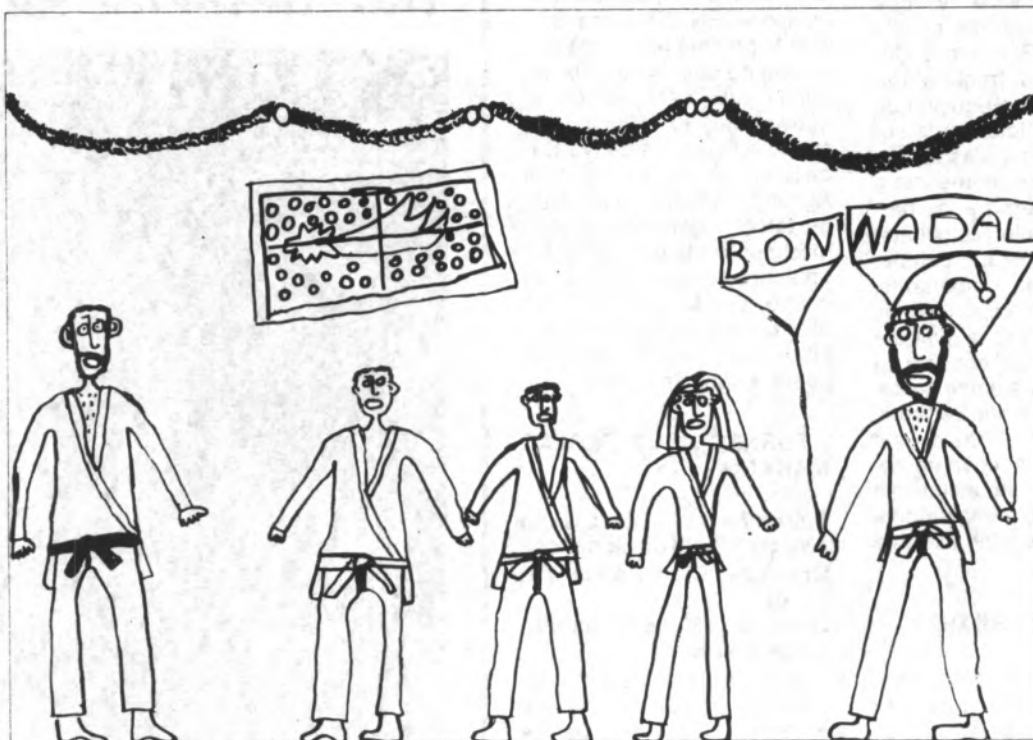
siendo la clasificación, en los cinco primeros puestos, como sigue:

- 1.- Guillermo Massanet, 1.040 puntos.
- 2.- Bartolomé Ramón, 803.
- 3.- Miguel Febrer, 801.

- 4.- Mateo Busquets, 785.
- 5.- Jaime Gayá, 732.

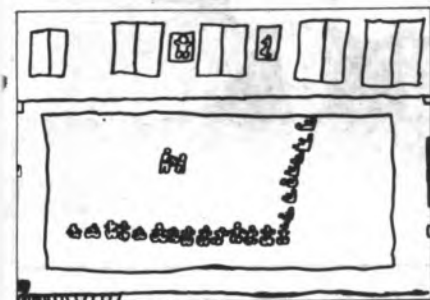
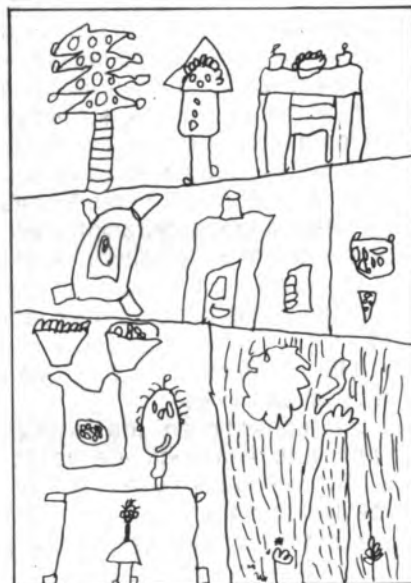
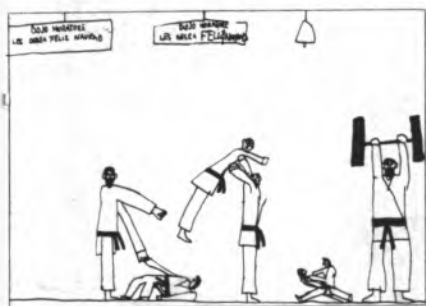
Al final de la prueba hubo el reparto de trofeos y una cena de compañerismo en la Peña San Lorenzo, Bar Ca's Cordé.

Autor: Jeroni Vera Caldentey



**EL VOSTRE GIMNAS  
VOS DESITJA  
MOLTA FELICITAT**

# Judo: IX Concurso de dibujo, trobada infantil y competición en Barcelona



## IPPON

Como ya viene siendo tradicional y por novena vez consecutiva el Dojo Muratore organiza el concurso de dibujos entre sus alumnos de seis a doce años con los siguientes temas, Navidad y Deporte. En la presente edición han participado 206 niños y niñas que con la calidad y originalidad de sus dibujos han puesto en verdaderos aprietos al jurado.

Ocho han sido las categorías en las que se ha concursado, siendo los ganadores los siguientes: Sebastià Bauzá Homar, María Gabriela Durán Febrer, Antoni Josep Cabrer Esteva, Benito Capó Piña, Jeroni Vera Caldentey, Guillem Gelabert Miquel, Daniel Garcías Domínguez y Joan Miquel Sánchez Amer.

## TROBADA INFANTIL DE JUDO

El sábado día 5 en las instalaciones del Dojo Muratore de nuestra Ciudad tuvo lugar una de las trobadas infantiles que esta entidad viene organizando entre sus alumnos. En esta ocasión participaron judokas de edades comprendidas entre los seis y doce años pertenecientes a los clubs de Manacor, Porto Cristo y Sant Llorenç.

Un total de 120 participantes pusieron a prueba la capacidad del tatami del Dojo Muratore y a los profesores del mismo Ponç Gelabert y José V. Bortal que ayudados por un grupo de alumnos del centro de eda-



des comprendidas entre los catorce y diez y siete años encauzaron en todo momento a la gran cantidad de participantes. En resumen una tarde agradable de Judo que sirve para cumplir una de sus funciones educativas, contribuir a estrechar lazos de amistad entre sus practicantes.

## PASE DE COMPETICIÓN PARA EL CINTURÓN NEGRO

El domingo día 13 en el polideportivo Hogares Mundet de Barcelona tuvo lugar un pase de competición para el cinturón negro al que acudió el judoka del Dojo Muratore Guillem Puigserver que tuvo una brillante actuación marcando tres ippones consecutivos con lo que sumó 30 puntos más. En estos momentos Guillem está a un paso de sumarse al grupo de Miguel Febrer, Anselmo González y Tomeu Durán que están pendientes de realizar el examen de técnica, último paso para la obtención del tan ansiado cinturón negro.





# Galerías Deportivas Orient inauguró sus nuevas salas

El pasado sábado fueron inauguradas las nuevas salas de las Galerías Deportivas Orient en nuestra ciudad, al mismo tiempo, se entregaron los diplomas del quinto certamen de dibujo, que como ya es tradicional se celebra por estas fechas de Navidad, a la inauguración y entrega de premios acudieron entre otros el Alcalde de Manacor, Jaume Lull; y conocidos pintores de nuestro municipio, como Joan Riera Ferrari, Miquel Brunet, Joan Carles Gomis y Miquel Vives.

El acto consistió en una explicación por parte del Director de las Galerías, Vicente Castro y los profesores de las mismas, así como, una serie de demostraciones por parte de los alumnos del gimnasio.

Un acto que cada año se repite, y que cuenta también cada vez más, con participación de los niños que realizan unos bellos dibujos que hacen referencia a los deportes que estos practican.

En el concurso de dibujo quedaron clasificados de la siguiente forma:



- Menores de 6 años: José M. Godot, María Huguet y Joan Luis Parera.

- De 4 a 10 años: Inmaculada C. Mas, G.V. Riera, Lina Rigo.

- De 11 a 15 años: Mateo Cerdà, Cati Bauzá, Gabriel Tous.

- De 16 a 64 años: Emilio Martínez, María A. Mas, Antonio Lull.

- Especial Tercera Edat: María Andreu, Francisca Ferrer, Maria Morey.

Fotos: Pep Blau



## GALERIAS DEPORTIVAS

Vía Majórica nº 19 - MANACOR - ☎ 55 27 57



### Les desea:



# ❄️❄️ FELICES FIESTAS ❄️❄️

## DE LECTOR A LECTOR. PUBLICITAT GRATUITA. DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A SETMANARI Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D'ARRIBADA

### VENC

Es ven Ford Scott XR-3. Telèfons: 55 14 06 (hores oficina) i 55 20 32 (alt)

Vendo cuartón en Son Frau, a 3 m. de Manacor. Apto para vivir, cerca de la carretera. Informes: 55 23 57 - Preguntar por Pepe.

Venc diskettes per ordinador marca Nashua 350 pts. unitat. Tel. 55 02 96, de 19,00 a 22,30 h.

Vendo casa en Porto Cristo. Calle Navegantes. 120m². Informes tel. 55 14 43

Vendo solar en 75 m². Informes: tel. 55 14 43

Vendo furgón Capitone Mercedes 406 - Informes teléfono 55 16 6 - Mediodías y noches.

Venc ordenadors personals a preus molt interessants. Informació tel. 55 02 96 - de 19,00 a 22,30

Vendo Bar Cafetería: Camí de la Mar s/n. S' illot. Informes teléfono 56 94 89 - Facilidades.

Vendo coche PM-A. Precio interesante. Motor ajustado, gomas en buen estado. Tel. 55 11 24.

Vendo furgoneta Citroen en buen estado. PM. 9.934.- B 65.000 pts. Informes: Tel. 55 36 08.

Se vende casa en Porto Cristo, con cochera en C/. La Pinta, 19 - Informes: Tel. 55 08 92

Venc 4rt. pis a Porto Cristo, cèntric i tranquil, amb bona vista a la mar. Si interessa se pot gestionar finançament a llarg plaç. Ref. Bernat, telèfon 55 22 00.

Se ven solar amb cotxeria - Camí de Ses Pedreres. Tel. 55 39 27 - 55 00 96. Ca'n Pistola.

Se vende antiguo almacén 230 m², en c/Muntaner n. 39. Precio 15.000.000 pts. Informes Sr. Riera, tel. 55 13 71. Sr. Sansó 55 45 31.

Solar Porto Cristo Novo, 711 m². Tel. 57 07 43.

Piso céntrico, 3 dormitorios. Posibilidad despacho. Tel. 55 21 28. Noches.

Primer piso en Sa Bassa. 180 metros. Tel. 55 29 13 y mañanas de 8 a 15 h. 55 16 51

Mobylette Cady Seminuevo. Precio convenir. Tel. 55 30 19.

Se vende vende piso 140 m² semiamueblado y teléfono. 4 habitaciones, 1 baño, 1 comedor, 1 cocina, 2 terrazas. En Son Servera, c/ Presbítero Pentinat, 18 - 1ª izda. Informes - 55 13 63

Particular vende furgoneta CITROËN 2 CV matrícula PM - K. Tel. 55 19 67

Venc un equip de radioaficiònat president grant 80 canals i bandes laterals. Incluida antena per cotxe. Tel. 55 52 90.

Tenemos últimas novedades de SPECTRUM. Intercambiamos o vendemos. TI. 57 04 50 - 55 07 60, no llamar al 55 17 07.

Vendo Cassette Amplificador con bafes Sanyo. Informes: 55 57 31.

Vendo solar en Porto Cristo 235 m². Zona Ses Comes. Tel. 57 00 47

Vendo en excelente estado Proyector y tomavistas ELMO Super-8 con accesorios, pantalla y lote de películas. Precio 30.000 pts. Telef. 55 16 68.

Vendo PUCH CONDOR, muchos extras, perfecto estado, tardes 8 a 9. Tel. 55 35 09

Lavadora Corbero L.D. P5. Se vende por 39.000 pts. Llamar al tel. 65 80 75 (Noches).

Por cambio de negocio vendo mostrador y estanterías. Tel. 55 18 19 - 55 06 81.

Vendo maniqués y complementos tienda. Tel. 55 06 81 - 55 18 19.

Venc estufa de llenya. Tel. 55 33 13.

Vendo barca tipo Llaud. Lista 5º - Eslora 6' 40 m. Motor Perkins de 37 HP. Vela tipo Marconi - Palos de Aluminio. Tel. 55 31 93.

### COMPR

Compr vigues de fusta en bon estat. Tel. 58 23 07

Busco piso o planta baja en Porto Cristo para comprar. Tel. 57 05 22

### LLOGUERS

Se busca piso. Tel. 57 31 91.

Alquilo planta baja amueblada. Passeig Antoni Maura, 74 - Con garaje. Informes Tel. 57 03 85.

Alquilo piso con muebles. Calle Soledad. Informes: 55 14 43.

Es lloga pis a s' illot fins al juny. Informes: Tel. 55 00 96 - Antoni Pasqual.

Busco en alquiler vivienda planta baja. Informes tel. 55 28 88

Se alquila local supercéntrico (35 m²) en Plaza Rector Rubí. Informes: Tel. 55 07 88.

Local frente ayuntamiento. Ideal para despacho. Unos 70 metros cuadrados. Informes TI. 55.28.38.

Matrimonio busca en alquiler o venta pequeño negocio (Bar - Restaurante), en comarca de Manacor. Dejar contacto Tel. 55 25 29 - José Ramón López.

Se alquila pequeño local en el centro. Inmejorable situación. Tel. 55 05 98.

Se alquila local. Muy céntrico. Informes: tel. 55 05 98 (Tardes)

Estudiant cerca pis a Palma per a compartir amb altre. Tel. 57 10 69 (migdia i vespre).

Traspaso Bar-Restaurante en Cala Millor. Informes: Rte. Lloure, Camí de la Mar - S' illot.

Cerc una caseta de camp amb terra, per llogar. Tel. 55 38 69 - 55 38 56.

### DEMANDES

Se ofrece peluquera con título. Información al tel. 55 42 51.

Empresa turística en expansión necesita recepcionistas. Tel. 65 73 38. Informes Sr. Obrador.

Se necesita personal para atender clientes en centro comercial. Con servicio militar cumplido. Tel. 65 73 88. Sr. Obrador.

Necesitan joves de 16 i 17 anys. Taller de vernis. Tel. 55 36 13. De 8 a 13 i de 14,30 a 19 horas.

Chica de 17 años se ofrece para guardar niños o dependienta. Tel. 55 28 96.

Busco trabajo para peluquera con experiencia. Informes: C/. Cirer y Pont, 26.

Busco remolque de carga para coche. Tel. 55 51 98

Se necesita señora de mediana edad para cuidar a persona anciana en Palma. Tel. 55 52 23 de 8' 30 a 9' 30 h.

Se necesita casa de campo con luz, agua, muebles. Cerca de Manacor. Dejar teléfono en el tel. 55 25 29.

Necesitamos empleada de hogar interna de 50 - 65 años. Tel. 55 03 98.

### DIVERSOS

S' ofereix programador FP2 Basic i Cobol. Tel. 55 13 85

Funcionari jubilat, disposat a aprendre l'alemany, a través de la traducció de Wilhelm Meister Lehrjahre, voldria establir contacte anglès, francès amb afecçió a la literatura. Escriure a Miquel Bauçà. Apdo. 140 - 07200 FELLANITX

Clases de Inglés a domicilio. Tel. 57 01 30'.

Se traspasa local comercial. Zona Mercado. 35 m². Informes tel. 55 58 69.

Caballero 47 años. Separado. Buena educación, busca hospedaje en área de Manacor y compartiría renta con sra. o srta. de misma condición. Apartado correos 147. Porto Cristo

Se ofrece furgoneta con conductor, para trabajo de reparto. Informes: 55 11 28.

Professora d'EGB dona classes de repàs. C/. Villalonga, 2 - Atic - Tel. 55 59 40.

Soy un muchacho de 22 años y busco trabajo por horas. Informes C/. Tramontana, 27 - Porto Cristo, de 8 a 10 noche.

Se dan clases particulares de inglés y E.G.B. - Tel. 55 26 97 - 55 03 65 (noches)

Préstamos rápidos. Personales e hipotecarios. Tel. 55 34 37.

Repasos: contabilidad y cálculos varios niveles (Formación Profesional) Informes: Plaza Sa Bassa, 3-2º (sobre Ferreteria Morey).

Se dan clases de Francés, profesora nativa. Informes: c/ Antoni Durán nº 38 - 2º a partir de 20,30 h.



# CONCERTS NADALENCES A LES PARRÒQUIES

**Capella de Manacor**

**Coro de Cambra Ars Antiqua**

**Coral Fra Juníper**

**Director: Josep Ros i Martí Sáez**

**Dissabte, 19 desembre**

**A les 19'30 hores**

**Parròquia dels Dolors**

**Programa:**

Joia en el món

Allà en un pesebre

Gloria in excelsis Deo

Vou veri vou

El Rossinyol

**Intramissa i Concert**

**Capella de Manacor**

**Director: Josep Ros**

Adeste Fideles

Sanctus

Si el món és ple de gebre

És l'hora dels adéus

Noche de Paz



**Divendres, 25 desembre**

**A les 20 hores**

**Convent**

**Programa:**

Under this stone

Signore delle cime

Martin

Ay triste que vengo!

Ecce quam sit

Toudion

**Concert**

**Coro de Cambra Ars Antiqua**

**Organista: Baltasar Bibiloni**

**Director: Martí Sáez**

Viva tutte le vezzose

L'Hivern

Contraponto bestiale alla mente

Tria responsa majora

Jesu Redemptor omnium

Resonet in láudibus

**Diumenge, 27 desembre**

**A les 19 hores**

**Crist Rei**

**Programa:**

Tot baixant per la dressera

Canon de la Pau

Dadme albricias hijos d'Eva

Blue moon

Si el món és ple de gebre

**Intramissa i concert**

**Coral Fra Juníper**

**Director: Josep Ros**

Cançó de beure

Un rosseret aixia

Viva tutte le vezzose

Sensa vent

Déu lloat per la natura



**Organitza i Patrocina:**  
**Conselleria d'Educació i Cultura del**  
**Govern Balear.**  
**Centre Social de Manacor**



# AGENDA



## Telefons

Ambulàncies .....	55 40 75 - 20 03 62
Clínica Municipal .....	55 00 50
Urgències .....	55 23 93
Ambulatorio - Consultas .....	55 42 02
Ambulatori .....	55 23 93
Mèdica Manacor .....	55 02 10
Asepeyo .....	55 43 11 - 55 43 50
Mútua Balear .....	55 19 50
Jombers .....	55 00 80
Polícia Municipal .....	55 00 63
Polícia Nacional .....	55 00 44
Comisaria de Policia .....	55 16 50
Guardia Civil .....	55 01 22
Guardia Civil Porto Cristo .....	57 03 22
Grues Manacor .....	55 45 06
Taller de guardia .....	55 45 06
Grues Pou Vaquer .....	55 03 44 - 55 29 64
Grues Sangar .....	55 44 01
Grues S. Servera .....	58 56 80
Grues Son Macià .....	55 27 58 - 55 30 65 - 55 45 66
Aguas Manacor .....	55 39 30
Aguas Son Tovell .....	55 15 38
Gesa .....	55 41 11
Aumasa .....	55 07 30 - 55 24 91
Limpiezas Urbanas .....	55 33 01
Pompas Fúnebres Lesever S.A. ....	55 38 56
Pompas Fúnebres Manacor S.A. ....	55 18 84
Oficina Turisme P. Cristo .....	57 01 68
Ajuntament Manacor .....	55 33 12
Ajuntament S. Llorenç .....	56 90 03
Ajuntament S. Servera .....	56 70 02
Jutjats .....	55 01 19 - 55 07 25
Contribucions .....	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda .....	55 35 11 - 55 34 01
Taxis Manacor .....	55 18 88
Taxis P. Cristo .....	57 02 20
Taxis S'illot .....	57 06 61
Taxis Calas de Mallorca .....	57 32 72
Taxis Calà Murada .....	57 32 41
Església dels Dolors .....	55 09 83
Convent .....	55 01 50
Crist Rei .....	55 10 90
Son Macià .....	55 02 44
Porto Cristo .....	57 07 28
S. Carrió .....	56 94 13
S. Llorenç .....	56 90 21

## ESTANC

Día 20.- Núm. 2, Plaça Cos.



## Autocars

Manacor -Porto Cristo; 7,30 (dies feiners), 11,15; 13,15(dilluns), 13,30 (diemes), 14,45; 18,30; 20,45.  
Porto Cristo -Manacor; 8; 9,40 (feiners), 14,50 (festius), 17,30; 19,15; 21 (festius).

Manacor -Palma; 7,30 (menys dissabtes i festius), 8,30; 10; 15,15; 18. Festius: 3,30; 14,45; 18  
Palma -Manacor; 10; 13,30; 17,15; 19,45. Festius: 10; 19,45.

Manacor -C.Millor; 6,45; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,15.

C.Millor-Manacor; 7,45; 8,50; 10 (dilluns); 17; 19.

Manacor -S'illot; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,30

S'illot -Manacor; 9,10; 10,20 (dilluns); 17

Manacor-Cales de Mallorca; 7,30; 18,15

Calas de Mallorca -Manacor; 8; 18,15

Manacor- Son Servera; 6,45; 14,45; 18,15

Son Servera -Manacor; 8; 19,10

Manacor-Artá; 10,15 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35

Artá-Manacor; 7,55; 14,55; 17,35. Festius: 14,10

Manacor-Capdepera; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Capdepera-Manacor; 7,35; 14,35; 17,05. Festius: 13,50.

Manacor -C.Ratjada; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. festius: 20,35.

C.Ratjada -Manacor; 7,30; 14,30; 17,05. Festius: 13,45.

Manacor-S.Llorenç; 6,45; 11,05 (dilluns); 18,05, 20,45. Festius: 20,35.

S. Llorenç-Manacor; 8,15; 15,05; 17,40. Festius: 14,30.

Manacor-Inca; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Inca -Manacor; 13; 19,25.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Petra-Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor-Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Petra- Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor- Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Sineu -Manacor; 13,25; 19,50. Festius; 13,25; 19,40

Manacor- Ariany; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Ariany -Manacor; 13,45; 20,10. Festius; 13,45; 20.

Manacor -Maria; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Maria -Manacor; 13,35; 19,50. Festius; 13,35; 19,50.

Manacor- S.Carrió; 17,40 (menys dissabtes, diumenges, festius)

S.Carrió- Manacor; 8,30 (menys dissabtes, diumenges, festius).



## Benzineres

### MANACOR

#### Dissabtes i festius.

De dia: Viñas; Cra. Palma - Artá.

De nit: Febrer; Cra. Felanitx.

#### Dissabtes i festius:

- Es Molinar; C/Ramonell Boix, Palma.
- Carrusel; Cra. Fontanelias, Palma.
- Son Verí S.A. S'Arenal; Palma.
- Prohema S.L. Cra. Palma- Santanyi; Campos.
- El Bosque; Cra. Felanitx - Porto Colom.
- Febrer; Car. Palma - Manacor.
- Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.
- Dispesa; Cra. Palma -Alcudia; Campanet.
- Ersa; Cra. Palma -Alcudia.
- Seguí; C/Juan XXIII; Puerto Pollensa.
- Estelrich; Cra. Artá - Pto. Alcudia; Ca'n Pica-fort.
- Febrer, Na Borges; Artá.
- Marratxí S.A.; Cra. Palma Inca.
- Mora-Vicens, Cra. Nueva; Sóller.
- Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estallenchs.
- Costa de la Calma; Calvià.
- J.Ros Perpiña; P.Andratx.
- Valldemosa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.



## Misses

### DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

#### Horabaixa

- 18.- St. Josep
- 19.- Crist Rei (només dissabtes), St.Pau, P. Cristo
- 20.- Convent, Fartàritx, S'illot
- 20,30.- N. S. Dolors, Son Carrió
- 21.- Crist Rei (només dissabtes), Son Macià

### DIUMENGES I FESTES

#### Matí

- 8.- N.S. Dolors
  - 8,30.- Crist Rei, Fartàritx
  - 9.- Son Negre, Serralt
  - 9,30.- Convent, Hospital, S'illot
  - 10.- N.S. Dolors, Son Carrió
  - 10,30.- Convent
  - 11.- N.S. Dolors, St. Pau, Porto Cristo
  - 11,30.- Convent, Crist Rei
  - 12.- N.S. Dolors
  - 12,30.- Convent
- Horabaixa**
- 17,30.- S'illot
  - 18.- M. Benedictines, St. Josep
  - 18,30.- Calas de Mallorca (des de Maig)
  - 19.- Crist Rei, Porto Cristo, St. Pau
  - 20.- Convent, Son Carrió
  - 20,30.- N.S. Dolors
  - 21.- Crist Rei, Son Macià



## Farmàcies

Dia 18.- Sr. Llull, Ps. Antoni Maura, 66.

Dia 19.- Sr. Llodrà, C/ Juan Segura, 16.

Dia 20.- Sra. Mestre, Avd. M. Alcover.

Dia 21.- Sr. Pérez, C/ Nueva, 18.

Dia 22.- Sra. Planas, Pl. Abrevadero, 3.

Dia 23.- Sr. Luis Ladaria, C/ Major, 2.

Dia 24.- Sr. Riera Servera, Sa Bassa, 8.



**FORTEZA-Hnos.**

☎ 55 10 52 - 55 10 15

# Som nosaltres o uns altres?

Cal declarar obertament la crisi, fer-la ostensible als nostres sentits, ja tant tèrbols de confusió ultramodernista. **Son Macià** és l'exemple, el toc d'alarma que clama dins el món pagès. Però jo celebr encara la possibilitat d'aquesta denúncia, perquè és el menys pitjor dels dos mals que amenacen, ara mateix, la **consciència col·lectiva** de cada país. Dic això, perquè per a la **Ciutat de Mallorca** i les altres ciutats, el mal pitjor és que són ja cementiris de la tradició i no estan en crisi, ni en l'epicentre d'un trauma cultural, sinó en el coma profund del **folklore**. Les grans ciutats, amb tot l'aire de grandesa i d'ostentació que les caracteritza, **re-conten** alguns fets de la història, com el vestigi d'un saber popular que deixa bé els programes oficials i la intencionalitat política. Però **Son Macià** i altres pobles de la ruralia, no recorden ni reinventen, **viven el drama d'un debat** entre ser i no ser. Les ciutats fa estona que no són: moren al passat viu. **Son Macià** és encara brusquedat de símptomes, sentiment de canvi en el curs, desviació de la bogeria col·lectiva. La massa humana se'n va, no sap cap a on. **Son Macià** es pregunta **on** i amb **que** quedar-se per no morir.

Citar la crisi equival a parlar de dolor, d'angúnia però també de sensibilitat orientada cap al futur. Té **Son Macià** crisi cultural? I d'agrícola o ramadera? **Sí** és la resposta. Aleshores cal preguntar-se, què fer? Doncs adaptar-se de la millor manera possible al temps que li ha tocat

viure. **Son Macià** té el destí econòmic marcat com la immensa majoria dels pobles. Som a un mercat mundial. Sentim aquí els efectes de la Borsa de Nova York amb tanta força com la disciplina que imposa el Mercat Comú. Res o quasi res escaparà dins uns anys a les directrius de preus i a la propaganda de les multinacionals. I és que allò llunyà d'abans de la Segona Guerra Mundial, s'ha convertit en un **aquí reiteratiu**, o dit d'una altra manera: nosaltres som ja dins el terbolí de forces universal. Les coses tendran sentit si són valorades pel Gran Sistema Planetari.

La qüestió econòmica serà tractada en les grans reunions europees. És evident que **Son Macià** no hi té res a dir. En realitat l'únic a que pot aspirar el poble macianer, com d'al-

tres pobles més grans, és a tenir iniciatives dins la Gran Iniciativa comunitària. Tota proposició comarcal anirà bé sempre que no contradigui les lleis del Sistema que ens comandarà. L'autonomia regional serà, entre nosaltres, un acte decoratiu, un marc buit de tota activitat realment autònoma. Ningú posseix la independència real, tan sols queda la utopia de ser independents. Avui la informació satel·litzada ompl les orelles de cada Estat i els ulls de cada País del mateix missatge. La separació geogràfica d'altre temps està avui entreteixida. Tot se dona la mà, però és una mà freda, calculadora, mecànica i cibernètica.

**Son Macià** tradicional era un uni-

vers d'autonomies familiars. Intentar la restauració de la família tradicional seria tant baixa com invocar la resurrecció dels avis. Voler reconstruir la **possessió** equivaldria a retornar als plantejaments brugesos. L'única autonomia que permeten reivindicar les darreries del segle XX és la del temps lliure.

L'individu i la societat actuals encara disposen de temps per a reaccionar davant l'enorme pèrdua de la nostra identitat. El tren econòmic ens duu cap Europa, encara no sabem si per bé o per mal, però la **cultura tradicional de l'oci** no la volem vendre ni exportar i molt manco oblidar-la. Encara alena, encara saünya l'elixir de les arrels mallorquines. En els balls, en els jocs, en les bauxes, en les festes patronals, en les celebracions de Nadal, Cap d'Any, Reis, Sant Antoni, Pasqua, facem estols, germanor, uniguem la família a la taula. Beguem vi dels nostres ceps, torrem llangonisa amb la llenya del nostre camp, estimem-nos a nosaltres mateixos. Del contrari serem pures bufalagues, pura corrupció del nostre llinatge. Durant la festa l'home és lliure. Visquem dins un projecte de futur però sense perdre gens dels passats gojós; no per pur romanticisme mallorquí, sinó per una necessitat vital, psicològicament justificada.

Damià Duran

**7 Setmanari**

Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.

Redactora en cap: Sebastiana Carbonell.

Redactor en cap esports: Felip Barba.

Redactors: Albert Sansó, Jaume Galmés, Jaume Ramis.

Fotograf: Pep Blau.

Col·laboradors: Bartomeu Bennanssar, Jaume Capó, Hilari de Cara, Damià Duran, Llorenç Femenías, Gabriel Galmés, Joan Gayà, Andreu Genovart, Llorenç Gibanel, Sion Mascaró, Tomeu Matamalas, Jaume Melis, Marta Melis, Toni Muntaner, Bernat Nadal, Jaume Santandreu, Josep Segura i Salado, Alfonso Puerto, Ben Wickers.

Corresponsables: **Son Macià**: Sebastià Sureda. **Sant Llorenç**: Llorenç Febrer. **Es Port**: J. Moratille. **Calas de Mallorca**: Col·lectivo 4. **Cala Millor**: Bel Servera. **Sant Joan**: J. Matas.

Publicitat: Tel. 55 03 28.

Administració: Joan Quetglas.

Tallers: Jaume Rosselló, Carlos Juan, Tomeu Llitas.

Edita: Informacions Llevant S.A. - Passeig Ferrocarri, 1 - Tel. 55 03 28. Manacor.





---

## MOLT APROP DE CASA

---

*La Societat Cooperativa de  
Detallistes de Manacor i Comarca,  
desitja als seus clients, proveedors i  
públic en general*





Ω  
OMEGA

*Momentos estelares*



OMEGA SIEMPRE MARCA LOS MOMENTOS ESTELARES.  
LOS DE LOS JUEGOS OLIMPICOS. LOS DE LA CONQUISTA  
DEL ESPACIO. LOS DE LAS VIDAS LOGRADAS COMO  
LA SUYA. OMEGA CONSTELLATION. EL RELOJ DE SUS  
MOMENTOS ESTELARES.

AGENTE OFICIAL

*Joyería* **Fermin**

MANACOR-PORTO CRISTO-CALA MILLOR

**SABADO DIA 19 ABIERTO POR LA TARDE**